

# Jém wibic an̄m̄ati jém ijayñewiip jém Lucas

## *Jém Lucas ijáyáy jém iamigo Teófilo*

<sup>1</sup> Wāti jém pixiñ ijis iga ijaypa titam nasne aichtámanjom juuts tum historia witsacnetawiiip, <sup>2</sup> juuts tanquejáy jém tantiwitam jém iixneyajwiip iixcuymi dende wiñti. Jeeyaj iwaganasiba jém inimiññewiip jém wibic an̄m̄ati. <sup>3</sup> Ich anjispatim iga wi iga manjáyáypa tum historia, numtsacneum. Anwicíipiñ itumpiy cosa jém nasnewiip dende wiñti. Jeeyucmi siip manjáyáypa, wibic miTeófilo, <sup>4</sup> iga iñjodóñaiñ iga da je migooysi jém miñquejayñetawiiip.

## *Jutpic naypa jém Xiwan jém acchiñoyapaap*

<sup>5</sup> Jesic jém tiempo cuando jém rey Herodes injacpa Judea, it idic tum Israelpic pānij iñiyi Zacarías. Yoxap idic jém mijpic masticjom. Wagayoxayajpa con jém grupo de jém Abíaspic panijyaj. Jém iyomo iñiyi Elisabet. Jém yomo itúmmiyaj con jém wiñicpic panij Aarón. <sup>6</sup> Icuisticic iwíwatyajpa tanJatun Dios iwiñjom. Icupicyajpatim Dios inquímayooyi y jém inmadayooyi. Da i wiap ipadáy jém itájca. <sup>7</sup> Pero jém Zacarías con iyomo da manigíyyaj. Da wiap injpic jém yomo. Siip tsamiyajam icuisticaj.

<sup>8</sup> Jesic tum jama ictsiy iturno jém Zacarías ipixiñtam iga yoxayajpa jém mijpic masticjom. Cupilta jém Zacarías iga iwatpa jém pānij iyoxacuy

jém Dios iwiñjom. <sup>9</sup> Metstá por sorteo juuts jém pānij icostumbre iga iñoba jém pōma jém tanJatuj Dios imāsticjom jém mijpic. <sup>10</sup> Iganam síp iñó jém pōma, itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip jém māstic añaaca inwejpátyajpa Dios. <sup>11</sup> Jesic Dios icutsat tūm siñyucmipic pīxiñ iga iwiñquejáy jém Zacarías. Iix iga jemum tēñ jém siñyucmipic pīxiñ jém altar añwīmi jut iñoba jém poma. <sup>12</sup> Agui ichiganjéc jém Zacarías cuando iix. Tsām pīmi cīñ. <sup>13</sup> Jesic jém siñyucmipic pīxiñ iñímáy:

—MiZacarías, odoy cīñi. Siip mannímáyapa iga Dios mimatójayñeum cuando inwágay Dios iga mimanigiytamiñ. Jeeyucmī manigíypa jém iñyomo Elisabet. Icnaypa tūm jaychīxi, accámaayi iñīyi iga Xiwan. <sup>14</sup> Mich agui mimaymáyap iga naypa jém immānic. Tsām inwianjamta. Jayañ pīxiñtam maymáyajpatim iga naypa yíp tsīxi. <sup>15</sup> Wīixtap jém immānic tanJatuj Dios iwiñjom. Da iucpa vino ni ojo. Chiitap jém Dios iñanama cuando it iāpa ipuujom. <sup>16</sup> Jém immānic icucagáyáypa ijixiyaj jáyan jém Israelpic pīxiñtam iga eybic ijisyajpa Dios. <sup>17</sup> Dios icutsatpa jém immānic iga icjodónaiñ jém pīxiñtam iga miñpa jém tānōmi. Jextim ijixi y jextim ipīmi jém immānic juuts jém wiñicpic añamátchiwiñ jém Elías. Jém immānic injiyjacpa jém áñayajpáppic iga odoy áñayajiñ jém jatunpic con imānic. Inquejáypa jém dapic icupicpa Dios iga icupicyajiñ. Inquejáypa jém pīxiñtam iga ipictsonyajiñ jém tānōmi cuando miñpa.

<sup>18</sup> Jesic jém Zacarías icwác jém siñyucmipic pīxiñ. Iñímáy:

—¿Jutsap aŋcutiiyíy iga nūma yiimpic annímáy?  
Ich tsám awidayam, tsámim mex jém anyomo.

**19** Jesic jém siñyucmípic píxiñ iñímáy jém Zacarías:

—Ich aGabriel. Añcuyoqxap Dios. Acutsat yíim iga mananymadáyapa yíp wibic aŋmáti. **20** Pero iga da inçupic ti mannímáy, siip michajcaap, miúmaap. Da wiap iñjiy hasta que naypa jém immánic. Iññascaaba así porque da inçupic ti mannímáy. Cuando núcpa jém jáma tienes que cupacpa juuts mannímayñe.

**21** Jesic jém píxiñtam jém ityajwiip jém mastic aŋnaca injócyajpa jém Zacarías. Da icutiiyíyyaj tiiga tsám jáyñeum jém mijpic masticjom. **22** Jesic cuando putum jém Zacarías da wiap ijíyáy jém píxiñtam. Jesic icutiiyíyyaj iga iix tum poñ masticjom. Iwatpa seña icíimi, pero da wiap ijíy, umaqne.

**23** Ocmi cuando cupacneum jém tiempo iga iwat jém iyoxacuy masticjom, set jém Zacarías iticciim.

**24** Ocmi manigíyum jém iyomo Elisabet. Jesic tsíy jém yomo iticciim cinco meses juuts icostumbre. Pero agui maymay jém yomo. Nímpa: **25** “Tsám awiwadáy jém tanJatuñ Dios porque ijodon iga da awíxyajpa jém píxiñtam iga da amanigíypa.”

### *Acjodónatap iga naypa jém Jesús*

**26** Cuando núcum seis meses iga manicomcane jém Elisabet, jesic Dios icutsat tum siñyucmípic píxiñ, jém Gabriel, hasta tum Galileapic attebet iñyi Nazaret. **27** Cutsatta jém siñyucmípic píxiñ iga ininigáyiñ aŋmáti tum woñi iñyi Malía. Jém woñi da queman ijypát píxiñ. Iniitum tum trato

iga napicyajtáp con tum pixiñ iñiyi José, jém rey David iocmañic manic. <sup>28</sup> Jesic cuando núc jém sínjucmípic pixiñ jém Malía iticcim, iñímáy:

—¡Xutsóy, miwixppáppic jém tanJatuñ Dios! Tsám miwiwadáyapa más que itumpiy jém yomtam.

<sup>29</sup> Jesic tineanjac jém Malía cuando imatoñ ti iñímáy. Ijispa ijixianjom iga: “¿Tiiga jempic adioschi?” <sup>30</sup> Jesic jém sínjucmípic pixiñ iñímáy:

—Malía, odoy cinji. Dios tsám miwixpa.

<sup>31</sup> Da jáypa mimanigíyapa. Iniitpa tum jaychixi. Accámaayi iñiyi iga JESÚS. <sup>32</sup> Tsám iniitpa ipimi. Accámaytáp iñiyi iga jém Yucmípic Dios iManic. Jém tanJatuñ Dios iccámpa juuts Rey jex juuts jém wiñicpic ijatunwewe jém David. <sup>33</sup> Accámtáp iga Rey iga itumpiy tiempo injaguiñ jém nación de Israel. Da nunca cuyajpa ipimi iga anjagooyi.

<sup>34</sup> Jesic jém Malía icwác jém sínjucmípic pixiñ. Iñímáy:

—¿Jutsap ammanigíy? Danam ajaayíy. Da quemán ajtypát pixiñ.

<sup>35</sup> Jesic jém sínjucmípic pixiñ iñímáy jém Malía:

—Jém Dios iAñama miñpa iti con mimich. Impictsonpa jém Dios ipimi. Jeeyucmí da táncáiy jém immánic jém inicnaypáppic y accámaytáp iñiyi iga Dios iManic. <sup>36</sup> Siip manigypatim mex jém iñchitsi jém Elisabet jém dapic idic manigypa. Tsámim jém yomo, pero núcneum seis meses iga maníccomcane. <sup>37</sup> Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>38</sup> Jesic nimpa jém Malía:

—Siip ich atsíypa juuts jém tanJatun̄ Dios imíichi.  
 Siip jempigam iwadiñ juuts mich annímayñe.  
 Cuando yaj inmat jém Malía, jesic níc jém  
 siñyucmípic píxiñ.

*Nicpa joyi Malía jém Elisabet itíccíim*

<sup>39</sup> Jesic jeetim tiempo jém Malía anjeeaga nícpa tum attebet jém naxyucmi de Judea jém cotsic anñaça. <sup>40</sup> Tígiy jém Zacarías itíccjom. Idioschiiba jém ichítsi Elisabet. <sup>41</sup> Cuando imatoj jém Elisabet iga idioschi jém Malía, jesic tsigóypa jém tsíxi jém Elisabet ipuujom. Jém yomo ipictsonj jém Dios iAnama. <sup>42</sup> Jesic pími jiý jém yomo. Iñímáy jém ijáyuc:

—Mich más miwíwadáypa Dios que itúmpiy jém yomtam. Dios tsám pími iwíwadáypatím jém immánic jém inicnaypáppic. <sup>43</sup> ¿Ich aíapaap iga miñpa ajóyáy jém tánomí iapa? <sup>44</sup> Cuando mich andioschi, jeeti rato tsigóypa jém ammánic ampuujom, agui maymay iga mimiññe. <sup>45</sup> Agui miwíwadayñe Dios porque inçupicne iga je wiáp iccupac ti miñímayñe.

<sup>46</sup> Jesic nímpa jém Malía:  
 Ich ançujíppa jém tanJatun̄ Dios.  
<sup>47</sup> Tsám amaymay ánanamajom cuando anjispa  
 Dios jém taciacputpáppic.

<sup>48</sup> Ich da ajutsanj, pero Dios acupinj iga ançuyoxap,  
 jesic dende siip para siempre jém píxiñtám jém  
 ityajwiip icuwíti yíp mundo nímyajpa iga  
 Dios tsám awíwadayñe.

<sup>49</sup> Porque awíwadayñe jém Tsampic iniit iPími.  
 Agui wí cuáyñe jém iñiyi.

**50** Siempre iyaachanjampa itumpiy jém píxiñtam  
jém siippic it con jém miñpáppic ocni, jém  
iciñyajpáppic Dios.

**51** Tsám iniit ipími.

Wiap imiswadáy jém píxiñtam ijixi jém  
nacujíptapáppic.

**52** Iccáypa jém mijtampic anjagooyi jém tsämpic iniit  
ipími.

Iccámpa tunjac jém dapic nacujíptap.

**53** Jém tsämpic yuap icwícpa hasta cuspa.

Pero jém ricoyaj jém ijispáppic iga da ti itogóyáy, da  
ti ichiiba Dios.

**54** Iyoxpátpa jém imozo Israel.

Da ijaamanjnotpa iga iyaachanjampa jém ipíxiñtam  
jém icuyoxayajpáppic,

**55** juuts ijycámáy jém tanjatunwewe ijatuñ  
jém Abraham iga iyaachanjamayajpa jém  
imanictam para siempre.

**56** Jesic yaj inmat jém Malía. Jemum tsíy tres  
meses con jém ichitsi Elisabet. Ocmi set iticmi jém  
Malía.

### *Naypa jém Xiwan jem acchijoypáppic*

**57** Jesic núc jém jama iga nay jém Elisabet  
imanic. Icnay tum jaychixi. **58** Jesic cuando jém  
itíwitam con jém ivecinoaj imatoñyaj iga nay jém  
imanic, icujípyajpa Dios con jém yomo iga tsam  
iyaachanjampa. Agui maymáyajajpa con jém Elisabet. **59** Cuando núc ocho día nayñe jém tsixi,  
wadayta jém marca de circuncisión juuts jém Is-  
raelpic icostumbre. Iccámayyajtooba idic iniyi iga  
Zacarías juuts ijatuñ. **60** Pero nimpa iapa:

—Da tanaccámáypa iñiyi iga Zacarías.  
Tanaccámáypa iñiyi iga Xiwan.

**61** Jesic nímyajpa jém pixiñtam:

—¿Tíiga iniccámáypa iñiyi iga Xiwan porque ni tum jém iñtiwitam da inij jexpic iñiyi?

**62** Jesic jém ityajwiip jém icwácyajpa jém tsixi ijatuñ con seña. Acwácta jém Zacarías jup niyi iccámáypa jém imanic. **63** Jesic jém Zacarías iwác tum jaca toto. Ijacyámáy jém imanic iñiyi totyucmí. Nímpa: “Iñiyi Xiwan.” Jesic itumpiy jém pixiñtam agui ipooñanjamyajpa. **64** Jeeti rato wiawum ijiy jém Zacarías. Mojudicuip Dios. **65** Jesic mu iixyaj jém ityajwiip jém, pimi ciñyaj. Acjodónayajtap ti iñasca jém Zacarías itumpiy jém ityajwiip jém naxyucmí de Judea jém cotsiganjom. **66** Itumpiy jém pixiñtam jém imatonneyajwiip, tsam ijisyajpa ti iñasca jém Zacarías. Nacwácyajtap entre jeeyaj. Nanímayyajtap:

—¿Tí iwatpa yip tsixi, jesic mijap?

Porque tsam wiiquejpa iga iniit jém Dios ipimi.

### *Jém aŋmati chiiñeta jém Zacarías*

**67** Jém tsixi ijatuñ, jém Zacarías, ipictson jém Dios iAnama. Moj inmat jém aŋmati jém ichiiñewiip Dios. Nímpa jém Zacarías:

**68** Wí iga taŋcujíptámiñ jém tanJatun Dios, jém Israel iQmi,  
porque miñ tacutsigayta taichtam.

**69** Tacutsadaya tūm wiapaap taciacputta,  
jém wiñicpic itúmmi jém David jém  
icuyoxapáppic tanJatun Dios.

**70** Siip tawadayta juuts tajycámayñe tsám wiñigam cuando iñmatyaj jém wibic profeta.

**71** Nímpa iga taciacputtámpa jém tánenemigoyaj icijom, itumpiy jém tajóyixyajpáppic.

**72** Tsám tayaachanjampa juuts iwadayñeyaj jém wiñicpic tantúmmítam.

Jempam ijispa jém wibic trato jém iwatnewiip wiñigam,

**73** cuando ijycámáy jém Abraham, jém wiñicpic tanjatuñ,

**74** iga taciacputtámpa jém tánenemigoyaj icijom iga tançuyoxatámpa Dios y da ti tançinpa,

**75** iga tanwijwattámpa tanJatuñ Dios iwiñjom y tantsactámpa iga tammalwattámpa itumpiy jama iga taítpa vivo.

**76** Jesic jém Zacarías moj iñmadáy jém xutu tsixi.  
Iñimáy:

Mich mammánic, michíypa juuts jém yucmípic Dios iprofeta.

Cuando miñpa jém tánomi, minjagoyñeeba iññic iga iñwiṣagáypa jém ituñ.

**77** Inicjodónayajpa jém Dios ipixiñtam iga siip Dios iwadaytooba perdón jém itájca iga iciacputyajpa.

**78** Porque wibic tóyooyi iniit jém tanJatuñ Dios, tsám tayaachanjampa.

Jém jixi miñpa juuts químpa jém jama

**79** siñyucmí iga iyicquejpa jém ityajwíip piichcím, jém caanewiip icumuñcom.

Miñpa tanquejáy jém tun jém nicpáppic jut tawíixpa Dios.

<sup>80</sup> Jesic yaj inmat jém Zacarías. Ocmi mijap jém imaníc. Tsám iniit Dios iAnama, iwicutiyiy ti ixunpa Dios. Jáy iti jém titsinaxyucmí jut da ti idiyiy hasta núc jém jama iga Xiwan anquejaytáp jém Israelpic pxiñtam.

## 2

### *Naypa Jesús (Mt. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Jeetim tiempo jém Romapic anjagooyi jém César Augusto icutsat tum orde iga wattaiñ censo itumpiy jém naxyucmiyaj jém injacpáppic jém Romapic anjagooyi. <sup>2</sup> Wattá jém wiñtipic censo cuando jém gobernador Cirenio injacpa jém naxyucmí de Siria. <sup>3</sup> Jesic cada pxiñ nicpa nacámyajtaji jut tsucum jém wiñicpic itúmmiyaj. <sup>4</sup> Jeeyucmí set Belén jém José. Porque nicne iti tum attebet iñiyi Nazaret jém naxyucmí de Galilea. Pero iticmí jém Belén jém naxyucmí de Judea. Porque jenum it idic jém ijatuñwewe ijatuñ jém wiñicpic anjagooyi jém David. <sup>5</sup> Jesic nic nacámyajtaji jém José con Malía jém iwatnewiip trato iga ancoomiyajpa. Danam napicneyajta con jém José, pero jém woñi maniccomcaneum. <sup>6</sup> Iganam ityaj jém Belén, núc jém tiempo iga naypa jém tsixi. <sup>7</sup> Jesic icnay Malía jém icoponmaníc, tum jaychixi. Inmon con puctucu, icmonja tum cawajtijom. Como tsám itñim, da i icnucs tic.

*Jém iwatya jpáppic cuenta jém borregoyaj iixyaj  
jém siñyucmipic pxiñtam*

<sup>8</sup> Da más juumi de jém Belén ityaj idic jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Iñmonyajpa jém iborregoyaj copjom iga iwatpa cuenta. <sup>9</sup> Jesic jemum iwiñquejáy tum siñyucmípic píxiñ jém icutsatnewíp jém tanJatuñ Dios. Icunooquejpa jém tanJatuñ Dios ichoca jut ityaj jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Jesic tsám pími ciñyaj jém píxiñtam. <sup>10</sup> Pero jém siñyucmípic píxiñ inímáy:

—¡Odoj ciñtaamí! Ich miñ mananmadáy tum wibic añañmáti. Tsám maymáyayajpa itúmpiy jém píxiñtam cuando imatonyajpa. <sup>11</sup> Mannimáyapa iga yípti jáma nay jém Ciapudoypáppic. Je jém tánomí CRISTO. Nay jém tsixi jém David iattebet jém Belén. <sup>12</sup> Siip juuts tum seña mananmadáyapa jut impáttámpa jém tsixi; añañmonnetá con puctucu, wone tum cawajtijom.

<sup>13</sup> Iganam iñmatpa jém siñyucmípic píxiñ, jeeti rato miñyaj tsám jáyañ jém siñyucmípic píxiñtam. Wanyajpa, icujípyajpa Dios. Nímyajpa:

<sup>14</sup> Siip tançujíptámpa jém tanJatuñ Dios jém más yucmípic it.

Siip iwinanigáyapa jém píxiñtam jém Diospic iwíixyajpa.

<sup>15</sup> Jesic cuando nicgacum siñyucmí jém siñyucmípic píxiñtam, nanímayyajta jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj:

—Siip tanicpa jém Belén. Nicpa tánam ti naspa jem juuts tacjodónjata jém tanJatuñ Dios.

<sup>16</sup> Jesic anjeega nícyaj. Cuando núcyaj, ipátyaj jém Malía con jém José, ipátyajtím jém tsixi wone jém cawajtijom. <sup>17</sup> Cuando iiixyaj jém tsixi, jesic

moj iñmadayyaj jém ityajwíip jém ti iñímáy jém siñyucmípic píxiñ de jém tsíxi.

**18** Itúmpiy jém píxiñtam ipooñanjamyajpa cuando imatonyaj ti iñmatyajpa jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. **19** Pero jém Malía da ijaamañnotpa ti iñimayyaj jém píxiñtam. Tsám ijispa iañamajom. **20** Ocmi setgacum jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. Agui maymayyaj. Iñwejpátyajpa Dios, icujípyajpa iga wiáp imatonyaj y iixyaj itúmpiy cosa juuts iñímáy jém siñyucmípic píxiñ.

### *Acwiñquejta jém tsíxi Jesús jém mijpic masticjom*

**21** Jesic núc ocho día iga nayñe jém tsíxi. Jém José y Malía iwadáy jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic píxiñtam icostumbre. Accámaytä iñiyi iga JESÚS juuts iccámáy jém siñyucmípic píxiñ cuando danam manigíy jém Malía.

**22** Ocmi cuando capsum jém jama iga accuáytap jém yomo, juuts nímpa jém Moisés iñquímayooyi, jesic ininicyajpa Jerusalén jém xutu tsíxi iga icwiñquejpa Dios iwiñjom. **23** Iwatyajpa jempic porque jayñetawum jém tanJatuñ Dios iñquímayooyi iga: “Chii tanJatuñ Dios jém iñcoponmanic, jém jaypic, iga tsíyiñ juuts jém tanJatuñ Dios imíichi.” **24** Jesic ininicyajtim tum sacrificio iga ichiiba Dios juuts jayñetawum jém Dios iñquímayooyi. Nímpa jém anquímayooyi: “Chii tanJatuñ Dios wisten cuucu o wisten mañipichona.”

**25** Jesic jeetim tiempo it idic Jerusalén tum píxiñ iñiyi Ximoj. Tum wibic píxiñ. Tsám ijispa Dios. Tsám injócpa jém jama iga Dios iciacputpa jém

nación de Israel. Jém Ximoj tsám iniit jém Dios iAñama. <sup>26</sup> Jém Dios iAñama icjodóŋa jém Ximoj iga antes que caaba jém wiðaya, iixpanam jém Cristo jém icutsatpáppic Dios. <sup>27</sup> Jém Dios iAñama ichi jíxi jém Ximoj iga tigiyiñ jém mijpic maſticjom. Jesic jeeti rato núc jém José y Malía. Inimiñ maſticjom jém xutu tsíxi iga iwadáyiñ juuts nimpa jém wiñicpic aŋquímayooyi. <sup>28</sup> Jesic jém Ximoj iñiuuspac jém tsíxi, moj icujíp Dios. Nimpa jém Ximoj:

<sup>29</sup> ManJátuŋ Dios, siip cupacneum juuts anjycámayñe wiñic.

Da aŋwadap caso siiga siip acaabam.

<sup>30</sup> Siip ich ánixcuymí ánixñe jém Ciapudoyapáppic.

<sup>31</sup> Siip moj injwat itumpiý jém pixiñtam iwiñjom icuwíti yíp naxyucmí.

<sup>32</sup> Tsíy juuts tum jucti iga iyicquejpa jém tuŋac pixiñtam jém dapic je de Israel.

Chiitaptim jém wibic juctian̄tsoca jém Israelpic pixiñtam jém michpic immiichi, manJátuŋ Dios.

<sup>33</sup> Jesic jém iapa con jém José agui ipooñanjamayajpa iga iñimáy jempic jém Ximoj.

<sup>34</sup> Jesic jém Ximoj ichi ibendición. Iñimáytim jém Malía:

—Dios tacutsadáy yíp tsíxi. Tsám wíityajpa jém icupicyajpáppic. Pero jém dapic icupicyajpa tsám yaachwattap. Dios icutsat yíp tsíxi juuts tum señal iga icjodóŋap jém Israelpic pixiñtam iga Dios taciacputtooba. Pero wáti jém tantiwítam da icupicyajpa. Tsám imalmalnómayyajpa. <sup>35</sup> Jesic

quejpa jém malopic jixi jém aŋnécnewiip jém píxiñtam ijixianjom. Mich, miMalía, tum mijpic anyyaqi iñjampa juuts tum espada icutseñnaspa jém iñanama.

<sup>36</sup> Jesic ittim jém tum chomo. Dios inmatciiwiñ jém yomo. Iñiyi Ana. Jém ijatuñ iñiyi Fanuel. Jém wiñcpic itúmmiyaj jém tribu de Aser. Tsám chomom. Jém yomo it idic con iwídaya siete amtiy dende ancoomiyñe. Ocmi ca jém iwídaya.

<sup>37</sup> Pecam cunoyane, núcneum ochenta y cuatro amtiy. Siip da putpa de jém mijpic masticjom. Iwatpa ayuno y oración. Icuyoxap Dios tsuucim y siñni. <sup>38</sup> Jeeti rato núc jém chomo jut it jém tsixi. Moj icujip Dios iga wiä miix jém tsixi. Ocmi inmadayyaj itumpiy jém píxiñtam iga nay jém tsixi jém Ciacpudoypaap. Porque jáyan jém píxiñtam injócyajpa iga ciacputtap jém attebet Jerusalén.

### *Setgacpa Nazaret jém José y Malía*

<sup>39</sup> Cuando jém Malía y jém José yajum iwaytajay juuts nimpa jém Dios inquimayooyi, jesic setyaj iticmi jém attebet Nazaret jém naxyucmi de Galilea.

<sup>40</sup> Jesic mijap jém tsixi. Tsám iniit ipimi, wiap iwayt jém iyoxacuy. Tsám jixi. Iniittim Dios itóyooyi.

### *Jém jaychixi it con jém maestroyaj jém mijpic masticjom*

<sup>41</sup> Cada amtiy nicyajpa jém Malía y José Jerusalén. Nicpa iwaytajay jém pascuasij. <sup>42</sup> Jesic cuando iniit doce iamtiy jém Jesús, nicpa siñajiyaj Jerusalén juuts icostumbreyaj. <sup>43</sup> Cuando cuyajum jém siñ, setyajpam iticmi. Jém jaychixi Jesús tsiy Jerusalén. Jém iapa con jém José da

ijodoŋ iga jemigam tsíy jém imañic. <sup>44</sup> Jeeyaj injampa iga iwaganamiñpa jém iamigoyaj. Jesic moj seti. Witñeyajum tum jama. Jesic moj imétsyaj jém jaychixi jut it jém itiwitam con jém iamigoyaj. <sup>45</sup> Pero da ipát, jesic eybic set Jerusalén iga icuámyajpa.

<sup>46</sup> Cuando nasum tucunajama, jesigam ipát jém Jesús jém mijpic maſticjom. Jemum wagacoñyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic aŋquimayooyi. Jém jaychixi imatonja jém maestroyaj, icwácpatim jeeyaj. <sup>47</sup> Itumpiy jém imatonneyajwiip agui ipooñanjamyajpa iga tsam jixiy jém jaychixi iga tsam wiap icutsonj jém maestroyaj, acwágóypatim mex je. <sup>48</sup> Jesic jém José con jém Malía tineanjac cuando iixyaj ti iwatpa jém jaychixi. Jém iapa iñímáy jém Jesús:

—¿Mammañic, tiiga aŋwadayta jempic? Jém iñjatuŋ con aich agui manjispa porque da mii. Tsam sít maŋcuámta.

<sup>49</sup> Jesic Jesús iñímáy iapa:

—¿Tíiga aŋcuámta? ¿Que da iñjodoŋ iga tienes que aŋwatpa juuts ixunpa anJatur Dios?

<sup>50</sup> Pero jém Malía con jém José da icutiiyyaj ti iñímáy jém Jesús.

<sup>51</sup> Jesic setum iticmi Nazaret jém Jesús con jeeyaj. Seguido iwatpa juuts ipiimiyajpa. Jém iapa tsam ijispa ianamanjom titam iwatpa jém Jesús. <sup>52</sup> Ocmi mijap jém Jesús, más jixiyum. Dios tsam iwixpa. Iwixyajpatim itumpiy jém píxiñtam.

**3**

*Najíyópa titsinaxyucmí jém Xiwan jém acchiyoypáppic*

(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Jesic capsum quince a₅mtiy iga injacpa jém Romapic anjagooyi jém Tiberio César. Jesic jém Poncio Pilato injacpa jém naxyucmí de Judea como gobernador. Jém Herodes injacpa jém naxyucmí de Galilea. Jém Herodes itíwí jém Felipe injacpa jém Iturea y jém Traconite. Jém anjagooyi jém Lisanias injacpa jém naxyucmí Abilinia. <sup>2</sup> It idic wisten jém cobacpic p₅anij anjagooyi jém más mijpic. Tum jém Anás y tum jém Caifás.

Jesic jeetim tiempo it idic jém titsinaxyucmí jém Xiwan, jém Zacarías imanic. Jemum chiita jém Xiwan tanJatun Dios inmadayooyi. <sup>3</sup> Jesic nicpa najíyooyi icuwíti jém naxyucmí nocojom jém niñiyi Jordán. Inímáy jém pixintam:

—Tsaci iga immalwatpa. Miñi manacchintampa, jesic Dios miccayáypa jém iñtajca.

<sup>4</sup> Iwatpa jém Xiwan juuts ijaychacne librojom jém Isaías jém wiñicpic profeta. Nimpa:

Tammatorpa tum najíyoypáppic jém titsinaxyucmí:

“Áñáyaayi jém tano mi itun,  
numtsagaytaami.”

<sup>5</sup> Añcujnúctaami jém pacusyaj, tajquettaami jém cotsic y jém lumu iga nóñaiñ. Numtsactaami jém tuñ jém wotnewiip,

añcujaamitím jém tuñ icuaja.

<sup>6</sup> Jesic cuando miñpa jém taCiacputpáppic,

itumpiy jém pixiñtam iixyajpa jém icutsatnewiip Dios.

<sup>7</sup> Jesic tsám jáyan pixiñtam nic iámyaj jém Xiwan iga acchinjyajtaiñ. Pero jém Xiwan iñímáy:

—¿Michaňtam, i micjodóna iga impóyaytámiñ jém tsám mijpic castigo jém icmiñpáppic jém tanJatun Dios? <sup>8</sup> Siiga numa iñchacneum jém immalajíxi, jesic wáti juuts ixunpa Dios. Jesic quejpa iga cacneum iñíxi. Odoy nímtaamí iga: “Ich da amalo porque jém Abraham tsíy juuts ich anjatuñwewe ijatuñ.” Odoy nímtaamí jempic porque Dios wiap icset yíp tsa juuts jém Abraham imanictam. <sup>9</sup> Siip Dios itinquímtooba jém cuyyaj jém dapic tímap. Itinquímpa jém cuy, ocni iñooquetpa.

<sup>10</sup> Jesic jém pixiñtam icwácyajpa jém Xiwan. Nímyajpa:

—¿Tí wiap aŋwatta iga aŋwattámpa juuts ixunpa Dios?

<sup>11</sup> Jém Xiwan iñímáy jeeyaj:

—Siiga iniit wiſten iñyooti, jesic chii tum jém dapic yoodiy. Siiga iniit inwíccuy, jesic chii jém dapic inij iwíccuy.

<sup>12</sup> Jesic jém ichécyajpáppic impuesto miñyajtíim iga acchinjyajtaiñ. Icwácpatim jém Xiwan, iñímáy:

—Maestro, ¿tí wiap aŋwatta?

<sup>13</sup> Jém Xiwan iñímáy:

—Tseecí jém impuesto juuts nímpa jém aŋquímayooyi. Odoy tseecí más jáyan.

<sup>14</sup> Miñyajtíim algunos jém soldado iga icwácyajpa jém Xiwan. Nímyaj:

—¿Tí wiap aŋwatta aichtam?

Jém Xiwan iñímáy:

—Odoy tobaayi tūm píxiñ imíichi pímimi. Odoy cumigooyi jém píxiñtam iga iñtobáypa itumiñ. Maymáyají con jém incoñwíyooyi jutsan miyojpa jém gobierno.

<sup>15</sup> Tsám wiñigam injócyajpa jém píxiñtam iga miñpa jém Cristo jém icutsatnewiip Dios. Jesic moj ijisyaj ijixianjom, ¿tanañjam iga yíp Xiwan yíbam jém Cristo jém tacutsadayñewiip Dios? <sup>16</sup> Pero jém Xiwan iñímáy jém píxiñtam:

—Ich manacchintámpa con ni. Pero miñpa tunjac, je más pími wiap que aich, da wiap annasca. Da wiap añcuwijáyáy jém iciac. Jém miñpáppic micchintámpa con Dios iñanama y con jucti. <sup>17</sup> Icipinjpa jém píxiñtam juuts tūm píxiñicutíppa jém trigo. Iccáypa jém trigo granerojom. Nooquettap jém trigo ipuchi juctjom jut da nunca píchpa.

<sup>18</sup> Jesic jém Xiwan tsám wí najiyóypa. Seguido inquímpa jém píxiñtam iga ichacyajiñ jém malopic jíxi iga ipictsoñyajiñ jém wibic añmati. <sup>19</sup> Jém Xiwan iwogáytim jém gobernador Herodes porque ipigáy jém ijáyuc jém Felipe iwichomo. Ininic iticciim. Iñiyi jém yomo Herodías. Wogayta jém Herodes porque tsám jáyan táncia iwat. <sup>20</sup> Jesic tunjac más malopic cosa iwat. Ipiñmíy iga matstaiñ jém Xiwan, cottap cárcel.

*Acchiňta Jesús  
(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)*

<sup>21</sup> Cuando acchinýajta itumpiy jém píxiñtam, acchiňtatem mex jém Jesús. Jeeti rato iganam

injwejpátpa Dios, áŋáy jém siŋ. <sup>22</sup> Quet Dios iAñama siŋyucmí. Jém píxiñtam iixyaj iga quet juuts tūm cuucu, nūmmiñ, núc hasta jém Jesúsyucmí. Ima-tonyaj tūm jiyi siŋyucmí. Nímayta Jesús:

—Mich mamMānic, mantoypáppic. Agui amay-may con mimich.

*Jém Jesúis jém wiñicpic itúmmiyaj  
(Mt. 1:1-17)*

<sup>23</sup> Jém Jesúis iniit treinta iamtíy cuando moj iwat jém iyoxacuy. Ijisyajpa idic jém píxiñtam iga Jesús ijatuŋ jém José. Jém ijatuŋwewe jém Helí. <sup>24</sup> Jém Helí ijatuŋ jém Matat. Jém Matat ijatuŋ jém Leví. Jém Leví ijatuŋ jém Melqui. Jém Melqui ijatuŋ jém Jana. Jém Jana ijatuŋ jém José. <sup>25</sup> Jém José ijatuŋ jém Matatías. Jém Matatías ijatuŋ jém Amós. Jém Amós ijatuŋ jém Nahum. Jém Nahum ijatuŋ jém Esli. Jém Esli ijatuŋ jém Nagai. <sup>26</sup> Jém Nagai ijatuŋ jém Maat. Jém Maat ijatuŋ jém Matatías. Jém Matatías ijatuŋ jém Semei. Jém Semei ijatuŋ jém José. Jém José ijatuŋ jém Judá. <sup>27</sup> Jém Judá ijatuŋ jém Joana. Jém Joana ijatuŋ jém Resa. Jém Resa ijatuŋ jém Zorobabel. Jém Zorobabel ijatuŋ jém Salatiel. Jém Salatiel ijatuŋ jém Neri. <sup>28</sup> Jém Neri ijatuŋ jém Melqui. Jém Melqui ijatuŋ jém Adi. Jém Adi ijatuŋ jém Cosam. Jém Cosam ijatuŋ jém Elmodam. Jém Elmodam ijatuŋ jém Er. <sup>29</sup> Jém Er ijatuŋ jém Josué. Jém Josué ijatuŋ jém Eliezer. Jém Eliezer ijatuŋ jém Jorím. Jém Jorím ijatuŋ jém Matat. <sup>30</sup> Jém Matat ijatuŋ jém Leví. Jém Leví ijatuŋ jém Simeón. Jém Simeón ijatuŋ jém Judá. Jém Judá ijatuŋ jém José. Jém José ijatuŋ jém Jonán. Jém Jonán ijatuŋ jém Eliaquim. <sup>31</sup> Jém Eliaquim ijatuŋ

jém Melea. Jém Melea ijatuŋ jém Mainán. Jém Mainán ijatuŋ jém Matata. Jém Matata ijatuŋ jém Natán. <sup>32</sup> Jém Natán ijatuŋ jém David. Jém David ijatuŋ jém Isaí. Jém Isaí ijatuŋ jém Obed. Jém Obed ijatuŋ jém Booz. Jém Booz ijatuŋ jém Salmón. Jém Salmón ijatuŋ jém Naasón. <sup>33</sup> Jém Naasón ijatuŋ jém Aminadab. Jém Aminadab ijatuŋ jém Aram. Jém Aram ijatuŋ jém Esrom. Jém Esrom ijatuŋ jém Fares. Jém Fares ijatuŋ jém Judá. <sup>34</sup> Jém Judá ijatuŋ jém Jacob. Jém Jacob ijatuŋ jém Isaac. Jém Isaac ijatuŋ jém Abraham. Jém Abraham ijatuŋ jém Taré. Jém Taré ijatuŋ jém Nacor. <sup>35</sup> Jém Nacor ijatuŋ jém Serug. Jém Serug ijatuŋ jém Ragau. Jém Ragau ijatuŋ jém Peleg. Jém Peleg ijatuŋ jém Heber. Jém Heber ijatuŋ jém Sala. <sup>36</sup> Jém Sala ijatuŋ jém Cainán. Jém Cainán ijatuŋ jém Arfaxad. Jém Arfaxad ijatuŋ jém Sem. Jém Sem ijatuŋ jém Noé. Jém Noé ijatuŋ jém Lamec. <sup>37</sup> Jém Lamec ijatuŋ jém Matusalén. Jém Matusalén ijatuŋ jém Enoc. Jém Enoc ijatuŋ jém Jared. Jém Jared ijatuŋ jém Mahalaleel. Jém Mahalaleel ijatuŋ jém Cainán. <sup>38</sup> Jém Cainán ijatuŋ jém Enós. Jém Enós ijatuŋ jém Set. Jém Set ijatuŋ jém Adán. Jém Adán ijatuŋ jém Dios.

## 4

### *Cutitsta jém Jesús (Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)*

<sup>1</sup> Jesic Jesús tsám iniit jém Dios iƏnama iganam setpa de jém río Jordán. Dios iƏnama ininic Jesús jém titsinaxyucmí. <sup>2</sup> Jemum níc ɬiti cuarenta jama. Jém Wocc̄hiwiñ miñ icutits iga icmalwatpa idic.

Cuarenta jäma da wíc Jesús, jesíc núc jém cuarenta jäma, pími yuä. <sup>3</sup> Jesíc jém Wocciiwiñ iñímáy Jesús:

—Siiga núma Dios mimaníc, acsetí yíp tsa iga caxtánäni.

<sup>4</sup> Jesíc jém Jesús iñímáy jém Wocciiwiñ:

—Nimpá jém Dios inämati, jém jayñetawip: “Da no más iga incútpa caxtánäni miitpa. Tamatspacpatim itumpiy jém Dios inämati.”

<sup>5</sup> Ocmi jém Wocciiwiñ ininic jém Jesús tum mijpic cotsicyucmí. Tumti rato inquejáy itumpiy jém naxyucmiyaj icuwíti de jém mundo juçt injacyajpa jém anjagooyiyaj. <sup>6</sup> Jesíc jém Wocciiwiñ iñímáy jém Jesús:

—Itumpiy yípyaj naxyucmiyaj ich ammich*i*chi. Siip manchiiba mich porque ich acijunçcodayñeta. I ansunpa iga anchiiba, wiap anchi. Jesíc itumpiy jém pixiñtam micujípyajpa iga más mijpic minjagooyi. <sup>7</sup> Siiga mich ancosteeñáyapa y anjispa juuts ich adios, jesíc immiichi itumpiy jém mananquejayñewip.

<sup>8</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Nicsim, miWocciiwiñ. Jayñetawum jém Dios inämati: “Wi iga tanjispa tanJatun Dios, je icutum tançuyoxap.”

<sup>9</sup> Ocmi jém Wocciiwiñ ininic jém Jesús Jerusalén. Iniquím jém mijpic mastic inçobac. Jém Wocciiwiñ iñímáy Jesús:

—Siiga Dios mimaníc, yóyanqueçti hasta naxyucmí. <sup>10</sup> Porque jayñetawum jém Dios inämati iga:

Dios icutsatpa jém siñyucmipic píxiñtam iga miwadiñ cuenta

**11** iga mimatstsonpa icüijom iga odoy coowaiñ impuy tsaayucmi.

**12** Pero Jesúś iñímáy jém Woccüwiñ:

—Nímpatim jém Dios inmati: “Odoy cutiitsi jém tanJatun Dios siiga núma wiap.”

**13** Jesic jém Woccüwiñ yaj icutits jém Jesúś iga icmalwatpa idic. Ipoychac hasta tuñgac jáma.

*Mojpa iwat Jesúś jém Dios iyoxacuy  
(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)*

**14** Jesic set eybic Galilea jém Jesúś. Tsam iniit jém Dios iAnama iga wiap iwat juuts ixunpa Dios. Wanpa icuwiti jém naxyucmi de Galilea iga setne jém Jesúś. **15** Jesic cada tiganjoj jém Jesúś nicpa accuyujooyi jém sinagoga, jém judíos imastic. Jeeyaj tsam icujípyajpa.

*Nicpa Jesúś Nazaret  
(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)*

**16** Jesic tum jáma núc Jesúś jém attebet Nazaret jut mijä. Jesic jém jejcuyjama, tigiy jém sinagoga juuts icostumbre. Teñchucum jém Jesúś iga imaypa jém Dios inmati jém jayñewiip. **17** Chiiq Jesúś jém libro, jém ijayachacnewiip jém profeta Isaías, iga imaypa. Jesic Jesúś ínjay jém libro, ipát jut jayñeta:

**18** Tsam anait jém Dios iAnama, achiiñeta iga anañmadáyiñ jém wibic añañmáti jém yaachaneyajwiip.

Acutsattä iga anacpocsáyiñ ianama jém añaçneyajwiip.

Acutsattä iga anañmadáyiñ jém presoyaj  
iga cutsigayyajtäp y jém cáchtiyaj iga  
acpisyajtäp.

Acutsattä iga anaccutsigáypa jém píxiñtam jém  
tsampic malwadayñeyajta.

**19** Acutsattä iga anañmatpa jém anjmati iga  
núcneum jém amtíy iga Dios iwíwadáypa  
jém píxiñtam.

**20** Jesic Jesús iñnúc jém libro, ichi jém maestro  
imozo. Jesic coññeactiñ jém Jesús. Itumpiy jém  
ityajwiip jém sinagoga agui iamyajpa. **21** Jesic Jesús  
moj iñmadáy jém píxiñtam. Nímpa:

—Yíbam jama íñixtampa iga cupacneum yíp  
anjmati jém jayñewiip.

**22** Jesic itumpiy jém píxiñtam agui iwianjamayaj  
jém Jesús. Agui ipooñanjamayaj cuando imatonjayaj  
jém wibic anjmati jém iñmatnewiip Jesús. Jesic moj  
nanímayyajtaji:

—¿Que da yíbam jém José imanic?

**23** Jesic Jesús iñímáy jém píxiñtam:

—Ich anjodon iga mimichtam síp annímáypa tūm  
refran: “¿Michóyíyoypáppic tiiga da minitsóyiytap  
iñyaac?” Annímaytámpatim iga: “Wati yíiñ iñticmi  
jém witampic cosa juutstim iñwatne jém Caper-  
naum.”

**24** Iñímáytim jeeyaj:

—Wipictsonjatap tūm profeta tunjac attebet, pero  
cuando nicpa najíyooyi iticmi, jesic jém itiwitam  
da iwipictsonyajpa. **25** Numa, mannímáypa iga  
wiñigam it idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyanj

jém yomitam jém cunoystam cuando najiyóypa jém Dios inmatciiwiñ jém Elías. Jeetim tiempo cuando da chijoy tuj tres año y seis meses. Jesic tigiy tum mijpic yuu itumpiy jém attebetyaj icuwíti jém naxyucmi. <sup>26</sup> Pero Dios da icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém Israelpic yomitam jém cunoystam. Dios icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém tuñgac cunoaya jém dapiç je taich yomo. Jém yomo Sareptapic yomo de jém naxyucmi de Sidón. <sup>27</sup> Ittim idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan píxiñtam jém cupúgayñewiip iñaca cuando inmatpa jém wiñicpic añmatciiwiñ jém Eliseo. Pero jém Eliseo da icpis ni tum de jeeyaj. Nada más icpis jém Naamán tum Siriapic píxiñ, da je taich píxiñ.

<sup>28</sup> Jesic tsam pími jóyyaj itumpiy jém ityajwiip jém sinagoga cuando imatoñyaj ti nimpa jém Jesús. <sup>29</sup> Tsucumyaj jém píxiñtam, iquebacputyaj jém Jesús añsicmi de jém attebet, nanicta tum tejajyucmi jut watneta jém attebet. Jemum icyágíyyajtooba idic jém Jesús. <sup>30</sup> Pero widañaspas Jesús jém píxiñtam añcucmi. Da i wiä miimats. Nic jém Jesús.

*Tum mal espíritu imats tum píxiñ  
(Mr. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Jesic nic Jesús jém attebet Capernaum, jém naxyucmi de Galilea. Jemum cada jejcuyjama nicpa inquejáy jém Dios inmati jém píxiñtam. <sup>32</sup> Tsam ipooñanjamayajpa cuando imatoñyajpa ti inquejáypa jém Jesús. Porque añañmatpa juuts tum añañagooyi.

**33** Jesic jém sinagoga it tum pixiñ imatsne tum mal espíritu. Pimi añwejpa, nímayta Jesús:

**34** —Atsaci, miJesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, anjodoñ iga mich jém Yucmípic Dios miMíichi.

**35** Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu. Iñímáy:

—Odoy jiyi. Puti yíp pixiñ ianamanjom.

Jesic jém mal espíritu iccutiñ jém pixiñ naxyucmí jeeyaj iwiñjom. Put jém mal espíritu, da ti iwadáy. **36** Itumpiy jém ityajwiip agui anjécyaj. Nanímayyajtап entre jeeyaj:

—¿Tiapaap yíp añañdayooyi? Yíp pixiñ inmatpa juuts tum añañagooyi. Con ipimi wiap itop jém mal espíritu.

**37** Jesic wañpa jut quej icuwíti jém naxyucmí ti iwat jém Jesús.

### *Jesús icpis jém Peto imiidapa*

(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)

**38** Jesic put Jesús jém sinagoga. Nic jém Peto iticciim. Mímne actin jém Peto imiidapa. Tsam pimi jawaníy. Icunucsayyaj jém Jesús iga icpixiñ jém yomo. **39** Jesic nocojom teñ jém Jesús jut wone jém yomo. Injiyjac jém jawan. Jém yomo ichac jém jawan, jeeti rato tsucum, moj icwíc jém miñneyajwiip.

### *Jesús icpis jáyan jém mimneyajwiip*

(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)

**40** Jesic cuando tigiyum jama, jém pixiñtam inimíñayyaj Jesús itumpiy jém mimneyajwiip. Jesic Jesús ichiccunúgáy icobac cada tumtum.

Jempigam icpisyaj itumpiy. <sup>41</sup> Tobayyajtaptim jém mal espíritu wáti jém píxiñtam ianamanjom. Agui aŋwejpa cuando putyaj. Nímayta jém Jesús:

—Mich jém Dios miMañic.

Pero Jesús iwogáy jém mal espíritu. Da ijícpa iga jiypa porque jém mal espíritu ijodóŋayaj iga je jém Cristo.

*Najiyópaa Jesús jém naxyucmí de Galilea  
(Mr. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Jesic cuquejtooba, put Jesús jém attebet. Nic tum lugar jut da ti idíyiy. Pero jém píxiñtam, jém ityajwiip jém attebet, tsám imétsyaj, icunúcyaj. Icunucsayyaj iga tsíyiñ con jeeyaj.

<sup>43</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Tienes que anaŋmadáypa jém tuŋgac attebetyaj jém wibic aŋmaati juŋpic injacpa Dios jém ityajwiip yíp naxyucmí. Jeeyucmí acutsat Dios.

<sup>44</sup> Jesic Jesús niçpa najiyooyi itumpiy jém sinagoga icuwíti jém naxyucmí de Galilea.

## 5

*Jém milagro cuando matstá jáyan jem tíipi  
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)*

<sup>1</sup> Jesic tum jama oy iŋmat Jesús jém Dios iŋmaati tum laguna aŋnaca. Jém laguna iñiyi Genesaret. Tsám jáyan píxiñtam y yomtam miñ imatonjaj hasta nacpitsiyyajtáp. <sup>2</sup> Jesic Jesús iix wistén barco playa aŋnaca. Putneyaj iomi. Icheeyajpa jém irend nianjnaca. <sup>3</sup> Jesic núc Jesús jut it jém barco, quím barcoyucmí. Imiichi jém Peto. Jesic Jesús iñímáy iga icniguiñ uxan jojmi jém ibarco. Jesic coñ Jesús

jém barcoyucmí. Moj inquejáy jém píxiñtam jém Dios in̄máti. <sup>4</sup> Cuando yajum najíyooyi, in̄ímáy jém Peto:

—Naníci imbarco jut jojmí jém ní. Patscuumí jém in̄red niicíim. Tammatspa tiipi.

<sup>5</sup> Jém Peto in̄ímáy:

—MamMaestro, mūma tsuu ayoxata, da ammatsta ni tum tiipi. Pero siiga mich miñimpa, aŋcotpa eybic jém anred.

<sup>6</sup> Jesic mu icotum jém ired, imatsyaj tsám jáyan tiipi hasta jactip jém ired. <sup>7</sup> Jesic jém Peto iwadáy seña jém itiwitam jém ityajwiip jém tuñgac barcojom iga míñiñ iyoxpát. Jesic miñyaj, icucomyaj icuistic jém barco hasta cumon̄tooba. <sup>8</sup> Mu iix, jém Peto icosteeñáy jém Jesús ipuycíim, in̄ímáy:

—Mánomí, acupóyaayi porque tsám atáŋcaíy.

<sup>9</sup> Jém Peto con jém ityajwiip ibarcojom agui ámanjacyaj iga imatsyaj tsám jáyan jém tiipi.

<sup>10</sup> Agui ámanjacyajtim jém ityajwiip jém tuñgac barcojom, jém Jacobo con jém Xiwan, jém Zebedeo imanictam. Jeeyaj iwaganayoxayajpa jém Peto.

Jesic Jesús in̄ímáy jém Peto:

—Odoy ciŋi, tsäcim iga immatspa tiipi. Nicpa tamméts píxiñ juuts tiipi iga icupicyajiní jém Dios in̄máti.

<sup>11</sup> Jesic ininicyaj ibarco nianjnaca. Ichacyaj itumpiy jém iniitwiip. Nic itúñiyaj jém Jesús.

*Jesús icpis tum píxiñ jém cupúgayñewiip iñaca  
(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)*

<sup>12</sup> Cuando it Jesús jém tuñgac attebet, ictsíy tum píxiñ tsám cupúgayñe iñaca. Mu iix Jesús,

jém píxiñ icosteeñáy ipuycíim. Icunucsáyapa iga  
icpixiñ. Nímayta:

—Mán̄omi, siiga inwianjam, acpiisi.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichiccunúc jém p̄ixiñ, iñímáy:

—Anwianjam. Micuáyñeum.

Jesic jeéti rato ichacum jém pi\xiñ ipuuca, wítsíyum. <sup>14</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pi\xiñ:

—Odoj i aŋmadaayi iga ich manacpis, pero nigg wiñquejaayi jém paniŋ iga inquejáyiñ iga numap mipisneum. Jesic ocmi chii Dios tum ofrenda juuts nimpá jém Moisés inquimayooyi iga miixtap iga numa mipisneum.

**15** Pero jutquej waŋpa iga acpisóypa jém Jesús. Aŋtuumayajpa tsám jáyaŋ píxiňtam iga imatonayajpa jém Jesús inŋmadayooyi. Miňyaj jém mímneyajwiip iga acpisyatjaiñ. **16** Pero put Jesús jém attebet, níc icutum jut da ti idíyiy iga inŋwejpátpa Dios.

*Jesús icpis tum p̄ixiñ tusacane icumüma  
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)*

**17** Jesic tum ja<sup>m</sup>a cuando accuyujóyapa Jesú<sup>s</sup>, coñyajtí<sup>m</sup> jem jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém wiñicpí<sup>c</sup> aŋquimayooyi. Jeeyaj miñyaj de itumpí<sup>y</sup> jém tiganjoyaj de jém naxyucmí de Galilea y Judea. Miñyajtí<sup>m</sup> de jém attebet Jerusalén. Jém Jesú<sup>s</sup> tsám iniit jém Dios ipí<sup>m</sup>i. Wiap icpí<sup>s</sup> jém mímneyajwi<sup>p</sup>. **18** Jesic núcyaj juten jém píxiñ, icópneyaj tseesyucmí tum píxiñ tsám mímne. Tusacane icumúma, da tsigóyapa. Tíg<sup>y</sup>tooba idic jém ticjom iga iámpa jém Jesú<sup>s</sup>. **19** Pero da ipátyaj jut wiap itigiy porque tsám itñim. Jesic químyaj

jém ticyucmí, ijetyaj jém tic iñecxi. Ijímquetyaj tseesyucmí jém mímnewiip jém Jesús iwiñjom jém píxiñtam añcucmí. <sup>20</sup> Jesic cuando iix Jesús iga tsám icupicyajpa jeeyaj, iñímáy jém mímnewiip:

—Mipixiñ, miwadayñeta perdón jém iñtánca.

<sup>21</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj ijisyajpa ijixianjom iga: “¿Que iapaap yíp píxiñ? Síp icujiy tanDios. Porque Dios icutum wiap taccáyáy tantánca.”

<sup>22</sup> Pero Jesús ijodoñ ti síp ijisyaj ijixianjom, jesic iñímáy jeeyaj:

—¿Tíiga iñjistampa jempic? <sup>23</sup> ¿Jup más da táncia iga annímáypa yíp píxiñ iga: “Miwadayñeta perdón jém iñtánca”, o iga annímáypa: “Tsucumí, wítim”? <sup>24</sup> Siip mananquejáypa iga jém Miññewiip Siñyucmí núma iniit jém pími iga wiap iccáyáy jém píxiñtam itánca yíp naxyucmí.

Jesic Jesús iñímáy jém píxiñ jém tusacanewiip:

—Mannímáypa, tsucumím, pinjm jém iñchees, nícsim iñtíccíim.

<sup>25</sup> Jesic iganam iámyajpa jém ityajwiip, jeeti rato tsucum jém píxiñ. Ipiñum jém ichees jut wone idic. Nic ificmí. Tsám icujíppa Dios. <sup>26</sup> Itumpiy jém píxiñtam ipooñajamyaj. Icuvípyajpatim Dios. Tsám ciñyaj. Nanímayyajtap:

—Yíp jaña táníxta tum cosa dapic queman oypa táníx.

*Jesús iñwejáy jém Leví  
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)*

**27** Cuando cuyaj jém asunto, moj niqui jém Jesús. Iix tum p̄ixiñ jém ichécpáppic impuesto, iñiyi Leví. Coñ jut ichécpa jém impuesto. Jesús iñímáy jém p̄ixiñ:

—Atúñiiyi.

**28** Jesic tsucum jém p̄ixiñ, ichac jém iyoxacuy, nic itúñiy jém Jesús.

**29** Jesic ocni jém Leví inisíñap jém Jesús iticciim. Tum mijpic siñ iwat. Añwejayyajta tsam jáyan jém ichécyajpáppic impuesto con tuñgac más jém pixiñtam. Iwaganawícyajpa jém Jesús mesaciim. **30** Jesic jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém fariseo inquímayooyi moj inwejcayaj jém Jesús icuyujciiwiñ. Nímayyajtäp:

—¿Tiiga miwagawíctámpa y miwaganíctámpa con jém ichécyajpáppic impuesto y con jém tuñgac táñcaiywiip?

**31** Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Jém dapiç mimne da ixunpa jém tsóyiyoypaap. Pero jém mimneyajwiip ixunpa jém tsóyiyoypaap.

**32** Ich da amiñ iga anañwejáypa jém dapiç táñcaiy. Amiñ iga anañwejáypa jém táñcaiywiip iga ichacyajiñ jém itáñca.

*Acwácta Jesúis tiiga da iwat�ajpa ayuno jém icuyujciiwiñ*

(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

**33** Jesic jém miññeyajwiip icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Tiiga jém Xiwan icuyujciiwiñ con jém fariseoyaj siempre iwat�ajpa ayuno, iwat�ajpa

jém oración? Pero mich jém iñcuyujciíwiñ siempre wícyajpa, nícyajpa, da iwatya(j)pa ayuno.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Siempre wícyajpa jút aŋcoomíyo(y)ñímpa. Da i iwatpa ayuno cuando it jém yoomíypaap. <sup>35</sup> Pero núcpa ja(m)a cuando da i jém yoomíypaap. Jesic núma iwatya(j)pa ayuno.

<sup>36</sup> Jesic Jesús iñmadayyaj jém pixiñtam tum xutu cuento. Inquejáyapa jém pixiñtam iga jém jomipic jíxi jém inimiññewiip Jesús da iwiñanigáyapa jém wiñicpic jíxi. Nímpa Jesús:

—Da i ijacpa tum jomyooti iga intótspa tum pecapic yooti. Siiga iwatpa jempic, mísap jém jomyooti. Jém jomipic puctucu datim iwiñacutiñpa jém pecapic. <sup>37</sup> Da i icotpa jomvino jém pecapic cuerobolsajom. Porque siiga iwatpa jempic, jesic pi(p)a jém jomvino, tojansajpa jém pecapic cuerobolsa. Tegáyapa jém vino. Togoyapa jém cuerobolsa. <sup>38</sup> Jeeyucmí cottap jém jomvino jém jomipic cuerobolsajom. <sup>39</sup> Numa, jém iucpáppic jém pecapic vino da iuctooba jém jomvino porque nimpa iga: “Wí jém pecapic.”

## 6

*Jesús icuyujciíwiñ itúcyaj trigo jém jejcuyjama  
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)*

<sup>1</sup> Tum jejcuyjama widañaspas Jesús jút nípneta jém trigo. Jém icuyujciíwiñ ijúdayyajpa jém trigo ipac, icútyajpa. <sup>2</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj iwogayyaj jém Jesús icuyujciíwiñ. Nímayta:

—¿Tíiga inwattámpa contra jém tanaŋquímayooyi jém jejcuyjáma?

<sup>3</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jém David cuando tsám yuayajpa con jém icompañeroyaj?

<sup>4</sup> Tígíy David jém Dios iticjom. Ipíc jém caxtánäñi jém tsacnetawíip altaryucmí. Icút jém David, ichiitim jém icompañeroyaj. Tanjodoñ iga jém tanaŋquímayooyi nímpa iga nada más jém panij wiap icút jém caxtánäñi jém tsacnetawíip altaryucmí.

<sup>5</sup> Jesic ocmi jém Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Jém Miññewíip Siñyucmí imiichitim jém jejcuyjáma, wiap iñímáy jém píxiñtam ti wiap iwatayaj jém jejcuyjáma.

*Pis jém píxiñ jém titsnewíip ici  
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)*

<sup>6</sup> Jesic tuŋgagam jejcuyjama nic Jesús jém sinagoga. Moj inquejáy jém píxiñtam. Ittim jém tum píxiñ mímne. Titsne jém inwiçi. <sup>7</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj icuixyajpa jém Jesús siiga numa acpisóypa jém jejcuyjáma. Imétsyajpa jutpic iquejajwadayyajpa jém Jesús. <sup>8</sup> Pero Jesús ijodoñ ti síp ijisyaj. Iñímáy jém píxiñ jém titsnewíip ici:

—Teñchucumí, mjñi miteñi yíp píxiñtam aŋcucmí.

Jesic tsucum, nic teñi. <sup>9</sup> Jesic Jesús iñímáy jém píxiñtam jém ityajwiip jem:

—Síp manacwáctámpa: ¿Tí wiap taŋwat jém jejcuyjáma? ¿Taŋwíwatpa o tammalwatpa? ¿Wi iga tanciacpudáypa tum píxiñ ivida o tanaccáyáypa?

**10** Jesic Jesús icuámset jém píxiñtam icuwoyo, iñímáy jém píxiñ jém titsnewiip ici:  
—¡Tími inçci!

Jempam iwat jém píxiñ, wítsiyum ici. **11** Jesic tsam pími jóyyaj jém fariseoyaj. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj ti wiap iwadayyaj jém Jesús.

*Jesús icupinj jém doce icuyujciiwiñ  
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)*

**12** Jesic tum jáma níc Jesús tum cotsicyucmí. Níc inwejpát Dios muma tsuu. **13** Icuquejama inwejáy jém icuyujciiwiñ. Icupinj doce de jeeyaj, iccám juuts “apóstolyaj”. Taich tanañmatími nimtooba jém cutsatnetawíip. **14** Icupinj jém Ximoj, Jesús icagáy iñiyi, icámáy iga Peto; jém Anti, je jém Ximoj itíwi; jém Jacobo; jém Xiwan; jém Felipe; jém Bartolo; **15** jém Mateo; jém Tomax; jém Jacobo, je jém Alfeo imanic; jém tungac Ximoj, jém iñiyitim jém Zelote; **16** jém Judas, je jém Jacobo itíwi; y jém Judas Iscariote jém iciijunçcotwiip jém Jesús.

*Accuyujóypa Jesús jém wítipic noñjom  
(Mt. 4:23-25)*

**17** Jesic quet Jesús jém cotsicyucmí con icuyujciiwiñ. Níc accuyujooyi tum wítipic noñjom. Arntuumayaj tsam jáyan jém píxiñtam. Miñyaj icuwíti jém naxyucmí de Judea, jém Jerusalén y jém lamar añaça jut it jém attebet Tiro y Sidón. Miññeyaj jem iga imatonjyajpa jém Jesús inquímayooyi, iga acpisyajtaiñ jém mímneyajwiip. **18** Písyajtim jém tsampic iyaachwatyaj jém mal espíritu. **19** Jém píxiñtam tsam icunúcyajpa Jesús iga

ichicpa porque tsám putpa jém ipími iga icpispa itúmpiy.

*Maymáyataamí porque michíy juuts Dios mimanictam  
(Mt. 5:1-12)*

**20** Jesic jém Jesús iámmats jém icuyujciiwiñ. Iñímáy:

—Maymáyataamí siiga siip tsám miyaachap porque mitigiyñeta con Dios, siip minjactámpa mimichtam.

**21** 'Maymáyataamí siiga siip miyuatámpa porque ocni custámpa miwiiquitam.

'Maymáyataamí siiga siip miwejtámpa porque ocni mixictámpa.

**22** 'Maymáyataamí siiga siip mijóyixtamtap, miquebacputtamtap, mimalnímaytamtap y da i miwixtamámpa. Pi mí mimalwadaytamtap porque mimichtam aŋcupictámpa aich jém aMiññewiip Siñyucmi. **23** Maymáyataamí cuando núcpa jém jáma, miyóypa juuts tum tsixi, porque iñjodoñ iga Dios michiiba jáyan jém wítampic cosa siñyucmi. Jísi iga jém wiñicpic píxiñtam imalwadáytim jém wiñicpic Dios injmatciiwiñ.

**24** 'Agui miuuguytim jém ricopic mipíxiñtam porque siip mimaymáyatámpa, pero ocni da ti michiiba Dios.

**25** 'Agui miuuguytim siiga siip cuspa miwiiqui. Ocni miyuatámpa.

'Agui miuuguytim siiga tsám mixictámpa siip porque ocni minyáctámpa, miwejtámpa.

**26** 'Agui miuuguytim siiga itumpiy jém píxiñtam micujíptámpa siip, porque jém wiñicpic píxiñtam icujípyajtim jém malopic aŋmaćciwiñ jém migoyyajpáppic.

*Wiiga tantóyiñ jém tánenemigoyaj  
(Mt. 5:38-48; 7:12)*

**27** Jesic Jesús iñímáytim jém píxiñtam:

—Pero siip mannímaytámpa mimichtam iga toyi jém íñenemigoyaj. Wíwadaayi jém mijóyixyajpáppic. **28** Aŋwejpaati Dios iga iwíwadáytiñ jém mimalnímaypáppic y jém mimalwadaypáppic.

**29** Siiga i micótsáypa tum íñacpac, jígaayi iga micótsáyiñtim tuñgac lado, odoy cianseedaayi. Siiga i mitobáyáypa jém iñchamarra, jígaayi iga mitobáyáyiñtim mex jém iñyooti. **30** Siiga i miwágáypa tum cosa, chii. Siiga i mitobáyáypa tum cosa jém immiichipic, odom wágaayi iga micseedáytiñ. **31** Wíwadaayi jém tuñgac juutstim mich iñxunpa iga miwíwadaytaiñ.

**32** 'Siiga no más iñtoypa jém mitoypáppic, odoy jisi iga micujíptap. Porque jém malopic píxiñtam itoypatim jém iamigoyaj. **33** Siiga iñwíwadáyypa no más jém miwíwadaypáppic da micujíptap porque jém malopic píxiñtam iwíwadáyptim jém iwíwadaypáppic. **34** Siiga inicnucspa tumiñ no más jém píxiñ jém wiapaap micseedáy jém iñtumiñ, jesic da micujíptap. Porque jém malopic píxiñtam icnucspatim tumiñ jém iamigoyaj jém wiapaap icseedayyaj. **35** Pero mannímaytámpa: Toytaami jém mijóyixpáppic.

Wiwadayaamí jém mimalwadapáppic. Siiga miñucsáypa tumiñ, chijitím. Odoy wadaayí caso siiga da wiap micseedáy jém iñtumiñ. Siiga inwatpa jempic, Dios miwiyojpa. Quejpa iga Dios mimanictam. Porque Dios iyaachanjampatim jém malopic y jém táncaywíp. <sup>36</sup> Yaachanjamtáamí itumpiy jém pixiñtam juutstim tanJatunj Dios miyaachanjamtámpa mimichtam.

*Odo y tanjixiñ tum tantíwi iga táncay  
(Mt. 7:1-5)*

<sup>37</sup> 'Odo y jisí tum iñtíwi iga táncay, jesic Dios datim mijisáypa mich iñtáncá. Siiga tum pixiñ mimalwadáypa, odoy tseeci, jesic Dios da michégáypa mich iñtáncá. <sup>38</sup> Siiga j miwágay alguna cosa, siiga wi íñanama, chii jém dapic inii, jesic Dios jeetim quípsi mipigáypa iga micseedáypa mimich.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inmadáypa jém pixiñtam yíp xutu cuento:

—Tum cáchtípic pixiñ da wiap iniwit tunjacá cáchtí porque tsutyajpa icuisticyaj jém pacusjom. <sup>40</sup> Tum cuyujciíwiñ da wiap iñasca jém imaestro, cuando yajum cuyuji da ictsiyapa jém imaestro.

<sup>41</sup> 'Tiiga iñnímáypa jém iñtíwi iga táncay siiga da jutsaŋ jém itáncá juuts tum xutu puchi iniit iixcom. Pero mich tsam jáyan táncá iniit jex juuts tum mijpic cuy iniit iñixcom. <sup>42</sup> Siiga da iñjampa jém cuy jém iniitwiip iñixcom, tiiga iñjispa iga wiap iñtobáy jém puchi jém iñtíwi iixcom. Minimigóyaytap iñyaac. Wiñti topi jém cuy jém

michpic iniciit íñixcom, jesic ocni wiap iñtobáy jém puchi jém iñtiwi iixcom.

*Cuando tímap tum cuy, jesic táníxpícpa  
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)*

<sup>43</sup> Jém wibic cuy da wiap iwat jém malopic itim. Jém malopic cuy da wiap iwat jém wibic itim. <sup>44</sup> Cada cuy táníxpícpa con itim. Da tantúcpa tum tsuj jém apitcuyyucmi. Da tantúcpa uvas jém chicxchayyucmi. <sup>45</sup> Tum wibic pixiñ iwatpa wibic cosa porque iniciit jém wibic jixi ianamanjom. Jém malopic pixiñ iwatpa jém cosa dapiç wítam porque iniciit jém malopic jixi ianamanjom. Jém anjamati jém putpáppic tanjipjom tsicum jém tanañamanjom. Siiga tum pixiñ inmatpa wibic cosa, jesic quejpa iga da malo. Pero siiga inmatpa tum cosa dapiç wi, jesic quejpa iga malo.

*Jém wisten jém ticwatpáppic  
(Mt. 7:24-27)*

<sup>46</sup> Jesic Jesús iñímáytim jém pixiñtam:  
—¿Tíiga miñimtámpa iga, “Mánomi, mánomi”, pero da inwattámpa juuts mannímáypa? <sup>47</sup> Wi iga miñpa immatoñ ich anajmáti y iga inwadiñ juuts mannímáypa. Siip mananquejáypa juutspic mipixiñ siiga inwatpa juuts mannímáypa. <sup>48</sup> Mijex juuts tum pixiñ wiapaap iticwat. Wiñti iwítajcúmpa jojmí iga icpiimap jém tic tsaayucmi. Jesic ocni cuando compa jém ni, pimi ictsiy jém níicomá jém tic. Pero da wiap ictsigóy ni imiswatpa porque acpiimánetá tsaayucmi. <sup>49</sup> Siiga tum pixiñ imatoñpa ich anajmáti, pero da icupicpa, jesic jém

pixiñ jex juuts tum pixiñ jém dapiç wiap iticwat. Jém pixiñ da iwitajcúm jojmí iga icpiimap jém tic jém tsaayucmi. Naxyucmi no más icpiimane. Jesic ocni com jém ni, pimi ictsíy jém niicoma jém tic, jeeti rato cutiñ, da ti tsíy.

## 7

*Jesús icpis jém Romapíc capitán imozo  
(Mt. 8:5-13)*

<sup>1</sup> Jesic yaj inmadáy Jesús jém pixiñtam, nic Capernaum. <sup>2</sup> It idic jem tum jém Romapíc capitán. Iniit idic tum imozo jém tsampic itoypa. Pero ocni mimneactiñ jém imozo. Tsam pimi mimne. Caatoobam. <sup>3</sup> Jesic cuando jém capitán ijodóna iga jém Jesús wiap icpisóy, icutsadáy juten jém Israelpic widaytam iga icunucsáyapa jém Jesús iga míñiñ icpis jém imozo.

<sup>4</sup> Jesic jém widaytam nic iám jém Jesús. Icunucsáy, inímáy:

—Awadaayi tum favor, jém capitán tum wibic pixiñ, yoxpaaati. <sup>5</sup> Porque tsam itoypa jém tan-nación. Tawadáytim tum jém tammastäc jém sin-agoga.

<sup>6</sup> Jesic jém widaytam iwagananicyajpa jém Jesús. Iganam núcyajpa nocojom jém capitán iticciim, jém capitán icutsadáy anmati jém Jesús con tuñgac iamigoyaj. Inímayyaj:

—Jém capitán miñímáy iga: “Mánomi, da más mañcobacpijpa. Da wi iga miñúcpa anticciim porque mich wibic mipixiñ, ich tsam atáycáiy.”

<sup>7</sup> Jeeyucmi ich da nic mamméts anyaac. Siip no

más nímaayi jém caacuy iga ichaguiñ jém ammozo, tienes que písپa. <sup>8</sup> Porque ich anaittim tum ananjagooyi iga apíimíyapa. Ich anaittim soldado jém ampíimíyapaap. Siiga annímáyapa jém ansoldado iga niguiñ, jesic tienes que nícpa. Siiga annímáyapa jém ansoldado iga míniñ, jesic tienes que miñpa. Siiga annímáyapa jém ammozo iga iwadiñ tum cosa, jesic tienes que iwatpa.

<sup>9</sup> Jesic miimatoj jém Jesús junímpa jém capitán, ipooñanjampa. Iámseedáy jém pixiñtam jém miñyajpáppic ituuñiañciim. Iñímáy:

—Numa, mannímáyapa, da ampátne ni tum pixiñ icuwíti yíp Israel iga icupícpa Dios juuts yíp capitán.

<sup>10</sup> Jesic jém capitán iamigoyaj setyajum itíccíim. Iixyajum iga pisneum jém capitán imozo.

### *Jesús icpis tum caanewiip, jém cunoya imanic*

<sup>11</sup> Jesic jém tunjac jama níc Jesús tum attebet iñiyi Naín. Waganicyajpa con wáti jém icuyujciiwiñ. Nícyajpatim jáyañ jém pixiñtam.

<sup>12</sup> Iganam núcyajpa jém attebet añañaca, iix iga nanictap tum tsúts. Jém caanewiip tum cunoya ijaymánic. Jém yomo da inii tunjac imanic. Icutum tsíy. Jáyañ jém pixiñtam iwagananicyajpa jém cunoya. <sup>13</sup> Mu iix jém tánomi, iyaachanjampa jém yomo. Iñímáy:

—Odoy weji.

<sup>14</sup> Jesic Jesús icunúc nocojom jém tsúts, ichigáy icaña. Jém icópneyajwiip teeñanjacyaj. Jesic Jesús iñímáy jém caanewiip:

— ¡Miwoñjaychixi, mannímáyapa, tsucumi!

<sup>15</sup> Jesic jém caanewiip idic coñchucum. Mojum jiyi. Jesic Jesús icijunjodáy iapa. <sup>16</sup> Mu iixyaj, pími cinyaj itumpiy jém ityajwíip jém. Moj icujípyaj Dios. Nímyajpa:

— Tawiñquejayñe tūm mijpic profeta.

Nímyajpatim:

— Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi tacutsadayñe yíp píxiñ iga tayoxpáttámiñ.

<sup>17</sup> Jesic ocmi jodónjatá ti iwat jém Jesús icuwíti jém naxyucmi de Judea con jém tuñgac naxyucmi jém nocojompic.

*Jém Xiwan icutsat icuyujciiwiñ iga icwácyajiñ jém Jesús*

(Mt. 11:2-19)

<sup>18</sup> Ocmi acjodónjatátim jém Xiwan jém acchíñoyapaap ti iwat jém Jesús. Jém Xiwan icuyujciiwiñ injomadáy. Jesic ocmi inwejáy wisten de jeeyaj. <sup>19</sup> Icutsat iga niguiñ icwácyaj jém Jesús. Nímayta jém icuyujciiwiñ:

— Niñi acwaaci jém Jesús iga: “¿Que micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctámpa tuñgac?”

<sup>20</sup> Jesic ocmi jém Xiwan icuyujciiwiñ ipát jém Jesús. Inímayyaj:

— Jém Xiwan, jém acchíñoyapáppic, acutsatta iga manacwáguiñ siiga micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctámpa tuñgac.

<sup>21</sup> Jesic jeetim hora cuando núcyaj jém Xiwan icuyujciiwiñ, jém Jesús icpísipa jáyan jém píxiñtam jém iniitwíip caacuy, jém mimneyajwíip y jém

imatsnewiip jém mal espíritu. Icpistim jáyanj jém cáchtiyaj. <sup>22</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Xiwan icuyujciiwiñ:

—Nigi nímaayi jém Xiwan ti íñixñeta y ti immatoñeta. Añmadaytaamí iga ixixóypam jém cáchti, witpam jém cuxujpic idic, pisneum jém cupúgayñewiip idic iñaca, matóñóypam jém chajca, pisneum jém caaneyajwíip idic y jém yaachayajpaap ipictsonyaj jém wibic añmáti iga Dios iciacputpa. <sup>23</sup> Agui maymay jém píxiñ jém dapiç ijícpa iga i ictzacpa ich ananmáti.

<sup>24</sup> Jesic nícyajum jém Xiwan icuyujciiwiñ. Moj inmadáy Jesús jém píxiñtam iga jém Xiwan tum Dios inmatciiwiñ. Nímpa:

—¿Tí oy íñamta jém titsinaxyucmí? ¿Que oy íñamta tum píxiñ dapiç wiap juuts tum poc jém aguipic ictsigóypa sawa? Da je. Oy íñamta tum píxiñ wiapaap. <sup>25</sup> ¿Que oy íñamta jém píxiñ agui wícuyajne? Da je. Tanjodon iga jém wícuyajnewiip ityaj jém rey iticciim. <sup>26</sup> ¿Que ti oy íñamta jém titsinaxyucmí? ¿Que oy íñamta tum nunta profeta? Numa tum profeta más wiap que itumpiy jém wiñicpic Dios inmatciiwiñ. <sup>27</sup> Nímpa jém Dios inmáti ti iwatpa jém Xiwan:

Dios icutsatpa tum añmatciiwiñ iga iwitsagáypa jém Cristo ituñ.

Jém añmatciiwiñ añaçgoyñeeba iñic.  
Ocmí ituuñiañciiim miñpa jém Cristo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús iñímáytim jém píxiñtam:

—Numa mannímáypa iga icuwíti yíp naxyucmí da i tuñgac más wibic profeta que jém Xiwan jém

acchíñoyapaap. Pero cuando núcpa jém tiempo iga injacpa Dios, jém más xutupic más wíap que jém Xiwan.

<sup>29</sup> Mu imatoñyaj ti nímpa jém Jesúś, jesic itúmpiy jém píxiñtam agui maymáyaya. Agui maymáyaya jépmatim jém ichécyajpáppic jém impuesto. Nímyajpa:

—Agui wí tanDios iga tanquejáypa yíp númapic aŋmáti.

Porque casi itúmpiy jém píxiñtam oy icchinyajta jut acchíñóypa jém Xiwan. <sup>30</sup> Pero jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic aŋquímayooyi da icupicyajpa jém Dios inŋmáti jém inimiññewiip jém Xiwan. Dios iwíwadaytooba idic, pero jeeyaj da iwíjanjamayaj. Jeeyucmí jém fariseoyaj da ijícpa iga icchinyajpa jém Xiwan. <sup>31</sup> Jesic tánQmi Jesúś iñímáy jém aŋtuumanejaywiip:

—Jém píxiñtam jém ityajwiip siip <sup>32</sup> jex juuts jém tsíxtam jém mìchyajpáppic plaza. Iñímattyajpa jém iamigoyaj iga: “Mansusáypa jém flauta, pero da mietstámpa. Ocmí manjwánáypa jém wañi jém anyácniewiip, pero datim miwejtámpa.” <sup>33</sup> Porque cuando miñ jém Xiwan jém acchíñoyapáppic, da icútpa caxtánäni, da iucpa vino; miñimtámpa iga jém Xiwan iniit tum mal espíritu. <sup>34</sup> Ocmí ich anyaac amiñ sínayucmí. Awícpa y anícpa, pero michtam miñimtámpa iga tsám awícpa y tsám ánucpa vino. Miñimtámpatim iga ich aŋcompañero jém ichécyajpáppic jém impuesto y jém táŋcaiywiip. <sup>35</sup> Quejpa iga wí jém jíxi siiga wíputpa jém yoxacuy.

*Oy joyi Jesúś tum fariseopic píxiñ itíccíim*

**36** Tum fariseo inwejáy Jesús iga niguiñ wiiqui. Jesic níc jém Jesús, tigiy iticjom, coñ jém mesaciim. **37** Ittim jém attebet tum yomo witwidoypáppic idic. Jesic jém yomo ijodoñ iga níc wiiqui jém Jesús jém fariseopic iticciim. Nictim mex jém yomo. Ininic tum wibic tsaafrasco comme de pomada cínpáppic. **38** Jesic jém yomo icunúc jém Jesús. Icosteeñáy ipuyciim. Wejpa jém yomo. Icheáypa jém Jesús ipuy con iixcañni. Ocmi jém yomo icujicháyäpa jém ipuy con jém iway. Inñacatsútsáypa ipuy. Ocmi icámáy jém pomada jém Jesús ipuyyucmi. **39** Jesic jém fariseo, jém inwejayñewiip Jesús, iix ti iwatpa jém yomo. Jém píxiñ ijispa ijixianjom. Nimpá iga: “Siiga núma yíp píxiñ tum profeta, ¿tiiga da icutiiyíypa iga yíp yomo tsam tájcaíy? Porque yíp yomo tum witwidoypáppic.” **40** Jesic Jesús iñímáy jém fariseopic píxiñ:

—MiXimoj, mannímaytooba tum anjmati:

Jesic jém píxiñ iñímáy jém Jesús:

—Maestro, anímaayi.

**41** Jesic nimpá Jesús:

—It idic wisten píxiñ. Oy icacyaj tumiñ. Tum icac quinientos tumiñ de plata, tum icac cincuenta tumiñ de plata. **42** Ocmi icuistic da wiap icsetyaj jém tumiñ. Jesic jém ichiiñewiip jém tumiñ iwadáypa perdón icuistic. Dam ichécpa jém píxiñ. Siip, miXimoj, ¿anímaayi juppíc más itoypa jém ichiiñewiip jém tumiñ?

**43** Jesic jém Ximoj icutsonj. Nímayta Jesús:

—Jém más jáyanpic icacne jém tumiñ.

Jesús iñímáy jém Ximoj:

—Núma, aŋwicutoŋ.

<sup>44</sup> Jesic Jesús iámseedáy jém yomo jut siip icheáy jém ipuy, iñímáy jém Ximoj:

—Aami yíp yomo ti síp iwat. Cuando atigiy iñticjom mich da anchi ni iga antseeba ampuy. Pero yíp yomo atseáyapa ampuy con iixcañni. Acujicháyáyapa ampuy con iway. <sup>45</sup> Mich da ananqatsútspa, pero yíp yomo tsam ananqatsúsáyapa ampuy. <sup>46</sup> Mich da anaccámáy aceite aŋcobacyucmí, pero yíp yomo acámáy tum frasco jém pomada jém cínpáppic ampuyyucmí. <sup>47</sup> Jesic mannímáyapa iga Dios iccáyáy yíp yomo itáŋca tsam jáyan. Jeeyucmí tsam pími itoypa Dios. Pero siiga Dios iccáyáyapa tum pixiñ itáŋca dapiç jutsaŋ, jesic jém pixiñ uxantim itoypa Dios.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Miccáyayta jém iñtánja.

<sup>49</sup> Jesic jém ityajwiip jém mesacíim con Jesús moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Lapaap yíp pixiñ iga wiap iccáyáy jém yomo itáŋca?

<sup>50</sup> Pero jém Jesús iñímáy jém yomo:

—Incupicne Dios jeeyucmí micíputneum. Chogoyñicsim.

## 8

*Jém yomtam jém iyoxpátyajpáppic Jesús*

<sup>1</sup> Ocmí Jesús oy joyi wati jém attebet y jém tiganjoj. Oy najíyooyi. Inmatpa jém wibic aŋmáti jutpic Dios injacpa yíp naxyucmí. Itúŋiyaj jém

doce icuyujciawiñ. <sup>2</sup> Iwagananicyajpatim jém yomtam jém mimneyajwiip idic con jém iniitwiip idic jém mal espíritu. Jesús icpis jém yomtam. Tum de jeeyaj jém Malía, iñiyitim Magdalena, tobayta siete jém mal espíritu. <sup>3</sup> Ittim jém Xiwana, jém iwidaaya iñiyi Chuzo. Jém píxiñ icuyoxap jém gobernador Herodes. Ittim jém Susana. Yípyaj con wáti más jém yomtam icwícyajpa jém Jesús con icuyujciawiñ, ichiiyajpa titam iniityaj.

*Dios ijmati jex juuts jém pac jém tanyinpáppic  
(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)*

<sup>4</sup> Tum jáma aňtuumayajpa tsam jáyan píxiñtam. Putyaj de wáti jém attebetyaj. Miñ iámyaj jém Jesús. Jesic Jesús ijmadáy tum xutu cuento iga ijquejáypa jém aňtuumaneyajwiip. Iñimáy:

<sup>5</sup> —It idic tum píxiñ. Nic nípi. Nic iyin jém pac icamjom. Jesic mu iyin jém pac, actin uxan turnjom jém camañaca. Jém nasyajpaap icunep-nepquetyaj. Jém jon icútquetyaj. <sup>6</sup> Actinjtim uxan jém pac jém tsaanjom. Mu iñay, jobittim tits porque da mujajom. <sup>7</sup> Actinjtim uxan jém pac apidanjom. Jém apit iwagananay jém pac, ocmi ixamca. <sup>8</sup> Actinjtim jém pac jém wibic naxyucmi. Nay, witimap. Cada tumtum jém pac chióy cien.

Jesic yaj ijmat jém cuento. Piimi jiý Jesús. Iñimáy jém píxiñtam:

—Siiga mitatsigiyta, amatonjaami.

*Tiiga ijquejáypa jém icuyujciawiñ con jém xutu cuento  
(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)*

**9** Jesic jém icuyujciiwiñ icwácyaj jém Jesús ti nímtoba jém xutu cuento.

**10** Jesús iñímáy:

—Dios michiiñe jém jíxi iga wiap iñjodóñata jém cosa anyamnetawíip idic. Siip wiap iñcutiyyiy jutpic injacpa Dios jém ityajwiip yíp naxyucmi. Pero ich anañquejáypa jém tunjacpic píxiñtam con yíp xutu cuento. Jesic cuando iixyajpa, da ijodónayajpa ti iixyaj. Cuando imatoñyajpa, da icutiiyiyajpa ti imatoñyaj.

*Jém Jesús iñmatpa ti nímtoba jém xutu cuento  
(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)*

**11** Siip manajmadáypa ti nímtoba yíp xutu cuento. Jém pac jém Dios iñmáti. **12** Jém actiñnewiip tunjom jex juuts jém píxiñtam jém imatoñneyajwiip jém Dios iñmáti. Pero ocmi jém Wocciiwiñ miñ iccáyáy ianamanjom iga odoy icupicyajiñ, iga odoy ciiputyajiñ. **13** Jém pac, jém actiñnewiip tsaanjom, jex juuts jém píxiñtam cuando imatoñ jém Dios iñmáti, agui maymay, iwipictsonyaj. Pero da pími tichigiy, da jáypa icupicyaj, pero cuando cutítstap, ichacyajpa jém anmáti. **14** Jém pac, jém actiñnewiip apidanjom, jex juuts jém imatoñneyajwiip Dios iñmáti, mojpa iwat juuts ixunpa Dios, pero da iyaachíypa. Icupictooaba idic, pero tsam ijispayoxacuy. Ijispatim jém itumiñ con jém maymáyaji. Jém jíxi dapist wí ixamcaaba jém wibic jíxi. Da wí timap. **15** Pero jém pac, jém actiñnewiip jém wibic naxyucmi, jex juuts tum píxiñ wí ianama, imatoñpa jém Dios iñmáti, iwadáypa caso. Icupicpa

jém aŋmáti, da nunca ichacpa. Wítimap jém píxiñ. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

*Jesús ijmat jém jucti icuento  
(Mr. 4:21-25)*

**16** Jesic nímpatim Jesús:

—Da i inñooba tūm jucti iga icujappa cooncuciim o iga ichacpa tseescuciim. Tannooba jucti iga tantunpa yucmí iga iixixóyapa jém tigiyappíc.

**17** Jesanetim quejpa itúmpiy cosa aŋnécne idic. Quejpatim jém dapiç quejne idic.

**18** 'Wadaayi caso mimichtam, awímatonjaami. Siiga inwípictsonja jém Dios ijmati, jesic Dios michiiba jáyan wítampíc cosa. Pero siiga da inwípictsonja jém Dios ijmati, jesic da ti wiap michi Dios, más miccáyáyapa jém cosa jém injjispáppíc idic iga iniit.

*Miñyaj jém Jesús itíwitam con iapa  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)*

**19** Jesic jém Jesús itíwitam con iapa miñyaj. Pero da wiap itigiyaj jut it jém Jesús porque tsám itním.

**20** Aŋmadayta Jesús:

—Miññeum jém íñapa con intíwitam. Jemum it aŋsícmí. Miixtooba. Mijiyapttooba.

**21** Pero Jesús inímáy jeeyaj:

—Jém icupicneyajwiip jém Dios ijmati, jeam ánapa, jeam antiwitam.

*Jesús icteeñanjac jém sawa con jém nípoa  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)*

**22** Tūm jaŋma tigiy Jesús barcojom con icuyujciíwiñ. Inímáy:

—Tanictámpa jém laguna aŋwiñtuc.

Jesic nicyajum barcojom. <sup>23</sup> Iganam jacyajpa jém laguna, moŋpa Jesús jém barcojom. Miñúcyaj cucmí jém laguna, mojum poyi jém sawa tsám pími. Agui poobatim jém ni. Moj tigiyi ni jém barcojom hasta cumon̄toobam jém barco. <sup>24</sup> Jesic nic ichicyusyaj jém Jesús. Nímayta:

—¡Maestro! ¡Maestro! ¡Tatogoytámpa!

Jesic yus Jesús, tsucum. Iwogáy jém sawa con jém niipoa. Iñímáy iga teeñiñ. Jesic teeñanjac jém sawa con jém niipoa. Dam ti tsigóypa. <sup>25</sup> Jesic iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—¿Tíiga da inçupictámpa iga Dios wíap?

Pero agui anjécneyaj jém icuyujciiwiñ. Ipooñanjamyaajpa. Nacwácyajtáp entre jeeyaj:

—Que ropaap yíp píxiñ iga iñímáy jém sawa iga teeñiñ y icupicpa.

*Jérm Gadarapic píxiñ jém iniitwiip jém mal espíritu  
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

<sup>26</sup> Ocmi núcyaj jém naxyucmí de Gadara jém niañwiñtuc de jém Galilea. <sup>27</sup> Jesic miquet jém Jesús jém barcojom, miñ tum Gadara pic píxiñ, icunúc Jesús. Jáyan tiempo iniit jém mal espíritu. Icusiici siiba. Da puctugiy, da tigiy. Nicne iti jut cumtáp tsúts. <sup>28</sup> Mu iix jém Jesús, jém píxiñ coſteññeactin ipuyciim. Pími aŋwejpa. Nímpa:

—¿Tíiga mitigiy cumpa con aichtam? Mich mi-Jesús jém Yucmípic Dios miMañic. Mañcunucsáyapa, odoy ayaachwáti.

<sup>29</sup> Iñímáy jempic porque Jesús iquebacputpa jém mal espíritu jém píxiñ ianamanjom. Wátciy jém mal espíritu imats jém píxiñ. Jém ityajwiip

jém attebet ichénayñeyaj idic ici y ipuy con cadena. Pero ijacpa jém cadena y jém tíñcuy jém iñuuusmatsayñewiip ipuy. Jém mal espíritu ichicpoypa jém píxiñ hasta jém titsinaxyucmi.

<sup>30</sup> Jesic Jesús icwác jém píxiñ, iñímáy:

—¿Mich, i iññiyi?

Icutsonj. Nimpá:

—Ich aLegión.

Taich tanañmañimi nímtoba jém jáyañpic. Icníiya jempic porque tsám jáyañ iniit jém mal espíritu. <sup>31</sup> Jém mal espíritu icunucsáy Jesús iga odoy icníguiñ jém mijpic josjom jut pajtáp jém mal espíritu. <sup>32</sup> Jesic it idic jem tsám jáyañ yoya. Wícyajpa jém lumuyucmi. Jém mal espíritu iñímáy Jesús:

—Ajígaytaamí iga atigiytámpa jém yoya ianamanjom.

Jesic Jesús ijígáy. <sup>33</sup> Jém mal espíritu ichacum jém píxiñ. Putum ianamanjom. Tigiy jém mal espíritu jém yoya ianamanjom. Jesic jém yoya póyanjtsucumyaj, joobanñnasyaj jém tejajyucmi. Actiñyaj jém niiciim. Jicjiccayaj jém yoya.

<sup>34</sup> Jesic jém iwatyajpaap cuenta jém yoya, iixyaj ti iñasca jém yoya. Tsám ciñneyaj jeeyaj. Póyanjtsucumyaj. Nicpa iñmatyaj jém attebet Gadara y jém ityajwiip nocojom ti iñasca jém yoya. <sup>35</sup> Jesic miñ iámyaj itumpiy jém píxiñtam ti iñasca jém yoya. Miñúcyaj jut it jém Jesús, jut jicjicca jém yoya, ipátyaj jém píxiñ jém iniitiwiip idic jém mal espíritu. Jenum coñ jém Jesús ipuyciim, puctugiyum, jíxiíyum. Jesic tsám ciñneyaj jém píxiñtam. <sup>36</sup> Jém

iixyajwiip ti iwat Jesús, injmadayyajpa jém píxiñtam jém miññeyajwiip jutsa micpista jém iniitwiip idic jém mal espíritu. <sup>37</sup> Jesic itümpiy jém Gadarapic píxiñtam tsam icinjyajpa jém Jesús. Nímayta jém Jesús iga cayiñ de jem. Jeeyucmi tigiy Jesús jém barcojom, eybic set jut tsicum. <sup>38</sup> Pero jém píxiñ jém iniitwiip idic jém mal espíritu icunucsáy Jesús iga nicpa itúñiy.

Pero Jesús da ijígáy. Ipiimiy iga tsíyiñ. Iñímáy:

<sup>39</sup> —Nicsim iñticciim. Anjadaayi jém iñtiwitam ti miwadáy Dios.

Jesic nic jém píxiñ. Nic inmat icuwisti jém attebet ti iwadáy jém Jesús.

*Acpisyajta jém yomo jém ichigaywiip jém Jesús iyooti*

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Jesic setgacum Jesús jém laguna aŋwiñtuc. Jém píxiñtam, jém ityajwiip jem, iwipictsonyaj. Agui maymayyaj porque itümpiy injócneyaj idic. <sup>41</sup> Jesic núc tum píxiñ iñiyi Jairo. Sinagoga anjagooyi jém píxiñ. Costeññeactiñ jém Jesús ipuyciim. Icunucsáy iga niguñ iticciim. <sup>42</sup> Jém Jairo iniit tum iyommanic, doce iamtiy. Tsam pimi mímne jém woñi hasta caatoobam.

Iganam nicpa Jesús, tsam jáyan jém píxiñtam icpitsiyajpa. <sup>43</sup> It con jeeyaj tum yomo mímne doce amtiy con jém caacuy iga quetpa iñipiñ. Jém yomo yaj miwadáy gasto itümpiy itumiñ iga iyoj jém tsóyiyoyaap. Pero da i wiä micpis. <sup>44</sup> Jesic jém yomo icunúc Jesús ituuñianciim. Ichigáy jém Jesús iyooti inñaaca. Jeeti rato teñ jém iñipiñ.

**45** Jesic acwágóypa Jesús. Nímpa:

—¿I atsic?

Nímyajpa itümpiy iga da i michic.

Jesic jém Peto con jém tuñgac icuyujciiwiñ iñimayyaj Jesús:

—MamMaestro, tsám jáyan píxiñtam micpitsiyyajpa, micyágíypa. ¿Tiiga micwágóypa iga i michic?

**46** Pero Jesús nímpa:

—Atsicta. Añcutiyyiy iga anacpis tum mímnewiip con ampimi.

**47** Jém yomo iix iga cutiyyiyta. Agui ciñne, agui cuetsáypa imiñ. Costeññaectiñ jém Jesús ipuyciim.

Nímpa jém yomo jém píxiñtam iwiñjom:

—Ich mantsigáy iñyooti iga apíxiñ. Jeeti rato apis.

**48** Jesic Jesús iñimáy:

—Miyomo, mipisneum porque iñcupicne Dios. Siip chogoyñicsim.

**49** Iganam iñquímpa Jesús jém yomo, jesigam núc tum de jém Jairo iticciim. Miñ iñmadáy jém Jairo.

Nímaytáp:

—Caaneum jém iñyommañic. Odom más cobacpiji yíp tamMaestro.

**50** Pero cuando Jesús imaton, iñimáy jém Jairo:

—Odoy ciñi. Cupici Dios. Pispa iñyommañic.

**51** Jesic núc Jesús jém Jairo iticciim, da ijic iga i tigiyapa. Icutum tigiy Jesús con jém Peto, Jacobo, Xiwan y jém woñi ijatuñ con iapa. **52** Agui wejyajpa jém ityajwiip jem. Piñmi añyácnayaj iga caaneum jém woñi. Pero Jesús iñimáy:

—Odoy wejtaami. Da caane yíp woñi, monpa.

**53** Pero jém píxiñtam ixiccayajpa jém Jesús porque iñuntawijodoŋ iga caaneum jém wоñi.

**54** Pero jesic Jesús imatsáy jém wоñi ici. Pími ijíyáy. Iñímáy jém wоñi:

—Miwoñi, tsucumi.

**55** Jesic eybictim miñ ianama, jeeti rato tsucum jém wоñi. Jesic jém Jesús iñímáy iapa iga icwígiñ.

**56** Ipooñanjamyajpa ijatun con iapa. Jesús iñímáy iga odoy iñmadáyiñ ti iñasca jém wоñi.

## 9

*Jesús icutsatpa jém doce icuyujciiwiñ*

*(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)*

**1** Jesic tum jama jém Jesús iñtuumawat jém doce icuyujciiwiñ. Ichi ipími iga wiñiñ itop jém mal espíritu y iga wiñiñ icpisyaj jém mimneyajwiip.

**2** Icutsat iga níguiñ iñmatyaj jém añmáti juñpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Icutsat iga icpisyajiñ jém mimneyajwiip. **3** Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Odoy nanictaamí ni ti tunjom, ni imbastun, ni imbolsa, ni añi, ni tumiñ. Nanictaamí no más tum iñyooti. **4** Cuando miñúctámpa tum ticciim, jemum michíypa hasta miñicpa tunjac tiganjoj.

**5** Siiga da i miwípictsonjtámpa, puttaamí jém attebet. Cunebaytaamí impuy iga cáyiñ jém pótpót. Wattaamí jempic iga iniñquejáypa iga tsam maloyaj jém ityajwiip jem.

**6** Jesic moj níquiyaj jém icuyujciiwiñ, nasyajpa itumpiy jém tiganjoj. Iñmatyajpa jém wibic añmáti

iga taciacputtámpa Dios. Jútquej icpisyajpatim jém mimneyajwíip.

*Jém Herodes da icutíiyíypa iapaap jém Jesús  
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)*

<sup>7</sup> Jém gobernador Herodes ijodóŋa ti iwatpa Jesús. Pero da icutíiyíypa iapaap jém Jesús porque nímyajpa algunos iga pisneum jém Xiwan jém itiñcujagayñewíip iisci. <sup>8</sup> Pero tuñgac nímyajpa iga wiñquejne jém Elías, tuñgac nímyajpa iga pisnegacum tum jém wiñicpic profeta. <sup>9</sup> Pero jém Herodes nimpa:

—Aich anyaac ampiimíy iga tiñcujagaytáiñ iisci jém Xiwan. ¿Jesic iapaap yíp píxiñ jém ammatonnewíip iga wiap iwat jáyan jém wítampic cosa?

Jesic jém Herodes agui iiptooba jém Jesús.

*Jesús icwícpa jém cinco mil píxiñtam  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)*

<sup>10</sup> Jesic mixetyaj jém apóstolyaj, inmadayyaj jém Jesús ti iñascayaj. Jesic iwagananicyaj jém doce icuyujciiwiñ tuñgac lugar jút da ti idíiy, nocojom jém attebet Betsaida. <sup>11</sup> Pero ijodóŋayaj jém píxiñtam jút nic Jesús, jesic nic icpoyyaj. Jesic Jesús ipictsoñ jém píxiñtam. Moj inquejáy jútpic injacpa Dios jém ityajwíip yíp naxyucmi. Icpispatim jém mimneyajwíip.

<sup>12</sup> Jesic tsuuyim. Tígíytoobam jáma. Jém doce icuyujciiwiñ icunúcyaj jém Jesús. Iñímayyaj:

—Anquímyají jém píxiñtam iga niguiñam moñiyaj iga niguiñ imétsyaj jém wíccuy jém tiganjoj y jém

ranchoyaj jém ityajwiip nocojom. Porque yíim da ti idiyíy.

**13** Pero Jesúis iñímáy icuyujciiwiñ:

—Acwíctaami mimichtam.

Nímyajpa jeeyaj:

—Da ti anaitta más que cinco caxtánäni y wisten tiipi. ¿Ti iñxunpa, iga nícpa tanjuy wíccuy iga tanacwícpa itumpiy jém ityajwiip yíim?

**14** Porque ityaj como cinco mil jém píxiñtam.

Pero Jesúis iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Siip accoñyaji como cincuenta cada grupo.

**15** Jesic jempam iwatyaj jém icuyujciiwiñ.

Accoñyajta naxyucmi itumpiy jém píxiñtam.

**16** Jesic Jesúis ipic jém cinco caxtánäni y jém wisten tiipi. Ámquím siñyucmi, inwejpát Dios. Jesic mojum iwenwenjac jém caxtánäni y jém tiipi. Ichi icuyujciiwiñ, ipimiy iga ichiiyajiñ jém píxiñtam.

**17** Jesic itumpiy wícyaj, cusyajum. Ocmi ipinjyaj doce nacoñ jém caxtánäni y jém tiipi jém cutsiywiip.

*Jém Peto inimatpa iga Jesúis je jém Cristo*

*(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)*

**18** Jesic tum jama icutum tsíy Jesúis con icuyujciiwiñ iga inwejpátpa Dios. Jesic acwágóypa Jesúis, iñímáy jeeyaj:

—¿Junímyajpa iga aíapaap aích?

**19** Jesic icutsonyaj jém icuyujciiwiñ:

—Nímyajpa iga mich miXiwan jém acchínoypaap. Tunçac nímyajpa iga mich miElías. Tunçac nímyajpa iga mich jém wiñicpic profeta jém pisnewiip.

**20** Jesic Jesús eybictim icwác jém icuyujciiwiñ. Nimpá:

—¿Mimichtam, mijunímtámpa iga aíapaap aich?

Jém Peto iñímáy jém Jesús:

—Mich miCristo jém micutsatnewíip Dios.

**21** Pero Jesús iñquím icuyujciiwiñ:

—Odoy i anjamedaayi iga icham aCristo.

*Nimpá Jesús iga accaatap*

(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

**22** Jesic nímtim Jesús:

—Ich, jém aMiññewíip Siñyucmí, tsám pími ayaachwattap. Tsám pími ajóyixyajpa jém wídaytam, jém panij anjagooyiyaj y jém escribaspic maestroyaj. Da awípictsonyajpa. Ocmí accaatap, pero jém tucunajáma acpistap.

**23** Jesic Jesús iñímáy itumpiy de jeeyaj:

—Siiga michtam antúñiytamtooba, jesic odoy natoytají iñyaac. Yaachiyyí cuando miyaachwattap, atúñiyí. **24** Pero siiga tum píxiñ tsám itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmí, jesic togoypa ivida. Siiga miccaatap ich anjuyucmí, jesic da togoypa imvida, miciacputtап. **25** Da ti cuwatcuy siiga tum píxiñ iniit itumpiy cosa jém itwiíp yíp naxyucmí, pero ocmí caaba y togoypa ianama. **26** Siiga michaap iga iniñmatpa ich ananjmáti o siiga mich antsaaixpa, jesic ichgacti jém aMiññewíip Siñyucmí mantsaaixpatim cuando amiñgacpa yíp naxyucmí con jém siñyucmípic píxiñtam y con jém tanJatuñ Dios ipími. **27** Numa mannímáyapa iga algunos de mimichtam da

micaaba hasta que íñixpa jułpic injacpa Dios yíp naxyucmí.

*Añcacpa Jesúis iámooyi  
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Ocmí cuando yaj inmat Jesús, tuñgac ocho día, quím tūm cotsicyucmí. Iwaganasibba jém Peto, Jacobo y Xiwan. Níc inwejpát Dios. <sup>29</sup> Jesic iganam inwejpátpa Dios, añcac jém Jesús iámooyi. Piñmi popo ipuctucu, tsám piñmi tsocpa. <sup>30</sup> Jeeti rato núc wisten jém wiñicpic píxiñ, jém Moisés y jém Elías, miñ inmatmatneyaj con jém Jesús. <sup>31</sup> Agui tsocpatim mex jeeyaj. Añmatyajpa con Jesús jutsap iccupac jém Dios iyoxacuy cuando accaatap Jerusalén. <sup>32</sup> Tsám moñtooba idic jém Peto con jém icompañeroyaj. Ocmí cay jém imoñi, mu iixyaj iga agui tsocpa jém Jesús iámooyi con ipuctucu y tsocyajpatim jém wisten píxiñ jém miññewiip. <sup>33</sup> Jesic iganam niñtooba jém Moisés y Elías, jém Peto iñímáy jém Jesús:

—MamMaestro, agui wi iga taitpa yiim. Siip manwadayámpa tucutén nacxtic. Tum para mimich, tum para Moisés y tum para Elías.

Jém Peto cumon ijixi. Da icutiiyíypa ti nimpa. <sup>34</sup> Iganam jiypa jém Peto, actin tum ucsi. Injmonyaj. Jesic tsám piñmi ciñyaj jém Peto con jém icompañeroyaj iga tsiy jém ucscucíim. <sup>35</sup> Jesigam imatonyajpa tum jiñi jém ucsanjom. Nimpa:

—Yíbam ich amManic, jém tsämpic antoypa. Matonjaami ti miñímáyapa.

<sup>36</sup> Cuando cuyajum jém jiñi, jesic jém icuyujciwiñ iixyaj iga icutumtim tsiy jém Jesús.

Jesic jém icuyujciwiñ da ti ijiyaj. Jém tiempo da iñmadayyajpa ti iixñeyaj.

*Jesús icpis tum jaychixi imatsne idic jém coñxus caacuy*

(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

<sup>37</sup> Jesic tuñgagam jama quetyaj jém cotsicyucmi jém Jesúz con icuyujciwiñ. Tsam jáyañ p\xiñtam miñ imétsyaj Jesúz. <sup>38</sup> Jesic tum p\xiñ p\ximi ijíyáy jém Jesúz jém p\xiñtam añcucmi. Nimpá:

—Maestro, awadaayi tum favor. Aámaayi yíp ammánic porque nada más tum anait. <sup>39</sup> Imatsne tum mal espíritu. Agui imalwadáypa. Tsam p\ximi añwejpa. Imatspa jém coñxus caacuy. Añmoypacpa ijip. Da ichacpa, p\ximi iyaachwatpa. <sup>40</sup> Añcunucusaytíp jém iñcuyujciwiñ iga itobáyiñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da wiñ mitobáy.

<sup>41</sup> Jesic Jesúz iñímáy jém p\xiñtam:

—A que mimichtam, ¿tiiga da iñcupictámpa iga Dios wiap? ¿tiiga da iñcutiyyítámpa? Jáyum tawagáiti con mimichtam, tsam manyaachíyum, pero hasta siip datim añcupictámpa.

Jesic Jesúz iñímáy jém ts\xi\xi ijatuñ:

—Namíñi yíim jém immánic.

<sup>42</sup> Iganam núcpa jém jaychixi, imats jém mal espíritu. Iccutir naxyucmi. Eybictim imats jém coñxus caacuy. Jesic Jesúz iwogáy jém mal espíritu, itobáy. Icpis jém jaychixi. Iciijunçodáy ijatuñ. <sup>43</sup> Agui ipooñanjamayajpa itumpiy jém ityajwiip jem, cuando iixyaj iga tsam p\ximi wiap jém tanJatuñ Dios.

*Jesús iñmatpa eybic iga accaatap  
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Jesigam agui ámañjacyaj jém iixñeyajwiip ti iwat jém Jesús. Nímyajpa jeeyaj iga da queman táníx yicxpíc cosa. Pero Jesús iñímáy icuyujciiwiñ:

<sup>44</sup> —Wímatonjaami iga odoy iñjaamañnodiñ. Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, aciñjuñcottap jém malopíc píxiñtam icijom.

<sup>45</sup> Pero jém icuyujciiwiñ da icutiiyiyajpa ti nimpa Jesús. Dios da ijícpa iga icutiiyiyajiñ. Ciñyajpa iga icwácyajpa ti nímtoba.

*I tsíypa jém más mijpic anjagooyi  
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Jesic Jesús icuyujciiwiñ moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga i tsíypa jém más mijpic anjagooyi.

<sup>47</sup> Pero Jesús icutiiyiy ti síp ijisyaj jém icuyujciiwiñ, jesic inwejáy tum xutu tsíxi. Inimiñ jut coñ Jesús.

<sup>48</sup> Iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Siiga tum píxiñ iwípictsonja tum xutu tsíxi juuts yíp tsíxi iga inquejáyapa anañmati, jesic jém píxiñ awípictsonpatim mex aich. Siiga awípictsonja aich, jesic iwípictsonpatim jém anJatuñ Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi. Jém píxiñ, jém dapiç nacujíptap, tsíypa juuts jém mijpic anjagooyi.

*Jém dapiç nicpa acontra con taich, tayoxpátpa  
(Mr. 9:38-40)*

<sup>49</sup> Jesic jém Xiwan iñímáy Jesús:

—MamMaestro, ánixñeta tum píxiñ itoppa jém mal espíritu mich iññiyimi. Jesic ananjiyacta porque jém píxiñ da siiba con taichtam.

**50** Pero Jesús iñímáy:

—Odoy anjijyactaamí porque jém dapic nícpa en contra de taichtam, tayoxpátpa.

### *Jesús iwogáy jém Jacobo y jém Xiwan*

**51** Jesic núcpa jém tiempo iga químgacpa siñyucmí jém Jesús. Duro ijispa iga nícpa iccupac jém Dios iyoxacuy jemigam Jerusalén. **52** Jesic Jesús icutsat wisten icuyujciiwiñ iga níguiñ tum Samariapic attebet iga iwitsacpa tum tic jut núcpa.

**53** Pero jém Samariapic píxiñtam da ipictsoñ, da ichiiba lugar porque iixyaj iga nícpa Jesús Jerusalén. **54** Jesic cuando jém icuyujciiwiñ jém Xiwan y jém Jacobo iix iga jém Samariapic píxiñtam da ipictsonja Jesús, nimpa jém icuyujciiwiñ:

—MánQmi, siiga iñxunpa, anacquettámpa jém siñyucmípic jucti iga anactogoya yíp attebet. Wiaptim anwatta juuts iwat jém wiñicpic anmatciiwiñ jém Elías.

**55** Jesic Jesús iámmats jém Xiwan y Jacobo. Iwogáy. Nímayyajtáp:

—Mimichtam, da inçutiiyiytámpa juppic jixi tanait. **56** Ich jém aMiñnewiip Siñyucmí da amiñ iga anactogoya jém ityajwiip yíp naxyucmí, miñ ançiacput.

Ocmi nícyaj tunjgac tiganjoj.

### *Tucutén píxiñ itúnyiytooba idic jém Jesús (Mt. 8:19-22)*

**57** Iganam niçuiyaj tunjom, tum píxiñ iñímáy jém Jesús:

—MánQmi, ich nícpa mantúñiy. Siempre jut miñicpa ich anicpatim.

**58** Jesic Jesús iñímáy jém píxiñ:

—Jém zorra iniit ijos jut moŋpa. Jém jon iniit ippeeñi. Pero ich, jém aMiññewiip Siñyucmí, da anai jut wiap anaciej aŋcobac.

**59** Jesic Jesús iñímáy tuŋgagam píxiñ:

—Atúŋjiiyi.

Pero jém píxiñ nímpa:

—Mánqmí, achíi lado iga nícpa aŋcum jém anjatuñ, jesic nícpa mantúŋjíy.

**60** Jesús iñímáy jém píxiñ:

—Tsaci jém caaneyajwiip iga nacumyajtáp jeeyah. Pero mich nígi aŋmadaayi jém píxiñtam jutsap injac Dios.

**61** Jesic tuŋgagam píxiñ iñímáy:

—Mánqmí, ich nictooba mantúŋjíy, pero wiñti ajigaayi iga nícpa anaŋquím jém ityajwiip anticciim. Jesic nícpa mantúŋjíy.

**62** Pero Jesús iñímáy:

—Siiga tūm píxiñ imatscunúcpa jém arado y ámsetpa ituuñianjcíim, da wiap icuyoxaq Dios.

## 10

*Icutsatpa Jesús jém setenta icuyujciiwiñ*

**1** Ocmi tánqmí icupinj setenta más icuyujciiwiñ. Icutsat wiwis cada attebet jut jém Jesús nictooba inmat jém Dios inmati. Wiñti nicyajpa jém icuyujciiwiñ, ocmi nícpa Jesús. **2** Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Como tūm mijpic cosecha tsam jáyan píxiñtam icupicyajtooba jém Dios inmati. Pero da i wati jém yoxaciwiñ jém inmatyajpáppic jém Dios

injmati. Siip cunucsaayi Dios iga icutsadiñ jém yoxaciñwiñ iga ipinpa jém cosecha. <sup>3</sup> Siip nicsim. Mimichtam mijextam juuts tum mimañborrego. Siip mañcutsattámpa jut it jém loboyaj. <sup>4</sup> Odoy nanictaami immorral, ni iñtumiñ accáycuy, ni tunjac inçiac. Odoy teeñanjaci tunjom iga algun i inñioschiiba. <sup>5</sup> Jesic mitigiytámpa tum ticjom, wiñti dioschloytaami. Nímtaami iga: “Dios miwadáyiñ, miitwiip yip ticciam.” <sup>6</sup> Siiga jemum it jém itoypáppic Dios, jesic miwiantsonpa. Pero siiga it jém ijóyixpáppic Dios, jesic da miwiantsonpa. <sup>7</sup> Jesic tsiytaami jeetim ticciam jut miwipictsontamta. Siiga micwíctamtap, jesic wíctaami, nictaami. Wi iga yojtap jém yoxaciñwiñ, wiap ipictson icoñwiyooyi. Pero odoy wíctaami yiim jeexic tic por tic. <sup>8</sup> Jesic miñúctámpa tum attebet jut miwipictsontamta, cuttaami titam michiitamtap. <sup>9</sup> Acpistaami jém mimneyajwiip jém ityajwiip jem. Nímaytaami iga núctooba jém tiempo iga Dios injacpa jém ityajwiip yip naxyucmi. <sup>10</sup> Pero cuando miñúcpa tum attebet jut da i miwipictsonpa, jesic nictaami calle, anjadaayi jém ityajwiip. Nímaayi: <sup>11</sup> “Siip arjunebáyapa ampuy iga antsacpa yiim jém pótpót jém anaitwiip ampuyyucmi. Arjwatpa jempic iga mananquejáyapa iga da i awipictsonta. Pero jodónataami iga mananquejaytooba idic jutsap injac Dios jém ityajwiip yip naxyucmi.” <sup>12</sup> Pero mannímaytámpa, mañcuyujciñwiñ, iga cuando núcra jém jáma iga Dios icüpinpa jém ityajwiip yip naxyucmi, jesic más pimi chiitap castigo jém

attebet, jém daptic miwípictson̄ta, que jém malopic  
attebet jém Sodoma.

*Jém attebetyaj jém daptic icupicyajpa jém Dios  
in̄mati*

*(Mt. 11:20-24)*

**13** ¡Agui miuuguytim mimichtam, miitwiip jém  
attebet Corazín! ¡Agui miuuguytim mimichtam  
miitwiip jém attebet Betsaida! Jém ityajwiip  
jém attebet Tiro y jém Sidón da iixñeyaj jém  
milagro juuts siip íñixpa. Pero meega iixñeyaj,  
pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui anyácneyaj  
iga táŋcaíy. **14** Pero núcpa jém jaŋma iga Dios  
iciipin̄pa jém ityajwiip yíp naxyucmi. Cuando  
miciipintampa, jesic michiitamtap más p̄imi cas-  
tigo que jém wisten malopic attebet jém Tiro y jém  
Sidón. **15** Mimichtam, Capernaumpic mipixiñtam,  
tsám minicujíptamtap, iñjispa iga mininictamtap  
siñyucmi, pero micquettamtap hasta jém infierno.

**16** Jesic Jesús iñímáy icuyujciiwiñ:

—Siiga tum piñiñ mimaton̄pa mimichtam, jex  
juuts ich amaton̄pa. Pero siiga tum piñiñ mijóyixpa  
mimichtam, ajóyixpatim aich. Siiga tum piñiñ  
ajóyixpa aich, ijóyixpatim jém anJatun̄ Dios jém  
acutsatnewiip.

### *Setyaj jém setenta*

**17** Jesic oc̄mi setyaj jém setenta jém icuyujciiwiñ.  
Agui maymayyaj. Niñyajpa:

—Mánom̄i, wiaptim antop jém mal espíritu mich  
iññiyim̄i.

**18** Jesic Jesús iñímáy:

—Ich ánix iga coñwiytə jém Wocciiwiñ. Actinj dende siñyucmí juuts tum majiywiñ. <sup>19</sup> Siip matontaaami. Manchiiba jém pími iga wiap incunepquet jém tsan y jém cacwi. Manchiibatim jém pími iga incoñwíyiñ itumpiy jém Wocciiwiñ ipími iga odoy wiñiñ mimalwadáy. <sup>20</sup> Pero odoy maymáyataamí iga wiap iñtop jém mal espíritu. Maymáyataamí iga mijaycámayñetə iññiyi siñyucmí.

*Maymay jém Jesús  
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)*

<sup>21</sup> Jesic jeeti rato agui maymay Jesús porque jém Dios iñnama icmaymáyap. Moj inwejpát Dios. Nimpá:

—ManJatuñ, itumpiy jém ityajwiip siñyucmí y naxyucmí mich immichi. Mañcujíppa iga da iñjigáypa jém sabioyaj iga icutiiyíypa jém wibic jíxi. Pero agui miwí iga iñchiiba jíxi jém pixiñtam jém dapiç nacujíptap iyaac iga wiñiñ icutiiyíy jém wibic jíxi. Numa quejpa siip iga jempigam inwianjam.

<sup>22</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—AnJatuñ Dios aciñjuncodáy itumpiy cosa. Da iñjodoñ iapaap jém Dios iñmanic, jém anJatuñ icutum ijodoñ. Da iñjodoñ iapaap jém anJatuñ Dios, ich, Dios añmanic, anjodon. Ijodonjtim jém pixiñtam, jém añquejayñewiip iapaap Dios.

<sup>23</sup> Jesic Jesús icuámset jém icuyujciwiñ. Iñímáy naps jeeyaj:

—Agui miwíittámpa porque siip íñixta titam iwatpa Dios. <sup>24</sup> Mannímaytámpa iga jáyan jém wiñicpic profeta y jém reyyaj iixyajtooba idic titam

síp íñixta. Pero da wiɑ miixyaj. Imatoñyajtooba idic titam síp immatoñta, pero da wiɑ mimatoñyaj.

*Jém cuento de jém wibic Samariapic píxiñ*

<sup>25</sup> Jesic tēñchucum tūm maestro de jém Israelpic aŋquímayooyi iga icutitspa Jesús. Iñimáy:

—Maestro, ¿tí wiāp aŋwat iga ampictsonja jém vida jém dapiç cuyajpa?

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñimáy jém píxiñ:

—¿Junimpa jém Dios inŋmati jém jayñewiip? ¿Tí immay jem?

<sup>27</sup> Jesic jém maestro de jém aŋquímayooyi icutson jém Jesús. Nimpá:

—Tantóyiñ jém tanJatunj Dios con itumpiy tānānama, con itumpiy tampiñ y con itumpiy tanjixi. Tantóyiñ tantiwí como taich mismo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús iñimáy jém píxiñ:

—Numa, mich aŋwicutson. Siiga inŋwatpa jempic, jesic impátpa jém vida jém dapiç cuyajpa.

<sup>29</sup> Pero jém píxiñ naŋquejtatooba iyaac iga da malo. Jesic eybictim icwác Jesús. Nimpá:

—¿Iapaap jém antiwí?

<sup>30</sup> Jesic Jesús inŋmadáy yip xutu cuento iga inŋquejáypa iapaap jém itiwi. Iñimáy:

—Tūm Jerusalénpic píxiñ nícpa idic naxwiñ jém attebet Jericó. Pero jém númyajpaap iteeñanjacyaj tunjom. Cunúmáyaytā itumpiy jém iniitwiip, pimi cótsta, tsacta tunjom. Por uxan̄ caaba. Jesic nícpa jém númyajpáppic. <sup>31</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tūm Israelpic paŋnj. Cuando iix jém coowənewiip, icuwidáy, da icunúc, nícpa jém paŋnj. <sup>32</sup> Jesic naspatim tūm Levitapic píxiñ. Icunúc, iám jém

coowənewiip, icuwidáyím. <sup>33</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Samariapic píxiñ, tungac píxiñ. Mu iix jém coowənewiip, iyaachanjám. <sup>34</sup> Icunúc jém píxiñ. Ichóiyáy icoowaji con aceite y vino. Inmónay puctucmi. Icquím icawajyucmi. Ininic tum ticcíim jút wattap cuenta. <sup>35</sup> Jesic tungagam jama moj niqui jém Samariapic píxiñ. Itop wisten tumiñ de plata, ichi jém tic iqomi. Inímáy: “Wati cuenta yíp píxiñ. Siiga más jayañ gasto inwatpa, miñpa manyojáy cuando anaspa eybic.”

<sup>36</sup> Jesic yaj inmat jém cuento. Jesús icwác jém maestro de jém anquimayooyi, inímáy:

—¿I itiwí jém coowənewiip? ¿Juppic de jém tututen, jém nasnewiip jém tunjom?

<sup>37</sup> Jém maestro inímáy Jesús:

—Jém iyaachanjámnewiip, jeam itiwi.

Jesic Jesús inímáy jém píxiñ:

—Siip niçsim. Wati jempic mex mich.

### *Oy joyi Jesús jém Maláy Marta iticcíim*

<sup>38</sup> Jesic mojacum niqui Jesús. Núc tungac atebet. Jemum ipát tum yomo iniyi Marta. Jém yomo inímáy Jesús:

—Miñi miwiiqui anticciim.

<sup>39</sup> Jém Marta ijáyuc iniyi Malía. Jém jáyucpic coñ jém tánomí ipuycíim iga imatoñpa jém inmati.

<sup>40</sup> Pero jém Marta tsam jayañ mandajo iniiit. Icunúc Jesús, inímáy:

—¿Mánomí, que da inwadáypa caso iga da ayoxpátpa jém anjáyuc? Atsacne añaçutum con jayañ mandajo. Cutsati jém anjáyuc iga ayoxpádiñ.

**41** Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Marta, Marta, mich tsám inqwadáypa caso. Agui iniiit siip jém cōbacpiji. **42** Wíiga tanqadáypa caso de tum cosa no más. Jém Malía ipátne jém wibic cosa iga imatonja pa ich anañmáti. Da i wiap iccáyáy.

## 11

*Jesús inquej jutpic tanañwejpáttámpa Dios  
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

**1** Jesic tum jaña it idic Jesús con icuyujciíwiñ, inqwejpátpa Dios. Cuando yaj iwat oración jém Jesús, tum jém icuyujciíwiñ iñímáy:

—Mánomi, añaquejaytaami iga wiáiñ anañwejpáttámpa Dios juuts jém Xiwan, jém accchíñoyaap, inquejáy jém icuyujciíwiñ.

**2** Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Cuando ininquejáy jém icuyujciíwiñ:

ManJatuñ Dios, miitwiip siñyucmi.

Agui cuáyñe mich iñiyi.

Wíiga míñiñ jém jaña iga ininjacpa yíp naxyucmi.

Watí yíp naxyucmi juuts mich inqwianjam, juutstím inqwatpa siñyucmi.

**3** Achiitaamí cada jaña titam añaçúttámpa.

**4** Awadaytaamí perdón jém antáñca juutstím aichtam añañwadayñeta perdón jém amalwadayñewiip.

Awattaamí cuenta iga odoy i wiáiñ acutítsta iga acmalwattámpa.

**5** Jesic Jesús iñímáytim icuyujciíwiñ:

—Siiga tum de mimichtampic iniit tum amigo, niçpa íñam tsuuciim, iññímáypa: <sup>6</sup> “Amigo, accaci tucutén caxtánäñi. Yaguiñ núc anticciim tum ánamigo. Da ti anait iga anacwícpa.” <sup>7</sup> Pero jém itwiip ticjom micutsonjpa, nímpa: “Odoj awadaayi molestia. Siip añajneum antic. Awagamonjtámpa con ammäniictam. Da wiap antsucum iga manchiiba algnun ti.” <sup>8</sup> Mannímáypa, jesic teguet tsucumpa jém íñamigo iga michiiba jém caxtánäñi. Pero da porque tsam mitoypa. Michiiba porque da iñchacpa iga iñwadáypa molestia. Duro iñwágáypa hasta que michiiba itumpiy juuts iñxunpa. <sup>9</sup> Jeeyucmim annímaytámpa iga wágaytaamí Dios, jesic michiiba titam mitogóyáy. Métstaami jém wítampic cosa, impáttámpa. Ticstaami jém puerta, míjáyaytáp. <sup>10</sup> Porque jém iwágaypáppic, chiitáp. Jém imétspáppic, ipátpa. Jém iticspaap jém puerta, áñáyaytáp.

<sup>11</sup> 'Mimichtam, siiga immänic miwágáypa tum caxtánäñi, ¿que iñchiiba tum tsa? Siiga miwágáypa tum tiipi, ¿que iñchiiba tum tsaní? <sup>12</sup> Siiga miwágáypa tum cánpu, ¿que iñchiiba tum cacwi? <sup>13</sup> Michtam, tsam mimalo, pero iñjodon jutsap iñchi immäniictam tum wibic xaja. Pero tanJatun Dios, jém itwiip siñyucmi, da malo; ichiiba jém Dios iñnama jém iwágaypáppic.

*Nimyajpa iga Jesús iniit acuerdo con jém malopic espíritu iñjagooyi*

(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

<sup>14</sup> Tum jama Jesús itop tum mal espíritu. Jém mal espíritu iñmawatne idic tum p\xiñ. Da wiap

ijiy. Pero cuando toptaq, mojum jiyi jém ume. Itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwiip jem, agui ipooñanjamyaj. <sup>15</sup> Pero algunos jém ityajwiip nimyaj:

—Yip pixiñ wiap itop jém mal espíritu porque iniidáy jém Beelzebú ipimi, jém malopic espíritu injagooyi.

<sup>16</sup> Tuñgac jém ityajwiip icutitsyajpa jém Jesús. Nimaytap:

—Añquejaayi tum milagro. Añquejaayi tum seña iga quejiñ iga Dios micutsatne.

<sup>17</sup> Pero Jesús ijodoñ ti sáp ijsyaj. Iñimáy:

—Siiga tum gabinete nawécyajtap, áñayajpa entre jeeyaj, jesic nayajyajtap. Siiga nawécyajtap jém ityajwiip tum ticcim, áñayajpa, jesic nayajyajtaptim. <sup>18</sup> Jempictim iñascaaba jém Woccíwiñ siiga nawécyajtap entre jeeyaj, áñayajpa, jesic da jápa cuyajpa. Mannímáyapa jempic porque miñimtampa iga wiap antop jém mal espíritu porque ich anait jém Beelzebú ipimi. <sup>19</sup> Siiga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ipimi, jesic mich incuyujciwiñ, i ichiiba jém ipimi iga itoppatim jém mal espíritu? Jeeyaj iyaac miñquejáyapa iga mijixitogoyñeta. <sup>20</sup> Siiga antoppa jém mal espíritu con jém Dios ipimi, jesic tsam wiquejpa iga núcneum jém tiempo iga Dios injacpa yip naxyucmi.

<sup>21</sup> 'Siiga tum pixiñ tsam pimi iwatpa cuenta jém itic con jém espada y jém lejon, da i wiap iñumáy jém iniitwiip iticcim. <sup>22</sup> Pero siiga miñpa tuñgac pixiñ más pimi iga áñayajpa con jém tic iqomi y icoñwíyapa, jesic iccayáyapa jém iespada y jém ilejon,

jém ijispáppic idic jém tic iomi iga nacupujtäp. Wiap itobáyáy itumpiy jém iniitwiip. Nicpa iwéc con jém itiyitam.

**23** Jesic nimtim Jesús:

—Jém dapič awaganayoxa aich, iwatpa en contra. Jém dapič ayoxpátpa iga anañtuumaqwatyajpa jém píxiñtam, je más aquepquebáyáypa.

*Miñgacum eybic tum mal espíritu*

(Mt. 12:43-45)

**24** 'Put tum mal espíritu tum píxiñ iañamanjom. Siiba jém titsinaxyucmi. Imétspa jut jejpa. Pero da ipát. Nimpá iga: "Eybic asetpa jém ticciam jut apud." **25** Jesic mu ixetum, ipát jém píxiñ juuts tum tic petneum y wiñsacneum. **26** Jesic inimiñ siete espíritu más pími malo. Nic itiyaj jém píxiñ iañamanjom. Siip más pími malo que wiñti.

*Wiñtpa jém icupicneyajwiip jém Dios iñmáti*

**27** Cuando najiyóypa Jesús, pími jiypa tum yomo jém píxiñtam ancucmi. Jém yomo iñímáy jém Jesús:

—Agui wiñtpa jém yomo jém micnaywiip, jém mictswiip iga mictsam.

**28** Pero Jesús iñímáy jém yomo:

—Más wiñtpa jém imatonjapáppic jém Dios iñmadayooyi y iwatpa juuts iñímáypa.

*Wágayta Jesús iga iwadiñ tum milagro*

(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

**29** Jesic jém píxiñtam tsám icutuumacayaj jém Jesús. Moj jiysi Jesús. Nimpá:

—Tsám malo jém ityajwiip siip porque awágáypa tum milagro iga anañquejáyiñ iga Dios acutsatne.

Pero Dios iwatpa no más tum señal juuts jém iwayñewiip jém profeta Jonás. <sup>30</sup> Dios iwadáy jém Jonás tum señal iga jém Nínivepic pixiñtam wiñiñ iifyaj. Jesaptim aich jém aMiññewiip Siñyucmí atsíy juuts tum señal para jém ityajwiip siip. <sup>31</sup> Jesic cuando núcpta jém jama iga Dios icíipiñja itumpiy jém pixiñtam, miñpa jém antsapsaumipic reina. Tsucumpa iga iquejajwadáyapa jém pixiñtam jém ityajwiip siip. Porque juumi miñ jém yomo iga imatorñpa jém anjagooyi jém Salomón ijixi. Pero yiim it con mimichtam tum más mijpic anjagooyi que jém Salomón, pero michtam da inçupictámpa. <sup>32</sup> Cuando núcpta jém jama iga ciipinjóyapa Dios, tsucumyajpa jém Nínivepic pixiñtam. Iquejajwadayyajpa jém ityajwiip siip. Porque jeeyaj ichacyaj iga imalwatpa cuando najiyóyapa jém Jonás. Siip yiim it con mimichtam tum profeta más wiapaap que jém Jonás, pero michtam da iñchactámpa jém malajixi.

*Jém wibic jucti*  
(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> 'Da iñooaba tum nooquejcuy iga ichacpa jut da i iixpa ni tum cajoncucíim. Pero accámtap yucmí iga ixixóyiñ jém tigypáppic. <sup>34</sup> Jém tánixcuy juuts tum wibic jucti antsoca. Siiga wi jém tánixcuy, jesic itumpiy jém tammijtay it jém wibic jucti antsocajom. Pero siiga da wi jém tánixcuy, itumpiy jém tammijtay cupiichane. <sup>35</sup> Wati cuenta jém jucti jém iniitwiip iga odoy tsiiyiñ juuts piichi. <sup>36</sup> Siiga itumpiy jém immijtay it jém wibic jucti antsocajom,

da *j* ni uxan piichi, tsam wi<sup>q</sup>uejpa cuando tum nooquejcuy yicquejóypa con jém ichoca.

*Jesús iwogáy jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj*

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup> Ocmi cuando yaj aŋmáti Jesús, tum fariseopic píxiñ iŋwejáy iga nicpa wiiqui iticciim.

Jesic tigiy Jesús, coñ jém mesaciim. <sup>38</sup> Pero agui ámanjac jém fariseo porque iix iga Jesús da iche ici antes que wícpa juuts nimpa jém fariseoyaj icos-tumbre. <sup>39</sup> Pero tánomí Jesús iñímáy jém fariseo:

—Mimichtam mifariseopic, iŋcujicháypa jém imvaso y jém iñchima iyucwiñ, pero iñanamanjom tsam it nuumi con jáyan malopic jíxi. <sup>40</sup> Mimichtam, tsam micuixitam. Siiga iñjodoŋ iga Dios miwadáy jém iñci, ¿tiiga da iñjispa iga Dios miwadáytim jém iñanama? Dios iwiānjam iga cuáyñeñ iñci, pero más iwiānjam iga cuáyñeñ iñanama. <sup>41</sup> Siiga iñchiiba tum limosna jém yaachayajpaap porque wibic jíxi iniit iñanamanjom, jesic quejpa iga micuáyñeum iñctero.

<sup>42</sup> 'Agui miuuguytim mifariseopic mipixiñtam. Iñchiítampa Dios jém iñdiezmo de jém yierba buena, de jém ruda y itumpiy jém iñnipñibooyi. Pero da iñjistámpa iga iñyoxpáttámpa jém iñtivítam jém yaachayajpáppic. Datim iñjistámpa iga iñtoytámpa Dios. Wí iga iñyoxpátpa jém iñtivítam y iñtoypa Dios y odoy iñchaguiñ iga iñchiiba Dios jém iñdiezmo.

<sup>43</sup> 'Agui miuuguytim, mifariseopic mipixiñtam, porque iñcusúníypa jém más wibic coñcuy jém

sinagoga. Tsám iñwianjamtí iga itumpiy jém píxiñtam midioschiiyajpa calle.

**44** 'Agui miuuguytim miescribaspič mimaestrotam y mifariseopíc mipíxiñtam. Iñyaac minimigóyaytáp. Inicwatpa táñca jém tantíwitam porque ijisyajpa iga wibíc mipíxiñtam, pero tsam malo íñanama. Mimichtam mijex juuts tum tsúts ijos. Da iixyajpa jém píxiñtam, wityajpa jém tsútscumiyucmí, pero da ijodonýaj.

**45** Jesic tum maestro de jém Israelpíc añquímayooyi iñímáy Jesús:

—Maestro, cuando miñimpa jempíc, jesic mich anañnímaycúmpa aichtam.

**46** Pero Jesús iñímáy jém píxiñ:

—Agui miuuguytim mimichtam. Tsám iniñcodíypa jém iniñquímayooyi, je puro iñjixquiimi. Siip inictsiñmatámpa jém tantíwitam con jém iniñquímayooyi. Da iciyyajpa. Pero mimichtam da inçuyágíyáypa jém ichími con tum injwaycí iga iñyoxpátpa.

**47** 'Agui miuuguytim mimichtam, iñwattámpa jém mijpíc monumento jut cumyajta jém wiñicpic profeta. Pero jém wiñicpic iñtúmmítam iccaaya jee tim profeta. **48** Jesic quejpa iga iñwianjam ti iwaytaj jém wiñicpic iñtúmmítam. Jeeyaj iccaaya jém wiñicpic profeta, mimichtam iñwattámpa jém monumento jut cumyajta. Quejpa iga iniit de acuerdo con jém wiñicpic iñtúmmítam.

**49** 'Jeeyucmí nímpa Dios, jém tsämpíc jíxiíy:  
“Añcutsat jém profetayaj y jém apóstolyaj, pero

jém malopic píxiñtam iccaayaj algunos, tuñgac icpóyiyajpa.”<sup>50</sup> Pero mimichtam, miitwiip siip, Dios michiitámpa tsám mijpic castigo. Michégaytámpa iñipiñ iga accaayajtä itümpiy jém Dios iprofetayaj dende watnetä yíp mundo. <sup>51</sup> Mimichtam, miittanjiip, michégaypa iñipiñ itümpiy jém aŋmaťciwiñ dende jém mojwiip iccaata, jém Abel, hasta jém Zacarías, jém accaanetawip jém altar iŋcucmí con jém santuario jém mijpic mästicjom.

<sup>52</sup> ’Agui miuuguytim miccuyujoypaap de jém Israelpic aŋquímayooyi. Inijnéctámpa jém Dios injmáti iga jém Israelpic píxiñtam odoy wiáiñ icutiiyyaj. Mimichtampic da iŋcutiiyyítámpa jém Dios injmáti, da injigaytámpa jém Israelpic píxiñtam iga wiáiñ icutiiyyaj.

<sup>53</sup> Jesic yaj aŋmáti Jesús. Put jém tictjom. Jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj tsám ijóyixyajpa Jesús. Jesic icwácyajpa Jesús jáyan cosa iga icutitsyajpa. <sup>54</sup> Tsám icunumyajpa. Inmattopyajpa jém Jesús iga wiáiñ iquejajwadayyaj.

## 12

### *Jém malopic aŋquímayooyi jex juuts jém levadura*

<sup>1</sup> Ocmí aŋtuumayajpa tsám jáyan píxiñtam hasta napiitsyajtäp. Jesic moj inmadáy Jesús jém icuyujciiwiñ. Nímayyajtäp:

—Cuidado. Odoy cupici jém fariseopic inquímayooyi. Porque mimigóyáypa hasta namigóyaytäp iyaac. Jáyanjaç jém malopic

añquímayooyi jex juuts jém levadura icpiña jém jaapi. <sup>2</sup> Porque Dios inquejpa itumpiy jém jíxi jém inyamneyajwiip. Jodónatap itumpiy jém jíxi jém arnécnetawiip. <sup>3</sup> Itumpiy jém arnati jém iniñmatnewiip piichchim, matonjatap juctianjtsocajom. Jém arnati jém miyamnimnewiip tictjom, jut wiānjajne, arnattap tigançobac jém yucmipic piso.

*Tançiiñiñ Dios porque je wiap tachi castigo  
(Mt. 10:26-31)*

<sup>4</sup> Mánamigotam, mannímáypa iga odoy ciñtaami jém píxiñtam jém miccaatampáppic. Porque ocni da ti wiap miwadáy. <sup>5</sup> Pero mannímáypa i wiap inçin, ciñtaami Dios porque despues de que micaaneum, wiap micnic jém juctjom jut da nunca píchpa, jut impictsonja inçastigo. Numa mannímáypa, ciñtaami Dios.

<sup>6</sup> 'Máytap cinco xuxut jon por wiñten tumiñ. Pero Dios ijispa jém xutu jon iga iwatpa cuenta. <sup>7</sup> Dios ijodoñ juten inway iniit inçobacyucmi. Jeeyucmi mannímaytampa: Odoy ciñtaami. Porque Dios tsam miwiwattampa cuenta. Mitoytampa más que jém xuxut jonyaj.

*Jém Cristo ipictsonja jém ipixiñtam  
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

<sup>8</sup> Niñpatim Jesús:

—Siiga iniñmadáypa jém intíwítam iga mich inçupic iga Dios acutsat yip naxyucmi, jесic cuando miñúcpa siñyucmi, mampictsonpatim jém siñyucmipic píxiñtam iwiñjom. <sup>9</sup> Pero siiga tum

pixiñ injnécpa iga acupicne, jesic ich anañnécpatím jém siñyucmípic pixiñtam iwiñjom.

**10** 'Siiga tūm pixiñ amalnímáypa aich, jém aMiññewiip Siñyucmí, wadaytáp perdón. Pero siiga tūm pixiñ imalnímáypa jém Dios iñanama, da nunca i iwadáypa perdón.

**11** 'Cuando mininictamtáp iga miquejajwadaytamtap jém juezcíim, jém anjagooyiciim, o jém sinagoga, jesic odoy jistaamí jütpic injutsonjtámpa o jütpic minicupujtamtap. **12** Porque cuando núcpa jém rato iga injutsonjpa, jesic Dios iñanama michiiba jíxi jütpic injutsonjpa.

*Siiga pími iñtoypa iñtumiñ, da wiap iññúc jut it  
Dios*

**13** Tūm pixiñ iñímáy Jesús:

—Maestro, nímaayí jém ánachi iga awégáyiñ jém anjatuñ imiichi jém atsagayñetawíip.

**14** Pero Jesús iñímáy jém pixiñ:

—Mipixiñ, ¿i accámne como ajuez o awégoypaap para mimichtam?

**15** Nímtim Jesús:

—Wadaayí caso mich iñyaac iga odoy injusúníyiñ jáyan cosa. Da tanaitpa tamvida iga jáyan cosa tanaitpa.

**16** Jesic Jesús injmadáypa tūm xutu cuento iga injuejáypa jém pixiñtam. Iñímáy:

—It idic tūm ricopic pixiñ. Agui jáyan cosecha chióy jém iñas. **17** Jesic mojpa ijis jém rico. Nímpa: “¿Ti wiap aŋwat? Da anai jut anaccáypa jém aŋcosecha.” **18** Jesic ijis ti wiap iwat. Nímpa: “Anjodon ti aŋwatpa siip. Ammiswatpa jém antic

jut anaccáyapa jém aŋcosecha. Aŋwatpa tuŋgac más mijpic. Jenum wiap anaccáy itumpiy jém aŋcosecha con itumpiy jém anaitwip. <sup>19</sup> Jesic anjispá ánaŋamananjom: Siip anait wíccuy y titam ansunpa para jáyan amtíy. Siip ajejpa, awícpa, aucpa, amaymáyap." <sup>20</sup> Pero Dios iñímáy jém rico: "Agui micuixi, ¿que da iñjodoŋ iga yibam tsuu micaaba? ¿Jesic jém iniccáyñewip, iñchagáyapa?"

<sup>21</sup> Jesic yaj iñmat jém xutu cuento, Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Jempigam iñascaaba jém píxiñ jém intuumaqwatpáppic itumiñ para je iyaac. Tsam pími yaachap cuando caaneum porque da wiap ininic jém itumiñ, datim núcpa jut it Dios.

*Dios iwatpa cuenta jém icupicneyajwip  
(Mt. 6:25-34)*

<sup>22</sup> Ocmi Jesús iñímáy icuyujciwiñ:

—Mannímaytampa iga odoy wadaayi caso iga miwíittámiñ. Odoy wadaayi caso iga iniittámiñ jáyan iñwíccuy o impuctucu. <sup>23</sup> Jém imvida más vale que jém iñwíccuy. Jém immijtay vale más que jém impuctucu. <sup>24</sup> Jistaami jém jonyaj. Da nippa, da ichicpa, da inii jut iccáyapa jém cosecha, pero Dios icwícpatim. Numa, mimichtam más mivale que jém jonyaj. <sup>25</sup> Siiga pími iñjispa, da wiap iñyón ni tum quípsi más. <sup>26</sup> Siiga da wiap iñwat tum cosa dapij jutsaq iga pími iñjispa, ¿tiiga iñwadáyapa caso iga jut impicpa jém iñwíccuy con jém impuctucu?

<sup>27</sup> Jistaami juṭpic mijap jém wibic moyá jém lirio. Da yoxap ni da pitpa. Pero mannímáyapa ni jém rey Salomón cuando tsam wícuyajne, da

ictsiyapa jém wibic moyá. <sup>28</sup> Dios iwíaccuyajpa jém moyá, pero da jáypa xichpa, nooquettap. Jeeyucmí mannímáyapa: Cupíci iga Dios wiap miwatta cuenta. Michiiba titam mitogóyáy. <sup>29</sup> Odoy wadaayi caso jut impicpa titam iñcútpa y titam íñucpa. Odoy jisí titam mitogóyáy. <sup>30</sup> Itumpiy jém píxiñtam icuwíti yíp naxyucmí imétsyajpa titam icútyajpa. Pero mimichtam iñjatuñ ijodon titam mitogóyáy. <sup>31</sup> Meetsi wiñti jut injacpa Dios, jescic ocni Dios michiiba titam mitogóyáy.

*Jutsap tanaccáy tantumiñ siñyucmi  
(Mt. 6:19-21)*

<sup>32</sup> 'Odoy ciñtaamí. Mimichtam mamborregotam. Da miwátitam, pero tanjatuñ Dios iwíanjam iga mimícháp iga minjacpa. <sup>33</sup> Maytaamí titam iniitta iga wiñiñ iñchiita jém tumiñ jém yaachayajpáppic. Wati jém Dios iyoxacuy con jém iñtumiñ. Jempam iniccáyapa jém iñtumiñ siñyucmí jut da nunca yajpa. Jém númpaap da wiap itigiy. Jém wéchi da wiap ictogoy. <sup>34</sup> Porque jut it jém iñriqueza, jemum ittim jém iñanama.

*Ittaami listo porque miñgacpa jém Jesucristo*

<sup>35</sup> 'Ittaamí listo mimichtam juuts tum píxiñ iyoxaciwiñ. <sup>36</sup> Injócyajpa iomí. Oy síñaji jut añcoomiyoynímpa. Setpa tsuuciim. Jesic da monpa jém iyoxaciwiñ. Jicsciy íñáyapa jém puerta cuando iticspa jém iomí. <sup>37</sup> Agui maymay jém yoxaciwiñ siiga da monpa cuando setpa jém iomí. Numa mannímáyapa iga jém iomí tsám itoypa jém iyoxaciwiñ. Mojpa iwat wíccuy jém iomí, icwícpa

jém iyoxac*ü*wiñ. <sup>38</sup> Siiga núcpa cugaptsu o hasta cuquejac*ü*m y da moŋpa jém iyoxac*ü*wiñ, jesic agui maymayyaj jeeyaj porque jém imi pimi iw*ü*xpa.

<sup>39</sup> Jesic nímtim Jesús:

—Cutiiyiytaami, siiga tum pixiñ ijodoñ juchis hora núcpa jém númpaap, jesic da moŋpa jém pixiñ. Da ichacpa jém itic iga cunúmaytaiñ. Jesaptim mimichtam. <sup>40</sup> Ittaami listo cuando ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi. Porque cuando nímyajpa iga da amiñpa, jesigam amiñpa.

*Jém malopic mayordomo y jém wibic  
(Mt. 24:45-51)*

<sup>41</sup> Jesic Peto icwác Jesús. Iñímáy:

—Mánqmmi, ¿tíiga iniñmat yíp xutu cuento, para aichtam o para itumpiy jém pixiñtam?

<sup>42</sup> Jesic támmi iñímáy:

—Siip manaqejáypa *japaap* jém wibic mayordomo jém icutiyyipáppic. It idic tum pixiñ iccám iga mayordomo tum jém iesclavo iga injacpa itumpiy jém imozoyaj. Iwécpatim jém wíccuy.

<sup>43</sup> Agui maymay jém mayordomo siiga iwatpa juuts ipiimiy jém imi cuando miñgacpa. <sup>44</sup> Numa mannímaytámpa iga jém imi iccámpa jém pixiñ juuts tum anjagooyi iga injacpa jém iñas y itumpiy jém iniitwiip.

<sup>45</sup> Pero siiga jém mayordomo ijispa iga da jobit setpa jém imi, jesic mojpa imalwadáy jém imozoyaj jém pixiñtam y jém yomtam. Moj wiiqui jém mayordomo. Moj uQUI hasta uquiap.

<sup>46</sup> Ocmi núc jém jáma iga set jém imi. Pero jém mayordomo da injócne. Ni da ijodoñ juchis núcpa

jém iqomi. Jesic mu iñúc jém iqomi, itoppa jém píxiñ. Ichiiba mijpic castigo con itumpiy jém dapic injócneyaj.

**47** Siiga tūm esclavo iwíjodoñ ti ixunpa jém iqomi pero da iwatpa ni da icupicpa, jesic jém iqomi pími ichiiba castigo. **48** Pero jém píxiñ jém dapic icutiiyíypa ni da ijodoñ ti ixunpa jém iqomi, siiga imalwatpa jém píxiñ, jém iqomi ichiibatim castigo, pero da más pími. Siiga tūm píxiñ iwicutiiyíypa itumpiy jém Dios inmáti, jesic Dios iwianjam iga iwadiñ itumpiy juuts je ixunpa. Siiga jáyañ jíxi michiiba Dios, jesic je ixunpa iga más inçuyoxaiñ.

*Nawecyajtap jém píxiñtam jém Jesús icuyucmí  
(Mt. 10:34-36)*

**49** Nímtim Jesús:

—Ich anamiñ yíp naxyucmí tūm wibic jíxi. Pero da ipictsonyajpa itumpiy jém píxiñtam. Jém malopic píxiñtam tsám ijóyixyajpa jém iwipictsonneyajwiñ jém wibic jíxi. Tsám nawécyajtap jém píxiñtam. Siip agui ansunpa iga nuguin jém tiempo cuando mojpa nawécyajtaji. **50** Ich amiñ iga ampictsonyajpa jém yaachají. Tsám pími anyácne hasta que cupacpa ti ixunpa Dios. **51** Odoy jisí iga ich amiñ iga ananjiyjacpa jém áñayajpáppic. Porque ich ançuyucmí nawécyajtap jém ityajwiñ yíp naxyucmí. **52** Dende siip tsucumpa iga nawécyajtap. Siiga ityaj cinco píxiñ tūm ticciim, jesic jém tucutepic áñayajpa con wisten. **53** Jém píxiñ áñayajpa con ijaymanic. Jém yomo áñayajpa con iyommañic. Tuñgac yomo áñayajpa con ixaqui.

*Jém seña tanquejáypa ti miñpa  
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)*

**54** Jesús iñímáypatim jém píxiñtam:

—Mu íñix iga químpa jém ucsi aŋniisäumi, miñimtám̄pa iga miñtooba tuj. Numa miñpa.

**55** Cuando poypa jém tsapsawa, miñimtám̄pa iga miñpa pijí. Numa miñpa. **56** Odoy namigóyayáji. Iñjodoñ ti miñpa cuando íñixtám̄pa jém ucsi y iñjampa jém sáwa. Jesic cuando íñixpa jém milagro jém siippic aŋwatpa, ¿tiiga da iŋcutiyyíypa iga núcum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmí?

*Wínanigaayi jém mijóyixpáppic  
(Mt. 5:25-26)*

**57** ¿Mimichtam, tiiga da wiap iŋciipin̄ta jup jém malopic y jup jém wibic? **58** Jesic siiga mijóyixpa tum píxiñ y miŋwejáypa jém aŋjagooyiciim iga miquejajwadáypa, jesic wítsaci jém asunto antes que miñúctám̄pa jém aŋjagooyiciim. Jesic da miñúctám̄pa jém juezcíim. Porque siiga miñúctám̄pa jém juezcíim, jesic jém juez micíijun̄cotpa jém policía icíijom. Jém policía micotpa cárcel. **59** Mannímáypa iga da miputpa hasta que yajpa iñyoj.

## 13

*Wíiga tantsacpa jém malajíxi*

**1** Jesic jeetim tiempo núcyaj algunos jém píxiñtam iga injmadayyajpa Jesús tum asunto. Niŋyajpa:

—Jém anjagooyi Pilato icca jutén jém Galileapic píxiñ. Accaayajta jemtim jut iwat sacrificio, mot jém iñiipiñ con jém anjimat iñiipiñ.

<sup>2</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—¿Tíiga iñjispa iga yípyaj más pími táŋcaíy que itumpiy jém Galileapic píxiñtam? <sup>3</sup> Siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajíxi, jesic mitogoytámpatim iñtumpiytam. <sup>4</sup> Danam más pecam caayaj dieciocho píxiñ cuando actin jém torre jém attebet Siloé, icuchijquetyaj. Odoy jistaami iga jém caaneyajwiip más táŋcaíy que itumpiy jém ityajwiip Jerusalén. <sup>5</sup> Mannímáypa siiga mimichtam da iñchactámpa jém malajíxi, jesic mitogoytámpatim iñtumpiytam.

### *Jém tsuj jém dapic tímap*

<sup>6</sup> Jesic Jesús injmattim yíp xutu cuento iga inquejáypa jém píxiñtam. Iñímáy:

—It idic tum píxiñ iniit tum finca de uvas. Jém uvasanjom ñiptafim tum tsuj. Cuando núc itiempo, nícpa iám siiga tímáneum jém tsuj, pero da tímáp.

<sup>7</sup> Jesic jém nas iomi iñímáy jém iwatpáppic cuenta jém uvas: “Cada amtiy miñpa ammétsáy jém tsuj itím, pero da ampadáypa. Siip iniitum tres amtiy, da queman tímä jém tsuj. Siip wiití jém tsuj. Anxa-jañipne.” <sup>8</sup> Jém iwatpáppic cuenta jém nas iñímáy jém iomi: “Mánomí, tsacínam yíp amtiy. Ampusáypa jém nas, ancodáypa abono. <sup>9</sup> Siiga tímáp, it wi. Siiga datim tímáp, jesic taŋwitquímpam.”

### *Acpista tum yomo cómne ituuñi*

**10** Tum jejcuyjama accuyujóyapa Jesús jém sinagoga jút icuyujcayaajpa jém Dios injmáti. **11** Jemum it tum yomo. Mímne dieciocho əmtiy. Tum mal espíritu iccómáy ituuñi. Da wiap iñumteñ.

**12** Cuando iix Jesús, inwejáy jém yomo. Iñimáy:

—Miyomo, siip Dios micispasa. Mictzacpa jém caacuy.

**13** Jesic Jesús ichiccunúc jém yomo. Jeeti rato numtsíy jém ituuñi. Jém yomo moj icujíp Dios. **14** Pero agui jój yém sinagoga injagooyi iga acpisóyapa jém Jesús jém jejcuyjama. Iñimáy jém ityajwiip jém:

—Tanaít seis día iga tayoxtap. Miñi minicpistaji jém yoxacuyjama. Odoy miñi jém jejcuyjama.

**15** Jesic tánomi iñimáy jém anjagooyi:

—Tsám minimigóyaytáp. Siiga níctitspa jém imbuey o imburro jém jejcuyjama, jesic tienes que injwijpa, nícpa inicníc. **16** Yíp yomo taich yomo, jém Abraham iocmániç. Jém Woccíawiñ icmatsne idic yíp caacuy dieciocho əmtiy. ¿Tíiga da wiap tanacutsigáy yíp yomo de jém caacuy jém jejcuyjama?

**17** Jesic cuando imatonyaj ti ním Jesús, pími tsaayaj jém daptic iwíxyajpa Jesús. Pero los de más jém pixiñtam agui maymayyaj mu iixyaj ti iwat Jesús. Iwianjamayaj jém wibic milagro.

*Jesús inquejáy iga jáyañap jém Dios ipixiñtam  
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)*

**18** Jesic Jesús iñimáy jém pixiñtam:

—Siip mananquejáyapa jutsap inpic jém Dios inquímayooyi. **19** Jém Dios inquímayooyi jex juuts tum mostaza ipac. Tum pixiñ iñip jém pac

icāmjom. Nay jém pac, mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatpa ippeeñi jém mostaza injisyucmí.

**20** Nímtim Jesús:

—Siip manaquejáypa jutpic jáyanjap jém Dios inquímayooyi. **21** Jém Dios inquímayooyi jex juuts levadura. Tum yomo inimot uxan jém levadura con tucuna jepe de harina. Jesic pípa itumpiy jém jaapi.

*Jém xutupic puerta  
(Mt. 7:13-14, 21-23)*

**22** Mojacum níqui jém Jesús Jerusalén. Oy najíyooyi jém mijpic attebet y jém xutupic tiganjoj.

**23** Jesic tum píxiñ icwác jém Jesús. Nímpa:

—MánQmi, ¿que da wáti jém iciacputyajpáppic Dios?

Jesic Jesús iñímáy:

**24** —Wattaami empeño iga mitigiytámpa jém xutupic puerta. Mannímaytámpa iga tsam jáyan pixiñtam tigiyajtooba, pero da wiayajpa.

**25** Porque cuando núcum jém hora, jesic jém tic iqomi inpajpa jém itic. Cuando anpjneum jém itic, dam wiap intigiyta. Michiytámpa anjsícmi. Iñicstámpa jém puerta. Miñimtámpa: “¡Ányaí jém puerta!” Pero miñimáypa jém tic iqomi: “Da mánixpicpa. Da anjodon jutpic mipíxiñ.” **26** Jesic michtam mojpa iñímáyata: “Tawagawícne y tawaganícne con mimich. Mich oyñe miccuyujooyi jém ánattebet.” **27** Pero eybictim nímpa jém tic iqomi: “Mimichtam da mánixpicpa, da anjodon jutpic mipíxiñtam. Tsam mimalotam, acupóyaytaamí.”

**28** Núcpa jáma iga tsám pími miwejtámpa y iññichpa iñtíts. Pími minyáctámpa cuando íñixtámpa iga iwaganaityajum Dios jém Abraham, jém Isaac, jém Jacob y itumpiy jém wiñicpic profeta; pero mimichtam michactamta aŋsícmi. **29** Nicpa itiyaj jém aŋniisqumipic píxiñtam, jém aŋyomsqumipic, jém aŋwiqumipic y jém aŋtsapsaumipic píxiñtam. Nicpa wiiquiyaj jemum jut injacpa Dios. **30** Jém ocnipic jém píxiñtam tsíypa iga wiñti y jém wiñtipic tsíypa iga ocni.

*Tsam aŋyácnne Jesús cuando iix Jerusalén  
(Mt. 23:37-39)*

**31** Jesic jeetim jáma núcyaj juten jém fariseoyaj. Nímayta Jesús:

—Nicsim, puti de yíim porque jém Herodes miccaatooba.

**32** Pero Jesús iñímáy jeeyaj:

—Agui jáyayanjíchich jém Herodes juuts tum zorra, nigi nímaayi, iga antoppa jém mal espíritu, anacpispa jém mimnewiip yíp jáma y joymi. Jesic wisticmi cuyajpa jém anyoxacuy. **33** Seguido aŋwatpa jém anyoxacuy hasta cupacpa. Da jáypa anaccupacpa. Ich da aŋciŋpa jém Herodes porque da i wiap icca tum profeta aŋsícmi de jém Jerusalén.

**34** 'Mimichtam, miittanwiip Jerusalén, tsam iniccaata jém Dios iprofeta. Iññáscata tsaami jém icutsatneyajwiip Dios. Ich tsam manciacputtamtooba idic, pero da inwianjamta. Watcayı manantuumawattamtíp juuts jém piyuapa intuumawatpa jém imanic ixajcuciim. Pero

mimichtam da inwianjamta. 35 Como da inwianjamta iga manyoxpáttámpa, jesic Dios michacum. Siip da michíyapa juuts jém Dios mipixiñtam. Mannímáyapa iga da eybic ánixtámpa hasta que núcpa jém tiempo iga aŋcujíptámpa aich, jém acutsatnewiip jém tanJatun Dios.

## 14

### *Jesús icpis tum píxiñ cuxíhayñewiip*

<sup>1</sup> Jesic tum jejcuyjama níc wiiqui Jesús tum fariseopic anjagooyi iticciim. Algunos jém fariseo iyamcuixyajpa jém Jesús siiga imalwatpa. <sup>2</sup> Jesic tum píxiñ miñ iám jém Jesús. Imatsne jém caacuy iga cuxíhayñe. <sup>3</sup> Jesic Jesús icwác jém maestro de jém Israelpic aŋquímayooyi y jém fariseoyaj, iñímáy:

—¿Junimpa jém aŋquímayooyi? ¿Wiap tanacpis yíp píxiñ jém jejcuyjama o da wiap?

<sup>4</sup> Pero jeeyaj da jiyyaj. Jesic Jesús ichiccunúc jém mimnewiip. Icpis. Jesic iñímáy:

—Chogoyñicsim.

<sup>5</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Siiga joppa tum pacusjom jém imburro o imbuvey, jesic iñtoppa jeeti rato. Da inwadap caso siiga jejcuyjama.

<sup>6</sup> Jeeyaj da wiä miicutsonyaj jém Jesús.

### *Da i wiixpa jém nacujíptapáppic*

<sup>7</sup> Jesic Jesús iix iga jém aŋwejayñetawíip tsam imétsyajpa jém más wibic coñcuy mesaciim. Jesic Jesús inmat tum ejemplo iga ichi jíxi. Niimpá:

**8** —Siiga miñwejayñetä iga niguiñ mixíñaji jüt aŋcoomiyoyñimpá, odoy meetsi jém coñcuy más wibic. Odoy coñi jüt it noco jém anjagooyi porque wiap imiñ tum píxiñ más wiapaap que mich.

**9** Jesic jém miñwejayñewiip miñimáypa: “¡Tsucumí! Chii yip tuñgac píxiñ jém incoñcuy.” Jesic mich pimi michaap, nícpa miccoñi jém íñañpigam coñcuyyyucmi. **10** Pero jesic cuando miñwejaytáp jüt wattáp jém siñ, nícsim miccoñi jém lugar más juumi. Jesic cuando miñpa jém miñwejayñewiip, miñimáypa: “Amigo, yíim it más wibic coñcuy.” Jesic jém tuñgac píxiñtam jém coñyajwiip jém mesaciim miwixyajpa. **11** Da i iwixpa jém nacujíptapáppic. Pero jém dapic nacujíptap, iwinanigayyajpa jém itiwitam, icujípyajpa jém píxiñ.

**12** Jesic Jesús iñímáytim jém píxiñ jém iwatpáppic jém siñ. Nímpa Jesús:

—Cuando mixíñap, da wi iga seguido iniñwejáypa jém íñamigoyaj, jém initiwitam y jém ricopic imvecino. Porque ocni jeegagam miñwejáypa. Jempictim micseedáypa. **13** Pero cuando mixíñap, anwejaayi jém yaachayajpáppic, jém ciitaca, jém cuxuj y jém cáchti. **14** Jesic maymáyají porque jeeyaj da wiap micseedáy iga nícpa micwíc. Pero Dios miyojpa jém jama cuando acpisyajtáp jém icupicneyajwiip Dios jém caaneyajwíppic.

*Jém ejemplo de jém mijpic siñ  
(Mt. 22:1-10)*

**15** Jesic tum pixiñ, jem iwaganaitwip jem mesacim, imatonj junimpá jem Jesú. Jesic jem pixiñ iñimáy:

—Agui maymayyaj jem nícpaap síñaji jut injacpa Dios.

**16** Jesic moj inmadáy Jesú yip ejemplo. Nímpa:

—It idic tum pixiñ. Iwatpa tum mijpic siñ. Inwejáypa tsam jáyan pixiñtam. **17** Jesic cuando yajum iwat jem wíccuy, icutsat tum icuyoxapaap iga níguiñ inwejáy jem iñimayñewiip idic. Nímpa: “Níci miwiiquitam. Siip watneum jem wíccuy.”

**18** Pero nímyajpa itumpiy iga da wiap iñic. Tum jem pixiñ nímpa: “Yaguiñ anjuy tum jaca nas. Siip nícpa ánám. Nímaayi jem íñomi iga da wiap iga nícpa asíñaji.” **19** Jesic nímpa jem tunjac pixiñ: “Yaguiñ anjuy cinco par de jem buey. Siip nícpa ancutits siiga yoxap. Nímaayi jem íñomi iga da wiap annic.” **20** Nímpa jem tunjac pixiñ: “Yaguiñ ancoomiyñe. Jeeyucmí da wiap annic.” **21** Cuando set jem icuyoxapaap, inmadáy iomí junimpá itumpiy jem iñimayñewiip idic. Jesic agui jóy jem iomí. Iñimáy jem icuyoxapaap: “Nígi añwejaayi jem ityajwiip calle. Níci hasta jem xutupic calle icuwíti yip attebet. Namíñi yiim jem yaachayajpáppic, jem cuxujyaj, jem cáchtiyaj, jem ciitaca y jem puytaca.” **22** Ocmí jem icuyoxapaap iñimáy jem iomí: “Mánomi, añwatum juuts annimayñe, pero itñam lugar iga tanacwícyajpa.” **23** Jesic jem iomí eybictim iñimáy jem icuyoxapaap: “Nígi meetsi más pixiñtam jem tunjom y jem taañi añaaca jut

coñyajpa jém yaachayajpaap. Nímaayi iga míñiñ wiiqui anticciim. Ansunpa iga cómiñ yíp antic. <sup>24</sup> Mannímáypa, da aŋwianjam iga miñyajpa wiiqui jeeyaj jém mojnewíip annímayyaj.”

*Ti wiap tanwat iga tatsíypa juuts jém Jesús icuyujciiwiñ  
(Mt. 10:37-38)*

<sup>25</sup> Jesic itúŋiyajpa Jesús tsám jáyaŋ píxiñtam. Ámset Jesús. Iñímáy:

<sup>26</sup> —Siiga más iñtoypa iñjatun, iñapa, iñyomo, iñchixtam, iñachi, iñjáyuc o iñchitsí que iñtoypa Dios, da wiap iñchíy juuts ich maŋcuyujciiwiñ. Siiga más minitoytap iñyaac que iñtoypa Dios, da wiap iñchíy juuts ich aŋcuyujciiwiñ. <sup>27</sup> Siiga da iñyaachíypa iga miyaachwattap, jesic da wiap iñchíy juuts ich aŋcuyujciiwiñ. <sup>28</sup> Siiga tñum píxiñ iwattooba tñum torre, wiñti ijispa jutsaŋ gasto ininicpa. Ijispa siiga ictsytypa itumiñ. <sup>29</sup> Siiga ictscum jém torre y da wiap iccupac, jesic agui ixiccayajpa jém iixyajpáppic. <sup>30</sup> Niñyajpa: “Yíp píxiñ ictscum iga iwatpa jém torre, pero da wiap miiccupac.” <sup>31</sup> Siiga tñum rey áŋatooba con tunjac rey, wiñti ijixiñ siiga wiap icoñwíy. Niñpa jém rey: “¿Que wiap aŋcoñwíy con jém diez mil soldado siiga jém ánenemigo iniit veinte mil soldado?” <sup>32</sup> Jesic jém rey ijispa iga da wiap icoñwíy. Jesic cuando itñam juumí jém ienemigo, icutsadáypa tñum representante iga icunucsáypa iga odoy áŋayajiñ. <sup>33</sup> Jesaptim mimichtam, siiga da

iñchactámpa itumpiy jém iniitwiip, da wiap iñchíy juuts ich añcuyujciíwiñ.

*Jém cana jém dapič paac  
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)*

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáyítim:

—Wí jém cana. Pero siiga da paac, jesic da wiap tanwitsac. <sup>35</sup> Da wí ni para jém nas, ni datim wí iga tancodáypa jut cùmneta jém abono. Jesic tampatsáypa. Siiga mitatsigiyta, amatonjtaami.

## 15

*Togoy tum píxiñ iborrego  
(Mt. 18:10-14)*

<sup>1</sup> Jesic tum jama miñyaj jáyanj jém píxiñtam jém ichécyapáppic jém impuesto y jém táncaiywíip. Miñ imatonjyaj jém Jesús inquímayooyi. <sup>2</sup> Jeeyucmi agui jóyneyaj jém fariseoyaj y jém escribaspic mae-stroyaj. Icujiyyajpa jém Jesús. Niñyajpa:

—Yíp Jesús ipictsonja jém malopic píxiñtam, iwa-ganawícyajpa.

<sup>3</sup> Jesic Jesús inmadáy yíp xutu cuento iga inquejáypa jeeyaj, iñímáy:

<sup>4</sup> —Siiga tum de mimichtam iniit cien borrego y siiga togoya tum jém iborrego, ¿que da ichacpa jém noventa y nueve jém itwiip copjom y nícpa iméts jém togoyñewiip? Ich animpa iga seguido icuámpa hasta que ipátpa. <sup>5</sup> Jesic cuando ipátum, icónneeba inimiñ iqueeweyucmi. Agui maymay. <sup>6</sup> Cuando núcpa iticciíim, inantuwanatpa iamigoyaj con jém ityajwiip nocojom. Iñímáyapa: “Maymáyataami con aich, porque ampátum jém

amborrego jém togoyñewiip idic.” <sup>7</sup> Jesaptim mannímaytámpa iga tsám it maymáyaji siñyucmí cuando tum píxiñ táŋcaiywiip ichacpa itáŋca iga icupicpa Dios. Jém ityajwiip siñyucmí más maymáyajajpa con tum píxiñ cuando ichacpa itáŋca que con jém noventa y nueve jém wiibic píxiñtam jém dapic táŋcaiy.

### *Togoy tum yomo itumiñ*

<sup>8</sup> Jesanetim siiga tum yomo iniit diez tumiñ de plata y togoypa tum, ¿que da ictsocpa jucti, ipetpa itic y iwícuámpa hasta ipátta? <sup>9</sup> Jesic cuando ipátum jém itumiñ, intuumawatpa jém iamigoyaj y jém ivecino. Nímpa jém yomo: “Maymáyataami con aich porque ampátum jém antumiñ jém togoyñewiip idic.”

<sup>10</sup> Jempictim mannímáyapa iga maymáyajajpa jém siñyucmípic píxiñtam jém ityajwiip con Dios cuando tum píxiñ táŋcaiywiip icucacpa ijixi.

### *Togoy tum píxiñ ijaymanic*

<sup>11</sup> Nímpatim Jesús:

—It idic tum píxiñ. Iniit wisten ijaymániç.

<sup>12</sup> Jém jáyucpic iñímáy ijatuñ: “Manjátuñ, awégaayı jém annímayñewiip iga anchiiiba.” Jesic jém ijatuñ iwégay jém itumiñ y itümpiy jém iniitwiip.

<sup>13</sup> Jesic da wätna jáma jém jáyucpic icumáyay jém imíchipic jém ichiiwiip ijatuñ. Ipic jém itumiñ, nic juumi. Jém tungac attebet imíchca jém itumiñ con jém yomtam y jém ojo. <sup>14</sup> Yaj imíchca itümpiy jém itumiñ. Ocmi núc tum mijpic yuu jém naxyucmí. Yajneum jém itumiñ, agui yuap jém píxiñ. <sup>15</sup> Jesic nic iám tum píxiñ jém itwiip jém attebet. Nic iméts

yoxacuy. Jém píxiñ ichi tum yoxacuy. Icutsat irancho iga iwadáyiñ cuenta jém iyoya. <sup>16</sup> Jesic jém píxiñ tsám icúttooba jém algarrobas, jém yoya iwíccuy. Pero ni ti da i ichiiba. <sup>17</sup> Jesigam jém píxiñ moj ijís iga tsám cuixi. Nimpá ijixianjom: “Jém anjatun iniit jáyan iyoxaciwiñ itíccíim. Jeeyaj tsám jáyan wíccuy iniityaj hasta cuspa wiiquiyaj. Pero ich yíim ayuucatoobam. <sup>18</sup> Siip assetpa jut it anjatun, annímáypa: Manjatun, tsám jáyan tájca anjwat contra Dios y contra mimich. <sup>19</sup> Como tsám ammalwatum, da wí iga atsíyapa juuts tum immanic. Atsíytooba juuts tum iñyoxaciwiñ.” <sup>20</sup> Jesic mojum seti ijatunçíim.

'Jesic cuando danam núcne, juumínam miñi, áput jém ijatun, iix iga setpam jém imanic. Agui iyaachanjám. Póyançtsucum, níc injuusáy. Inñacatsúts. <sup>21</sup> Jesic nimpá jém imanic: “Manjatun, tsám jáyan tájca anjwat contra Dios y contra mimich. Como tsám ammalwatum dam wí iga atsíyapa juuts tum immanic.” <sup>22</sup> Pero ijatun inímáy tum jém icuyoxapaap: “Impími namíñi jém más wibic yooti, accámaayí yíp ammanic. Accámaayítim tum cucuma icíiyucmí y jém wibic ciac ipuyyucmí. <sup>23</sup> Namíñi jém mañixix jém tanacpínewiip. Accaataamí. Jesic tawítámpa, tasíñatámpa. <sup>24</sup> Anjisne idic iga caaneum yíp ammanic, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejum.” Jesic mojum sínajiyaj.

<sup>25</sup> 'Pero jém iáchi nicne idic cámjom. Jesic settim. Cuando nuuquim tomi itíccíim, imaton iga anjyipa música, etsnímpa. <sup>26</sup> Jesic inwejáy

tum jém icuyoxapaap. Moj icwác. Iñímáy: “¿Tíiga ticsoyyajpa? ¿Tíiga etsyajpa?” <sup>27</sup> Jesic jém icuyoxapaap nímpa: “Séum jém iñjáyuc. Jém iñjatuñ ipiimiy iga accataiñ jém mañxix jém tanacpiñewiip porque setum jém iñjáyuc. Da ti iñasca.” <sup>28</sup> Jesic tsám pími jóy jém achpic. Da tigiytooba jém iticjom. Jesic put jém ijatuñ. Nic icunucsáy iga tigiyin. <sup>29</sup> Pero jém achpic imaníc iñímáy ijatuñ: “Mich iñjodoñ iga tsám jáyan amtiy mañcuyoxane. Siempre anwat juuts annímáypa. Pero da nunca anchiiñe ni tum xutu chivo iga anasínäp jém ánamigoyaj. <sup>30</sup> Siip núc yíp immáníc jém imalmichcanewiip jém iñtumiñ con jém yomtam jém witwidoyappic. Mich iniccaáy jém mañxix jém tanacpiñewiip.” <sup>31</sup> Jesic ijatuñ iñímáy: “Mammaníc, mich siempre miit con aich. Itumpiy jém ammichipic, immichitim mich. <sup>32</sup> Pero siip agui wí iga tasínjatámpa, tamaymáyatámpa porque caane idic jém iñjáyuc, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejneum.”

## 16

### *Agui jáyayañjichich jém rico imayordomo*

<sup>1</sup> Jesic jém Jesús iñímáytim icuyujciwiñ:

—It idic tum ricopic pixiñ. Iniiit tum mayordomo icuyoxap. Iwadáypa cuenta jém rico imichchi. Pero ocni jém rico ijodója iga síp imichcaáy jém itumiñ. <sup>2</sup> Jesic jém rico inwejáy jém pixiñ. Iñímáy: “¿Tí yiimpic ammatonja iga síp inwat? Siip

witsaci inuenta, acijun codaayi titam inwatne con jém anyoxacuy. Porque siip mantoppam. Dam je mammayordomo.” <sup>3</sup> Jesic jém icuyoxapáppic jém rico moj ijis: “¿Siip, ti wiap aŋwat siiga accáyaytáp yíp yoxacuy? Da wiap aŋwat tuŋgac yoxacuy. Atsaaptim iga aŋwácpa tumiñ. <sup>4</sup> Siip anjodon ti wiap aŋwat iga anaidiñ i apictsonja iticciim cuando dam anai anyoxacuy. Anajnécpa icuenta jém ijatsneyajwiip jém ánomi. Jesic jeeyaj apictsonja iticciim cuando atoptawum juł ayoxap.” <sup>5</sup> Jesic jém píxiñ moj inwejayyaj jém ijatsneyajwiip jém iomí. Icwác jém mojwiip miñi. Iñímáy: “¿Jutsan iñjatsne jém ánomi?” <sup>6</sup> Nímpa: “Anjatsne cien barril de aceite.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico iñímáy jém ijatsnewiip: “Yíim it jém imvale. Miñi micóñi yiim, wati tuŋgac vale. Accaami no más cincuenta barril.” <sup>7</sup> Ocmi icwác jém tuŋgac píxiñ, iñímáy: “¿Mich, jutsan iñjatsne jém ánomi?” Jesic nímpa jém píxiñ: “Ich anjatsne cien carga de trigo.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico iñímáy: “Yíim it jém imvale, wati tuŋgac vale. Accaami no más ochenta carga.” <sup>8</sup> Ocmi cuando imaton jém rico, nímpa: “Tsám jáyayanjichich jém acuyoxapaap idic.”

Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Jém ityajwiip yíp naxyucmi, jém dapiç icupicyajpa Dios, jeeyaj más jáyayanjichich que jém icupicneyajwiip Dios. <sup>9</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga wiwadaayi jém yaachaya jpáppic con jém iñtumiñ jém iniitwiip yíp naxyucmi. Jesic iniit amigo iga mipictsonja siñyucmi cuando micaaba.

<sup>10</sup> ’Siiga tum píxiñ iwíwatpa cuenta tum cosa

dapic jutsaŋ, jesic wiaptim iwat cuenta tum cosa jáyanpic. Pero siiga tum pixiñ da iwixatpa cuenta tum cosa dapic jutsaŋ, jesic datim wiap iwat cuenta tum cosa jáyanpic. <sup>11</sup> Siiga mimichtam da wiap inwatta cuenta jém riqueza jém itwiip yíp naxyucmí, jesic Dios datim michiiba jém sinjyucmipic riqueza. <sup>12</sup> Siiga da inwjwadap cuenta jém tungac pixiñ imiichi, jesic da i michiiba jém cosa iga wiap immiichi porque da inwatpa cuenta.

<sup>13</sup> 'Tum esclavo, tum pixiñ juynewiip, da wiap icuyoxa wisten iomi. Porque tum itoypa y tum ijóyixpa. Tum iwinanigáypa y jém tungac da iwiixpa. Da wiap incuyoxata Dios siiga tsam initoypa iníumiñ.

<sup>14</sup> Jém fariseoyaj como tsam itoypa itumiñ, ixiccayajpa jém Jesús cuando imatoñ ti nim. <sup>15</sup> Pero Jesús inímáy jém fariseoyaj:

—Mimichtam inyaac mininquejtap iga wibic mipixiñ. Miñimanjaayap iga wibic mipixiñ. Wiap immigóyayyaj jém intíwitam, pero Dios miixpigáypa inanama, tsam pimi ijóyixpa jém migooyi.

### *Da i wiap iccuyaj jém Dios injmati*

<sup>16</sup> 'Wiñti it idic jém anquimayoooyi jém tachiiñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Ocmi miñ jém Xiwan jém acchínoypáppic. Moj inmat jém wibic anjmati jutpic injacpa Dios yíp naxyucmí. Siip tsam pimi tigiyajtooba jém pixiñtam jut injacpa Dios.

<sup>17</sup> 'Da i wiap iccuyaj jém Dios injmati. Meega cuyajpa jém siñ y jém nas, jém Dios injmati tienes que iccupacpa, da togoypa ni tum tiimi ni tum ji.

*Odoy tsaci iñyomo iga impicpa tuñgac yomo  
(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)*

**18** 'Siiga tum pixiñ ichacpa iyomo y ipicpa tuñgac yomo, jesic pejóypa. Siiga tuñgac pixiñ ipicpa jem yomo, jem tsacnetawip, jesic pejóypatim.

*Jém ricopic pixiñ y jem Lázaro*

**19** 'It idic tum pixiñ tsam rico. Siempre wicuyajpa con jem wibic puctucu jem tsoowiywip. Cada jama sinjap, maymáyap. Tsam wi it. **20** Ittim idic tum pixiñ agui yaachap, iñiyi Lázaro. Agui iquímcane puuci iñacyucmi. Nicpa coñi jem Lázaro jem rico itic añaça. **21** Tsam yuap jem Lázaro. Icúttooba idic jem ipaccapaap jem rico imesaciim. Jem chimpa icunúcyajpa jem Lázaro, iñémáyapa ipuuci. **22** Ocmi ca jem Lázaro. Jem sinjucmipic pixiñtam ininic sinjucmi jem wicom jut it jem Abraham. Jesic ocmi caatim mex jem rico. Cumta. **23** Jem ianama nic iti jut tsam yaachayajpa jem caaneyajwiip. Pimi yaachap jem rico. Cuando ámnic, juumi iix jem Lázaro wagaityaj con jem Abraham. **24** Jesic pimi añaejpa jem rico. Nimpá: "Manjatuñ Abraham, ayaachanjami. Acutsadaayi jem Lázaro iga imujiñ icianquiñi con ni iga míñiñ amujáy antots iga cupagagaiñ porque siip pimi ayaachap juctjom." **25** Jesic Abraham iñímáy: "Manic, jisi iga tsam miwijit idic cuando danam micaane. Pero jem Lázaro tsam yaachap idic. Pero siip wi itum jem Lázaro, maymay. Mich tsam miyaachap. **26** Mannímáypatim iga it tum mijpic pacus entre aichtam y mimichtam. Da i wiap ijac. Siiga yímpic nictooba jemic, da wiap iñas.

Siiga jemicpic miñtooba yiim datim wiap iñas.”  
 27 Jesic nimpa jém rico: “Manjatuŋ Abraham, manjuncunucsáypa, cutsati jém Lázaro anjatuŋ iticciim.  
 28 Anait cinco antíwi. Accutsadaayi jém Lázaro iga inímáyiñ jém antíwítam iga odoy míniñ yiim jut tsam ayaachap ansi.” 29 Pero Abraham inímáy jém rico: “Jeeyaj iniit jém Dios injmáti jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Wiap icupicyaj.” 30 Pero nimpa jém rico: “Da icupicyajpa, manjatuŋ Abraham, pero siiga nicpa tum jém caanewiip, jesic icucacpa ijixi jém antíwítam.” 31 Pero jém Abraham inímáy: “Siiga da icupicyajpa jém Dios injmáti jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta, jesic datim icupicyajpa siiga miñ inmadáy tum caanewiip idic.”

## 17

*Odo acmalwati tum intíwi  
 (Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)*

<sup>1</sup> Jesic Jesús inímáy icuyujciiwiñ:  
 —Jutquej it jém malopic cosa iga micmalwatpa. Pero agui uuguytim jém píxiñ jém ictáncawatpaap itíwítam. <sup>2</sup> Tsam jáyan castigo ichiiba Dios jém icmalwatpáppic jém Dios ipíxiñtam. Más wi iga cutsénaytaiñ iisciyucmí tum molino icha y acpatsiytaiñ lamar jém malopic píxiñ iga jiccaiñ que iga icmalwatpa tum jém yaguiñpic icupicne Dios.  
<sup>3</sup> Jesic cuidado iga immalwatpa.

‘Siiga táncáiy tum intíwi, anjiyjací iga ichaguiñ jém itáncá. Siiga icacpa ijixi, wadaayi perdón.

<sup>4</sup> Siiga iñtíwi mimalwadáyapa siete veces tum jama, pero siete veces miñpa miñmáy iga: “Awadaayi perdón, aŋcucacum anjixi”, jesic wadaayi perdón siete veces.

*Taŋcupiguiñ iga Dios wiap iwat juuts tajycámayñe*

<sup>5</sup> Jesic jém doce apóstolyaj miñ iñimayyaj jém Jesús:

—MánQmi, ayoxpáttaamí iga más aŋcupictámiñ iga Dios wiap iwat juuts ajycámayñe.

<sup>6</sup> Jesic tánQmi iñímáy icuyujciwiñ:

—Siiga uxan̄ iŋcupicpa iga Dios wiap iwat juuts mijycámayñe, jesic ocmi más iŋcupicpa. Jex juuts tum mostaza ipac. Da jutsan̄ jém pac, pero ocmi naypa, mijap. Numa meega iŋcupicpa uxan̄, jesic wiap iñnímáy jém sicómoro cuy: “Nawixquímtaji, niñi miñayi lamar.” Jesic jém cuy mimatonja. Iwatpa juuts iñnímáyapa.

*Jém esclavo iwatpa juuts ipiimíyapa iqomi*

<sup>7</sup> Siiga iniit mich tum esclavo oy ijít nas o oy iwat cuenta jém imborrego, jesic cuando setum iñticciim, da iñnímáyapa jém íñesclavo iga miñi miwiQUI. <sup>8</sup> Pero mich impiimíyapa jém íñesclavo. Iñnímáyapa iga: “Awadaayi jém aŋwíccuy. Ac-caamí jém indelantal. Namíñi jém wíccuy, tuni mesayucmi. Wiñti acwiici ich, acniici, jesic ocmi miwícpa y miñicpatim mex mich.” <sup>9</sup> Datim iŋcujíppa jém íñesclavo porque no más iwat juuts ipiimíy iqomi. <sup>10</sup> Jesaptim mimichtam cuando yaj iŋwat juuts mipiimíyñe Dios, jesic más wi iga

iñnímáypa Dios yiimpic: “Aich mich ánesclavo. Da wí iga mich aŋcujíppa porque no más aŋwat juuts mich ampiimiyñe.”

*Jesús icpis diez jém píxiñ jém iniitwíip jém lepra*

<sup>11</sup> Jesic iganam nícpa Jesús Jerusalén, naspa jém naxyucmi Samaria y Galilea. <sup>12</sup> Núc tūm xutu tiganjoj aŋnaca. Iganam tígíy, ipát diez píxiñ cupúgayñeyaj iñaca. Juumi tsíyyaj iga odoy i icmachiñ jém caacuy. <sup>13</sup> Jesic pími aŋwejyajpa jém mímneyajwiip, nímyajpa:

—MiJesús, mamMaestro, ayaachanjamtaami.

<sup>14</sup> Jesic Jesús iámmats, iñímáy:

—Nígi wiñquejaayi jém pānijyaj.

Jesic mojum níquiyaj. Iganam nícyajpa, jeeti rato wítsíyum jém iñaca, cuáyñeum. <sup>15</sup> Jesic tūm de jeejay cuando iix iga pisneum, set eybic jut it Jesús. Pími jíypa, agui icujíppa Dios. <sup>16</sup> Jesic jém píxiñ costeññeactin jém Jesús ipuycíim. Nímayta Jesús: “Iyucuipdios iga anacpis.” Jém píxiñ Samariapic. <sup>17</sup> Jesic nímpa Jesús:

—¿Que da midieztam mipista? ¿Jut it jém nueve?

<sup>18</sup> ¿Set no más yíp Samariapic píxiñ iga icujíppa Dios? Yíp tungac píxiñ, da je de Israel.

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jém píxiñ:

—Tsucumi, nícsim. Mich iŋcupicum iga Dios wiáp micpis jeeyucmi micuáyñeum.

*Juchis núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi*

*(Mt. 24:23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús: Iñímayyaj:

—¿Jup jama tsucumpa Dios iga injacpa yíp naxyucmi?

Jesic Jesús iñímáy:

—Cuando núcpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi da ti íníxtámpa ni da ti quejpa. <sup>21</sup> Da i miñímáypa iga yiim injacpa Dios o jeexic injacpa Dios porque siip núcneum iga injacpa Dios jém pixiñtam ianamanjom.

<sup>22</sup> Ocmi Jesús iñmadáy icuyujciiwiñ:

—Ich amiñ siñyucmi iga anwatpa jém Dios iyoxacuy. Núcpa jém tiempo iga michtam tsám íníxtamtooba jém jama iga amiñgacpa yíp naxyucmi. Pero da íníxtámpa. <sup>23</sup> Núcpa jém migoyajpaap, miñímáypa iga yiim it o jeexic it. Odoy cupíci. Odoy nigí aami. <sup>24</sup> Jex juuts quénpa jém majiywiñ, quejpa jutinquej. Jesabam aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, cuando amiñgacpa yíp naxyucmi, itúmpiy jém ityajwiip wiap aixyaj.

<sup>25</sup> Pero wiñti tsám pími ayaachwattap. Jém pixiñtam, jém ityajwiip siip, tsám ajóyixyajpa; da awíixyajpa. <sup>26</sup> Juutstim jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>27</sup> Cuando it idic jém Noé, wícyajpatim, ucyajpatim. Añcoomiyyajpatim, ichiiyajpatim iyommanictam iga añcoomiyyajpa hasta que tigiy jém Noé ibarcojom. Jesic quím jém ni, cumonj icutero yíp naxyucmi. Actogoyyajta itúmpiy. <sup>28</sup> Jesanetim jém tiempo cuando it idic jém Lot. Jém pixiñtam wícyajpa y ucyajpatim, juyjúyoyyajpatim y máymáyoyyajpatim, níipyajpatim

y tigayajpatim. <sup>29</sup> Pero cuando put jém Lot de jém attebet de Sodoma, actiŋ siñyucmí juctí y azufre juuts chijóypa tuj. Actogoyyajtä itumpiy jém Sodomapic píxiñtam. <sup>30</sup> Jesanetim aich jém aMiññewiip Siñyucmí cuando eybic awiñquejpa yíp naxyucmí, da i ijodoŋ juchä amiñpa.

<sup>31</sup> 'Jesic cuando núcum jém jaŋma, siiga químne algunos jém tigaŋcobac, jesic odoy quedíñ iga itoppa itraste jém itwiip iticjom. Jém ničnewiip icamjom odoy sediñ iga miñpa ipic itraste. <sup>32</sup> Jistaami ti iñasca jém Lot iwichomo. <sup>33</sup> Jém píxiñ jém tsampic itoypa ivida yíp naxyucmí tienes que togoypa jém ivida. Pero jém dapic ijispa ivida yíp naxyucmí, je da togoypa ivida.

<sup>34</sup> 'Mannímáypa iga jeetim tsuu, wisten wagamonyajpa tseesmi. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>35</sup> Wagawayyajpa wisten yomo. Tum nanictap, tum tsactap. <sup>36</sup> Wagayoxayajpa wisten píxiñ icamjom. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>37</sup> Mu imatonyaj icuyujciwiñ icwácyaj jém Jesús. Iñimayyaj:

—¿Mánomi, jut iñascayajpa jempic?

Jesic Jesús iñimáypa:

—Tsám wiquejpa jut caane tum animat, jemum aŋtuumanejyaj jém nuupuyaj. Jesaptim cuando núcpa jém jaŋma, itumpiy píxiñtam wiap iixyaj.

## 18

*Jém cunoya iwágáypa justicia jém juez*

<sup>1</sup> Jesic Jesús iñmat tum xutu cuento iga iñquejáypa jém icuyujc*ii*wiñ iga iñwejpátyajiñ Dios cada jama y odoy cutíñaiñ. <sup>2</sup> Nimpá Jesús:

—It idic tum attebet tum juez. Da ic*in*pa Dios, datim iw*ix*pa ni tum p*ixiñ*. <sup>3</sup> Ittim jém attebet tum cunoya. Tsam nicpa iám jém juez iga iw*its*aguiñ jém ipleito. Nimpá: “Anjiyaci jém amalwadapáppic iga odom más amoogíyiñ.” <sup>4</sup> Jém cunoya w*a*fc*iy* oy iám jém juez, pero jém juez da imatónáypa. Pero ocni ijs*spa* icobacjom jém juez: “Ich da a*nci*n*pa* Dios ni datim a*nwi*x*pa* ni tum p*ixiñ*, <sup>5</sup> pero como yíp cunoya tsam miñpa acobacpij, siip anyoxpátpa. Da wiap anyaachiý siiga seguido miñpa quejajwati.”

<sup>6</sup> Nimpatim tanoomi:

—Jistaamí ti iwat jém malopic juez. <sup>7</sup> Pero da jex jém tanJatuñ Dios. Tsam iyoxpátpa jém icupiñneyajwiip. Da jáypa iyoxpát jém iñwejpátpáppic tsuuc*ii*m y siñni. <sup>8</sup> Mannimáypa iga Dios da jáyne iyoxpátpa ipixiñtam. Pero cuando ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi, da ampátpa w*a*tí jém icupicneyajwiip Dios.

### *Wisten p*ixiñ* iñwejpátyajpa Dios*

<sup>9</sup> It algunos ijisyajpa iga da táncáiy. Jeeyaj tsam ijóyixyajpa los de más. Jesic Jesús moj iñmat tum xutu cuento iga iñquejáypa jeeyaj iga táncáiy itumpiy jém p*ixiñtam*. Iñímáy:

<sup>10</sup> —Nicyaj wisten p*ixiñ* jém mijpic maſticjom iga iwatyajpa oración. Tum jém fariseopic p*ixiñ*. Tunjac jém ichécpáppic impuesto. <sup>11</sup> Jém fariseopic

teñchucum, iyaac iwat oración. Nímpa: “ManDios, iyucuipdios iga ich da ajex juuts jém tuñgac píxiñtam jém táŋcaiyciwiñ, jém númpáppic y jém pejoypáppic. Ich da ajex juuts yíp ichécpáppic impuesto. <sup>12</sup> Cada ocho día ich aŋwatpa ayuno wísciy. ManDios, manchiiba jém décima parte de itumpiy aŋcoñwíyooyi.” <sup>13</sup> Jesic jém ichécpaap impuesto tígíyñetim mästicjom, pero da núcpa jut inwejpátyajpa Dios. Da wiap iámquím siŋyucmí. Tsám ixonja ipecho porque pími aŋyácnne iga imalwatne contra jém Dios inquímayooyi. Nímpa jém ichécpáppic impuesto: “ManDios, ayaachanjamí, tsám atáŋcaiy.”

<sup>14</sup> Jesic nimtim Jesús:

—Mannímáyapa iga Dios iccáyáy yíp píxiñ itáŋca. Jesic setum itíccíim, dam táŋcaiy. Pero Dios da iccáyáy jém fariseopic itáŋca. Porque jém innécpáppic jém itáŋca, Dios da ipictsonja. Pero jém dapiç innécpa jém itáŋca, Dios ipictsonja.

*Jesús ichi bendición jém xuxut tsíxtam  
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Jesic tum jama namiňyajta jém xuxut tsíxtam jut ít Jesú斯 iga ichigáyiñ icobac iga ichiiñ bendición. Pero cuando iixyaj jém icuyujciwiñ, iwogayyaj jém inimiňneyajwiíp jém tsíxtam. <sup>16</sup> Pero Jesús inwejáyapa jém tsíxtam. Iñímáy icuyujciwiñ:

—Ich aŋwianjam iga míniñ aámyaj jém xuxut tsíxtam. Odoy aŋjiyaci. Porque jém tígíyyajpaap jut injacpa Dios jex juuts yípyaj xuxut tsíxtam. <sup>17</sup> Numa mannímáyapa siiga tum píxiñ da ijícpa iga

injacpa Dios juuts tum xutu tsixi, jesic da wiap iñúc jut injacpa Dios.

*Tum ricopic anjagooyi icwácpa Jessú  
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Jesic miñ tum Israelpic anjagooyi iga icwácpa Jessú. Iñímáy:

—Wibic Maestro, ¿ti wiap añwat iga ampietsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>19</sup> Jesic Jessú iñímáy jém pixiñ:

—¿Tíiga miñimpa iga ich awi? It tum jém wibic, je jém tanJatuñ Dios. <sup>20</sup> Inwijodoñ jém Dios iñquimayooyi: “Odoy pejooyi; odoy accaooyi; odoy nuumi; odoy cumigooyi tungac pixiñ; toyi jém iñjatuñ con jém iñapa.”

<sup>21</sup> Jesic jém pixiñ iñímáy Jessú:

—Ich jempigam añwatne dende atsixiñam.

<sup>22</sup> Mu imatoñ, Jessú iñímáy:

—No más tum cosa mitogóyáy. Cumáyaayi itumpiy jém iniitwiip, chiñ jém tumiñ jém yaachayajpáppic. Jesic iniitpa jáyan wibic riqueza siñyucmí. Jesic miñi atúñiyi.

<sup>23</sup> Cuando imatoñ jém pixiñ, tsam pimi añyác porque tsam tumiñiy. <sup>24</sup> Cuando Jessú iix iga tsam añyác jém pixiñ, jesic iñímáy los de más:

—Tsam táñca iga jém ricopic núcyajpa jut injacpa Dios. <sup>25</sup> Más dá táñca iñas tum camello jém núncuypac ijosjom que iga tigypa tum ricopic jut injacpa Dios.

<sup>26</sup> Jesic jém imatoñneyajwiip iñimayyajpa Jessú:

—¿Jesic i wiap iciiput?

<sup>27</sup> Jessú iñímáy:

—Jém dapic wiap iwat jém píxiñtam, wiap iwat Dios.

<sup>28</sup> Jesic jém Peto iñímáy Jesús:

—MánQmi, aichtam antsacneum itumpiy jém anaitwiip iga mantúñíypa.

<sup>29</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Numa mannímáypa, siiga iñchacpa iñtic o iñjatuñ o íñapa o iñtítam o iñyomo o immánictam iga nicpa iñwat juuts mipiñmíypa Dios, <sup>30</sup> jesic Dios miwíyojpa yíp naxyucmi, ocni niçpa miiti con Dios para siempre.

*Eybic iñmatpa Jesús iga accaatap*

(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

<sup>31</sup> Jesic Jesús iñwejput jém doce icuyujciiwiñ, iñímáy:

—Matonjaami, siip tanicpa Jerusalén. Jém wiñicpic profeta ijaychacne ti annascaaba aich jém aMiññewiip Sinyucmi. Jemic Jerusalén cupacpa itumpiy juuts ijaychacne. <sup>32</sup> Aciijunjcottap jém tuñgac píxiñtam icijom jém dapic je de Israel. Jeeyaj asaayíyyajpa, amalnímayyajpa y atsujcayajpa. <sup>33</sup> Piñi acótsyajpa, ocni accaayajpa jém malopíc píxiñtam. Pero jém tucunajama acpistap de juñt it jém caaneyajwiip.

<sup>34</sup> Jém icuyujciiwiñ da wiap icutíiyíyyaj ti iñímáy jém Jesús. Porque Dios da ijicpa iga wiain icutíiyíy. Anjnécné jém jixi para jeeyaj.

*Jesús icpis tum cáchtí de Jericó*

(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

**35** Jesic cuando núc noco Jesús jém attebet Jericó, jemum coñ tum cáchtí tunjañaca iga iwácpa tumiñ.  
**36** Mu imatonj iga naspa tsám jáyan píxiñtam, jém cáchtí icwácpa ti naspa.

**37** Jesic jém ityajwiip iñimayyaj jém cáchtí:

—Naxi jém Jesús jém Nazaretpic píxiñ.

**38** Jesic pími aŋwejpa jém cáchtí. Nímpa:

—¡MiJesús, jém rey David miMānic, ayaachanjam!

**39** Jesic jém aŋjagoyñeyajwiip iñicyaj iwogayyajpa jém cáchtí. Ipiimiyaj iga odoy jíyiñ. Pero jesic más pími jiypa jém cáchtí. Nímpa:

—Jém rey David miMānic, ayaachanjam.

**40** Jesigam teeñanjac Jesús. Ipiimiy jém ityajwiip iga inimíñáyiñ jém cáchtí.

Cuando nanúcta jut it Jesús, jesic iñímáy:

**41** —¿Tí iñxunpa iga manjadáyapa?

Nímpa jém cáchtí:

—MánQmi, ansunpa iga actojaayi ánixcuy.

**42** Jesic Jesús iñímáy:

—Manactojáyapa íñixcuy. Iga tsám inçupicne, Dios micpis.

**43** Jeeti rato toj jém cáchtí iixcuy. Ixixóypam. Mojum itúhíy jém Jesús. Icuvíppa Dios. Jesic cuando itúmpiy jém píxiñtam iixyaj ti iñasca, icujípyajpatíim Dios.

## 19

*Jesús y Zaqueo*

<sup>1</sup> Jesic tigiy Jesús Jericó, naxi idic jém attebet. <sup>2</sup> Jenum it idic tum píxiñ iñiyi Zaquo. Anjagooyi idic de jém impuesto. Tsam pími rico. <sup>3</sup> Agui iixtooba jém Jesús, pero da wiap porque tsam itním. Agui chapa jém Zaquo. <sup>4</sup> Jesic pónyantsucum jém Zaquo, anjagóy miñic, quím tum sicómoro cuuyucmí iga wiain iix Jesús porque jemigam naspa. <sup>5</sup> Cuando naspa Jesús, iámquímáya cuuyucmí jut it jém Zaquo. Iñimáy:

—MiZaquo, impími quetí. Yíp jáma nícpa manjóyáy iñticciim.

<sup>6</sup> Jesic jicsciy quet jém Zaquo. Níc ichoñ jém Jesús, iwagananícpa iticciim. Tsam maymay jém Zaquo. <sup>7</sup> Pero jém pixiñtam da iwianjamayaj iga nícpa Jesús con jém Zaquo. Moj icujíyyaj jém Jesús. Nímyaj:

—Da wi iga nícpa tanjóyáy tum táncaywiip iticciim.

<sup>8</sup> Ocmí teñchucum jém Zaquo iticciim, iñimáy Jesús:

—Mánomi, siip aŋwécpa itumpiy jém anaitwiip. Cuccucmí anchiba jém yaachayajpáppic. Siiga i ammigóyayñe iga annúmáy itumiñ, jesic anácseedáya cuatro veces.

<sup>9</sup> Jesic nímpa Jesús:

—Yíp jáma ciacputtáp jém ityajwiip yíp ticciim. Táncay idic, pero taich pixiñ, imanictim jém Abraham. <sup>10</sup> Ich, jém aMiññewiip Sinyucmí, miñ amméts jém togoyneyajwiip iga aŋciacputpa.

*Jesús injmat jém cuento de jém diez esclavo  
(Mt. 25:14-30)*

**11** Iganam imatoñyajpa, Jesús iñmadáypatím jeeyaj tum xutu cuento. Porque da juumi jém Jerusalén y jém pixiñtam ijisyajpa iga dám jáyñe núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmí.  
**12** Jesic Jesús iñímáy:

—It idic tum wibic pixiñ. Añwejaytáp iga niguiñ iccámta juuts tum mijpic anjagooyi. Juumi nícpa ipic jém icargo. **13** Pero antes que nícpa, iñwejay diez jém icuyoxapaap. Ichi cada tumtum cien tumiñ de plata. Iñímáy jeeyaj: “Nigí mimáymáyooyi iga iñyoxacaiñ yíp tumiñ hasta amiñgacpa.” Ocmí nícpa jém pixiñ. **14** Pero jém ityajwíip jém iñaxyucmí tsam ijóyixyajpa jém wibic pixiñ. Jesic jeeyaj icutsatyaj añmáti hasta jút nícpa ipic jém icargo. Nímyajpa iga: “Da ansuntámpa iga accámta yíp pixiñ juuts ananjagooyi.” **15** Pero jém wibic pixiñ oy ipic jém icargo. Eybic set itícmi. Mu iñúc, iñwejayyaj jém icuyoxayajpaap, jém ichiiñewíip jém tumiñ. Ijodóñatooba jutsan icoñwiyñe jém itumiñ. Icwác cada tumtum de jeeyaj. **16** Núc jém wiñtipic. Nímpa: “Mánomi, jém cien tumiñ de plata icoñwiy mil tumiñ de plata.” **17** Jém anjagooyi iñímáy: “Agui wibic miyoxaciwiñ. Iga inwiyoxaca jém tumiñ, jesic manaccámpa como tum minjagooyi de diez attebet.” **18** Ocmí núc jém tuñgac icuyoxapaap. Iñímáy: “Mánomi, jém cien tumiñ de plata icoñwiy quinientos tumiñ de plata.” **19** Jém anjagooyi iñímáy: “Jesic manaccámpa como minjagooyi iga ininjacpa cinco attebet.” **20** Jesic núcpa tuñgac jém icuyoxapaap.

Nímpa: “Mánomi, yíim it jém cien tumiñ de plata. Manaccáyayñe idic tñum pañuelojom <sup>21</sup> porque agui aciñpa. Ich anjodoñ iga tsam impiñmíypa jém iñyoxaciñwiñ. Mich iñtobáyáy jém tunçac píxiñ imiñchi píñimi. Tunçac iñippa jém cama, pero mich impinjpa jém cosecha.” <sup>22</sup> Jesic nímpa jém anjagooyi: “Mich tsam mimalo. Siip mañcipiñpa con micham ininjmati. Siiga iñjodoñ iga tsam ampiñmíypa jém anyoxaciñwiñ y antobáypa jém tunçac píxiñ imiñchi píñimi y iga ampiñpa jém cosecha jém dapiç anñipne, <sup>23</sup> ¿jesic tiiga da iñcucocom antumiñ jém banco iga ich ampiçtsonja antumiñ con icoñwiyooyi cuando aseñum?” <sup>24</sup> Jesic jém anjagooyi iñímáy jém ityajwiip: “Accáyaayi yíp píxiñ itumiñ. Chii jém iniitwiip jém mil tumiñ de plata.” <sup>25</sup> Jesic nímyajpa jeeyaj: “Mánomi, iniitum mil tumiñ de plata.” <sup>26</sup> Pero jém anjagooyi iñímáy: “Jém iniitwiip, anchiiba más. Jém dapiç jutsaq iniit, más anaccáyáypa jém uxançpic iniit. <sup>27</sup> Siip namíñi yiim jém dapiç ixunyajpa iga ich accámta juuts anjagooyi iga ananjacpa. Accaayají yiim anwiñjom jém malopíç píxiñtam.”

*Tigiy Jesús jém Jerusalén  
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Jesic cuando yaj añañati Jesús, mojgacum niñqui Jerusalén, anjagóypa iñic. <sup>29</sup> Jesic núcyajtoobam jém wisten attebet jém Betfagé y Betania. Cotsic añañaca, jém cotsic iñiyi Olivos. Jesic Jesús icutsat wisten jém icuyujcñwiñ iga iwatpa tñum mandado. <sup>30</sup> Nímayajta:

—Nictaami jém tiganjoj jém táŋámmocnewiip. Cuando miñúctámpa, impáttámpa tum burro tsenne. Jém burro da i queman iquímca. Wiji, anamíñaayi. <sup>31</sup> Siiga i micwácpa iga tiiga inwjipa, jesic nímaayi iga jém íñomi ixunpa.

<sup>32</sup> Jesic nícyaj jém icutsatneyajwiip, ipátyaj juuts iñímáy Jesús. <sup>33</sup> Cuando iwijyajpa jém burro, jém iomi acwágóypa, iñímáy:

—¿Tiiga inwjipa amburro?

<sup>34</sup> Jesic jém Jesús icuyujciiwiñ icutsonyaj. Iñímayyaj:

—Porque jém tánomi ixunpa.

<sup>35</sup> Nanigaytáp Jesús jém burro. Jesic jém icuyujciiwiñ icutócyajpa jém burro con iyooti. Acquímta Jesús burroyucmí. <sup>36</sup> Iganam niçpa jém Jesús, jém ityajwiip itógayyajpa iyooti tunjom jut witpa jém burro. <sup>37</sup> Jesic nícyajpa nocojom Jerusalén. Nasyajpa jém cotsicañnaça iñiyi Olivos. Itúñiyajpa itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús. Agui maymayyaj. Pimi jiyyajpa. Icuvípyajpa Dios iga agui jayañ wibic milagro iixyaj. <sup>38</sup> Niñyajpa jém Jesús icuyujciiwiñ:

—TanJatuñ Dios tacutsadáy tum Rey, wi iga iwíwadáyiñ Dios. Maymáyajpa jém ityajwiip siñyucmí. Siip agui cujíptáp tanJatuñ Dios jém yucmípic it.

<sup>39</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj jém ityajwiip jém pixiñtámanjom, iñímayyaj jém Jesús:

—Maestro, anjiyaci jém inçuyujciiwiñ porque icujíyyajpa Dios.

<sup>40</sup> Pero Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Mannímaytámpa siiga jeeyaj da icujípyajpa Dios, jesic jíyyajpa jém tsa jém itwiip tuŋ aŋnáca.

<sup>41</sup> Cuando núc nocojom jém Jerusalén, mu iix jém attebet, agui wejpa Jesús. <sup>42</sup> Nímpa:

—Agui miuuguytim mimichtam miittaŋwiip yíp Jerusalén. Núctip jém wibic aŋmáti iga miciacputpa Dios, pero mimichtam da inwianjamta. Siip nasum jém jáma iga impictsonjtámpa jém wibic aŋmáti. <sup>43</sup> Núcpa jém jáma iga miyaachwattamtáp. Jém íñenemigoyaj micuteñxetpa icuwoyo yíp attebet. Micunúcyajpa cada lado hasta da jut wiap imput. <sup>44</sup> Miccutiňtamtap naxyucmi. Miswattaptim itumpiy jém ticyaj, cujegáypatim jém tsaataaňi. Da tsíypa ni tum jém tsa jut cutatsquetne. Yajpa miccucaaytamtä iníumpiytam. Miňtip Dios iga miciacputtámpa, pero michtam da inwianjamta.

*Jesús iwitsac jém mijpic mastic*

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup> Jesic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Iquebacput aŋsícmi itumpiy jém máymáyoypáppic y jém juyjúyoypáppic.

<sup>46</sup> Jesús iníímáy:

—Jempam jaychacnetä jém Dios inŋmáti, nímpa Dios iga: “Ich antic jut jém ampixiňtam inwejpátyajpa Dios. Pero siip jém nūmyajpaap yamyajpa jém Dios ificjom.”

<sup>47</sup> Jesic ocni accuyujóyapa jém Jesús cada jáma jém mijpic masticjom. Pero jém paniŋ anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj con jém Israelpic anjagooyiyaj tsam imétsyajpa jutsap iccaayaj jém

Jesús. <sup>48</sup> Pero da ipátyajpa jutsap icca. Porque itumpiy jém píxiñtam pími iwianjamayaj iga imatonjajpa jém Jesús injmati.

## 20

*Acwácta Jesús iicutSAT  
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Tum jama accuyujóypa Jesús jém mijpic masticjom. Injmadáypa jém píxiñtam jém wibic anjmati iga Dios taciacputpa. Jesic núcyaj jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Wagamiñyaj con jém widaytam. <sup>2</sup> Nímayta Jesús:

—Anímaayi: ¿I miñimáy iga injwatpa yiimpic? ¿I mipiimíy?

<sup>3</sup> Jesic Jesús icutsoñ. Iñímáy:  
—Ichgactí manacwácpa. Anímaayi: <sup>4</sup> ¿I ipiimíy jém Xiwan jém acchíñoyapaap? ¿Dios ipiimíy o jém píxiñtam?

<sup>5</sup> Jesic jém anjagooyiyaj moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Siiga tannímáypa iga Dios ichi ipími jém Xiwan iga acchíñóypa, jesic wiap tanímáy iga: “Jesic tiiga da injcupicta?” <sup>6</sup> Pero siiga tannímáypa iga Dios da ichi ipími jém Xiwan, jesic itumpiy jém píxiñtam tanácsaaba tsaamí porque jeeyaj icupicyajpa iga nunta profeta jém Xiwan.

<sup>7</sup> Jesic jém anjagooyiyaj icutsonyaj iga da ijodonj i ichi ipími jém Xiwan.

<sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampíc jém ampími iga aŋwatpa juuts sít aŋwat.

*Jém malopíc yoxacíiwiñ  
(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup> Jesic Jesús mojpa iŋmat tūm xutu cuento iga iŋquejáypa jém pixiñtám. Iñímáy:

—It idic tūm píxiñ. Iniit tūm jaca nas. Iñip tūm finca de uvas. Ocni icnucs jém iñas tungac juten yoxaciíwiñ. Jesic jém nas iomí nic ̄ti tungac naxyucni. <sup>10</sup> Ocni núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas. Jém nas iomí icutsat tūm jém icuyoxapaap iga iwéguíñ jém uvas con jém acnucsnetawíip jém nas. Pero pími cótsta, acsetta, da ti ichiiyaj. <sup>11</sup> Jesic jém nas iomí icutsat tungac jém icuyoxapaap. Pero cótstātim, malnímaytātim. Datim iichi jém uvas. <sup>12</sup> Jesic jém nas iomí tucciy icutsat tungagam jém icuyoxapaap, pero accoowata, quebacputtātim.

<sup>13</sup> 'Ocni ijis jém nas iomí: "¿Ti wiap aŋwat? Aŋcutsatpa jém ammānic jém tsämpic antoypa. Ich anímpa iga wixtap jém ammānic." <sup>14</sup> Jesic jém píxiñ imānic nic ipíc jém uvas. Pero mu iixyaj jém icnucsneyajwíip jém nas, nanímayyajtap: "Yíbam ipictsonja jém ijatun imíichi. Siip tanaccaaba. Jesic taichtam tammíichap yíp nas." <sup>15</sup> Jesic matsta jém píxiñ imānic, quebacputta, accaata aŋsiçni.

Jesic Jesús icwác jém pixiñtám:

—Siip anímaayi: ¿Ti iwatpa jém nas iomí con jém malopíc píxiñtám? <sup>16</sup> Ich anímpa iga miñpa iccucaáy itumpíy jém icnucsnewíip jém iñas. Imétspa tungac iga iyoxacaiñ jém finca de uvas.

Cuando imatoñyajpa junímpa Jesús, jesic nímyaj jém anjagooyiyaj:

—¡Ni Dios da ixunpa iga tannascaaba jémpic!

<sup>17</sup> Jesic Jesús pími iámmats jeeyaj. Iñímáy:

—¿Jesic ti nímtoba jém Dios inmati jém jayñewiip?

Jém ticwatpaap ipatsáy jém tsa.

Ocmi eybictim pinta,

accámta jút tsucumpa jém tiganṭaana.

Síip jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>18</sup> Nímtim Jesús:

—Siiga michutpa yíp tsaayucmí, micusámáyapa juuts tum majcuy. Siiga micuchijquetpa yíp tsa, michíyapa juuts pooti.

*Itanyojáyapa jém impuesto  
(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)*

<sup>19</sup> Jém pānij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imatsyajtooba idic jém Jesús jeeti rato. Porque icutihyyaj iga jeeyaj icuyucmí inmatpa jém xutu cuento. Pero da wiap imatsyaj. Iciñyajpa jém píxiñtam. <sup>20</sup> Jesic agui icuixyajpa jém Jesús. Icutsatyajpa jém icusutsyajpápic. Jeeyaj nímantaayajpa iga icuyujcayajpa jém Jesús inquímayooyi. Pero migóyapa. Imétsyajpa jútpic wiap iquejajwadayyaj, icihunjcotyajtooba Jesús jém gobernador icijom. <sup>21</sup> Jeeyucmí icwácyajpa Jesús, nímayta:

—Maestro, anjodónjata iga iniñmatpa jém wibic jíxi. Tsám wi jém íñanama. Mich da ammigóyáyapa, siempre iniñquejpa jém numapic anquímayooyi jém

tachiiñewiip Dios. <sup>22</sup> Jesic anímaayi: ¿Wí iga tanyojáyapa impuesto jém Romapíc anjagooyi o da wí?

<sup>23</sup> Pero Jesús icutiiyiy iga agui jáyayanjíchich jém icusutsyajpaap. Iñimáy:

—¿Tíiga ançutitstámpa? <sup>24</sup> Añquejaayi tum jém tumiñ. ¿I iwiñpac, i iñiyi accámayñetä yíp tumiñyucmí?

Jesic nímyaj jém píxiñtam:

—Jém César, jém Romapíc anjagooyi.

<sup>25</sup> Jesús iñimáy:

—Jesic jém Césarpíc imíichi, chiitaamí jém César. Jém Diospíc imíichi, chiitaamí Dios.

<sup>26</sup> Pero Jesús da ti inmat jém píxiñtámajjom iga jém ienemigoyaj da wiap iquejajwadayyaj. Ipooñajamyajpa iga agui wiap icutson Jesús. Jém icutitsyajpáppic dam más jiy.

### *Jutsap icpisyajta jém caaneyajwíip*

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Ocmi miñ iámyaj Jesús algunos jém saduceoyaj. Jeeyaj da icupicyajpa iga Dios icpísma jém caaneyajwíip. Icwácyajpa jém Jesús, nímyajpa:

<sup>28</sup> —Maestro, jém Moisés tajaychagayñe iga siiga caaba tum píxiñ y ichacpa iyomo da manigiy, jesic jém píxiñ itíwí ipigáyapa jém iyomo iga inimánicwatpa. Tsíypa jém imánic juuts jém caanewiip imánic. <sup>29</sup> Jesic it idic tum píxiñ con siete ijaymánic. Añcoomíypa jém más achpíc. Ocmim ca. Da ichac ni tum imánic. <sup>30</sup> Jesic jém ipíitsí ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmi jém píxiñ caatim mex je. Datim inimánicwat jém yomo. <sup>31</sup> Jesic jém tuñgac ijáyuc ipictim jeetim yomo.

Jempigam iwatyaj icusiete. Ca itumpiy. Ni tum da inimanicwat jém yomo. <sup>32</sup> Ocmí caatim mex jém cunoýa.

<sup>33</sup> Jesic acwácta Jesús:

—Anímaayi cuando acpisyajtáp jém caaneyajwiip, ¿jup de jeeyaj tsípa iga jém yomo iwídaya? Icusiete iniñcoomiyñeyaj jém yomo.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icutsoñ. Nímpa:

—Jém ityajwiip yíp naxyucmí jém píxiñtam y jém yomtam aŋcoomiyyajpa, napicyajtáp. <sup>35</sup> Pero jém wiapaap iñicyaj siñyucmí, jém icpisyajpáppic Dios de jém caaneyajwiip, dam aŋcoomiyyajpa, dam napicyajtáp jém píxiñtam con jém yomtam.

<sup>36</sup> Jém nícyajpáppic siñyucmí da eybic caayajpa. Tsíyyajpa juuts jém siñyucmípic píxiñtam. Jeeyaj Dios imanictam porque Dios ichiiyaj jém jomipic mijtay. <sup>37</sup> Jém Dios iñmáti, jém ijaychacnewiip jém Moisés, tanquejaytámpa iga acpistáp jém caaneyajwiip. Nímpa iga cuando jípspa jém xutu cuy, Dios iñímáy jém Moisés iga: “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” <sup>38</sup> Quejpa iga tanJatun Dios da je jém caanewíppic iDios, je jém vivopic iDios.

<sup>39</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj iñimayyaj jém Jesús:

—Maestro, miwínim.

<sup>40</sup> Da eybic icwácyajpa. Iciñyaj.

*Imanic jém Cristo  
(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)*

<sup>41</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jém píxiñtam:

—¿Jutsap iñimyaj iga jém Cristo jém rey David imañic? <sup>42</sup> Pero jém David ijaychacne jém Salmojom:

Jém tanJatuŋ Dios iñímáy jém tánomi Cristo:

“Coñi yíim anañwími

<sup>43</sup> hasta que incoñwíy jém mijóixyajpaap.”

<sup>44</sup> ’¿Pero jutsap ichíy jém Cristo juuts jém David imañic siiga nímtim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

*Wogayta jém maestro de jém Israelpic anquímayooyi*

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Iganam imatonýajpa itümpiy jém píxiñtam, Jesús inquejáyapa jém icuyujciwiñ. Iñímáy:

<sup>46</sup> —¡Nawattají cuenta! Odoy wäti juuts iwatyajpa jém escribaspic maestroyaj. Agui iwianjamýaj iga iccámýajpa jém yagatsyooti. Agui iwianjamýaj iga tandioschiiñ calle. Imétsyajpa jém más yucmípic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa síñaji icusúníyyajpa jém más wibic coñcuy jut wícyajpa.

<sup>47</sup> Agui jáyapa inwejpát Dios iga tamigóyáyapa. Pero ocni iccáyáyapa jém cunoya itic. Yíp malopic píxiñtam ipictsonýajpa tsám mijpic castigo cuando nicpa iyoj itáñca.

## 21

*Jém pobrepic cunoya inimíñáy Dios tum ofrenda*  
(Mr. 12:41-44)

<sup>1</sup> Jém mijpic masticjom ámquím Jesús, iix jém ricopic icotyajpa tumiñ jém cajonjom jut cottap

ofrenda. <sup>2</sup> Iixtim tum pobrepic cunoya. Icot cajonjom wisten xuxut tumiñ. <sup>3</sup> Nimpá Jesúš:

—Numa, mannímáypa iga yíp pobrepic cunoya más chióy que itumpiy jém miññeyajwiip. <sup>4</sup> Yípyaj rico icotyajpa cajonjom no más jém cutsíyñewiip. Pero yíp yomo aunque tsam yaachap, icuchiáy Dios itumpiy jém iniitwiip. Dam ti initsiy iga ijuypa iwiccuy.

*Nimpá Jesúš iga miswattap jém mijpic mastic  
(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)*

<sup>5</sup> Nímyajpa jém icuyujciwiñ:

—Agui witatnetá yíp mijpic tamastic. Agui wittampic tsa accamayñeta. Agui wittampic xaja jém inimiññewiip jém p\xiñtam iga ichiiba Dios.

Jesic nimpá Jesúš:

<sup>6</sup> —Núcpa jém jama iga miswattap yíp mijpic mastic. Da cutatsquetneeba ichíy ni tum tsa. Itumpiy accujegayyajtáp.

*Jém seña iga tánixpa antes que cuyajpa yíp nas  
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)*

<sup>7</sup> Jesic jém icuyujciwiñ icwacyaj jém Jesúš. Nímayta:

—¿MamMaestro, juchis naspa yípyaj cosa? ¿Jup seña tánixtampa cuando núctooba itumpiy yípyaj cosa?

<sup>8</sup> Nimpá Jesúš:

—Nawattamtají cuenta iga odoy i mimigóyáyiñ. Porque miñyajpa wati jém migoyyajpaap ich anniñimi. Nímyajpa iga: “Ich aCristo”; y “Siip núcum jém tiempo.” Pero odoy cupici. Odoy túñiiyi.

**9** Cuando immatontámpa iga miñpa jém guerra y miñpa jém bulla, odoy ciñi. Porque wiñti naspa itümpiy jexpic cosa. Pero danam jobit togoypa yíp nas.

**10** Iñimáyítim Jesús:

—Tum nación áñayajpa con tunjac nación. Tum naxyucmí iwat�ajpa guerra con tunjac naxyucmí.

**11** Miñpa jém mijpic nasyixi. Miñpa mijpic yuu, miñpa tsam jáyan caacuy jutinquej. Miñpa jém cosa agui michiganjécpa. Quejyajpa jém mijpic seña siñyucmí.

**12** 'Pero wiñti mimatstamtap mimichtam. Mimalwadaytamtap. Mininictamtap jém sinagoga iga miquejajwadaytamtap. MicUcomtamtap cárcel. Mininictamtap jém rey iwiñjom y jém gobernador iwiñjom. Mijóyixtamtap ich añcuyucmí. **13** Jesic cuando miñuctámpa jém anjagooyiciim wiap iniñmadayta jém wibic añmäti.

**14** Odoy wadaayi caso jutsap inicupujta iñyaac, **15** porque manchiiba añmäti jułpic iñcutsonja. Manchiiba jém wibic jixi. Jém mijóyixpaap da wiap micoñwíy. Da wiap micseedáy jém iniñmäti.

**16** Algunos de michtam mijóyixtámpa jém iñjatuñ o íñapa o iñtiwi o íñamigo. Mimatstamtap iga micciujuñcottap jém anjagooyiciim. Miccaatamtap algunos de mimichtam. **17** Itümpiy jém píxiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmí mijóyixtámpa ich añcuyucmí. **18** Pero da togoypa ni tum inçway jém iniitwiip iñcobacyucmí. **19** Siiga iñyaachíyapa cuando pími mimalwadaytap, jesic iñcoñwíy jém imvida.

**20** 'Pero cuando íñixtámpa iga cutánsetneum Jerusalén con soldado, jesic iñjodonjtam iga jobit togoypa jém attebet. **21** Siiga miit jém naxyucmí de Judea, jesic poytaamí, nictaamí jém cotsiganjom. Siiga miit jém attebet de Jerusalén, jesic puttaamí, poytaamí. Siiga miit añsicmí, jesic odoy tigiyí jém attebet. **22** Porque núcum jém jáma iga Dios ichiiba castigo jém Jerusalénpic pixiñtam. Cupacpa jém añañmáti jém ijaychacnewiip jém wiñicpic añañmatciawiñ. **23** Agui uuuguytim jém yomtam jém mañiccomcanewiip y jém ictsústpáppic jém xuxut tsixtam. Porque miñpa tsám jáyan arnya aqui yíp naxyucmí. Jém Israelpic pixiñtam ipictsonyajpa tsám mijpic castigo. **24** Cuando miñpa jém guerra tsám jáyan accaaya jtáp, matsyajtáp, nanicyajtáp juumi hasta icuwíti yíp naxyucmí. Jém juumipic pixiñtam miñpa iti yíp Jerusalén, imiicháp hasta cupacpa jém tiempo iga Dios ijígáypa iga tsíyyajpa jém.

*Jutpic miñgacpa jém tánomí Jesús  
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)*

**25** 'Jesic quejpa jém seña jém jámyucmí, jém poyayucmí y jém matsuajjom. Itumpiy jém pixiñtam icuwíti yíp mundo tsám pími ciñyajpa cuando imatonyajpa iga pími jupa y tsigóypa jém lamar. Da icutiíyíyyajpa ti wiap iwatyaj. **26** Iga agui ciñyajpa, jém pixiñtam cupónaqquetyajpa cuando iixyajpa ti naspa yíp naxyucmí. Tsigoyyajpa jém matsu jém ityajwiip siñyucmí. **27** Cuando amiñgacpa, aich jém aMiññewiip Siñyucmí, jesic itumpiy jém pixiñtam

jutquej yíp naxyucmí wiap aixyaj. Amiñgacpa ucsiyucmí juuts tum mijpic anjagooyi, anamiñpa jém Dios ipimi. <sup>28</sup> Cuando mojpa naxi yípyaj cosa, maymáyaji, agámquiimí iñcobac, porque dám jáyne miciacputtámпа Dios.

<sup>29</sup> Iñmattím Jesús yíp xutu cuento:

—Ámtaamí jém tsuj y jém tuñgac cuyyaj. <sup>30</sup> Siiga íñixtámпа iga químpa jém mañipic iay, jesic iñjodonj iga da jáypa naspa jém cujamisín, miñtooba jém cutujci. <sup>31</sup> Jesanetim cuando íñixtámпа iga naspa yíp cosa, iñjodontam iga núctoobam jém jáma iga Dios iñjacpa yíp naxyucmí.

<sup>32</sup> 'Núma mannímaytámпа iga da yajpa cuaaayiyaj jém ityajwiip jém tiempo hasta cupacpa itumpiy juuts mannímayñe. <sup>33</sup> Cuyajpa jém siñ y jém nas, pero ich anañmáti cupacpa, da nunca cuyajpa.

<sup>34</sup> 'Cuidado iga mañcupiichciiyapa cuando amiñgacpa. Da wí siiga tsám it jém malopic jíxi íñanamanjom, tsám miucpa, tsám iñjispa jém iniitwiip yíp naxyucmí. <sup>35</sup> Jém jáma miñpa juuts wimpa tum trampa, ichiganjécyajpa jém pixinítam icuwíti yíp naxyucmí, jém dapic anjócneyaj. <sup>36</sup> Nawitsacnetamtají, odoy tsaci iga iniñwejpáttámпа Dios iga Dios miyoxpádiñ iga odoy immalnascaíñ cuando miñpa jém jáma. Jesic wiap iññúc ich anwiñjom jém aMiññewiip Siñyucmí.

<sup>37</sup> Jesic siñni Jesús inquejáyapa jém ityajwiip jém mijpic mañticjom. Tsuuciim nicpa iti jém cotsicyucmí, jém cotsic iñyi Olivos. <sup>38</sup> Cada

cuqueja nicyajpa jáyan jém pixiñtam jém mijpic maesticjom iga imatoñyajpa jém Jesús.

## 22

*Jém ienemigoyaj ijisyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús*

(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Jesic núctooba jém siñ iga icútyajpa jém caxtánäni sin levadura, iñiyi jém pascuasiñ. <sup>2</sup> Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús. Pero da wiap imatsyaj porque icinyyajpa jém pixiñtam.

<sup>3</sup> Jesic ocni jém Wocciiwiñ tigiy jém Judas Iscariote ianamanjom. Je tum de jém docepic icuyujciwiñ. <sup>4</sup> Jesic jém Judas nic iñmadáy jém panij anjagooyi y jém comandante de jém maesticjompic policía jutsap icijunjcot jém Jesús.

<sup>5</sup> Jesic agui maymayyaj jeeyaj. Iñimayyaj iga ichiiba tumiñ jém Judas cuando icijunjcotpa jém Jesús. <sup>6</sup> Jesic jém Judas iwat trato con jeeyaj. Moj iméts juptipic icijunjcotpa jém Jesús cuando da iyaj jém pixiñtam.

*Jém tánomí ictscum jém Santa Cena*

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Jesic núcum jém jáma iga iwaytajpa jém siñ iga icútyajpa jém caxtánäni sin levadura, jém pascuasiñ cuando accaayajtáp jém mañborrego. <sup>8</sup> Jesús icutsat jém Peto con jém Xiwan iga iwitsacpa jém wíccuy. Nímayyajta:

—Nigi wattamí jém wíccuy iga tanacnaspa jém pascuasín.

<sup>9</sup> Icwácyajpa jeeyaj, nímayta Jesús:

—¿Jut iñxunpa iga tasíñatámpa?

<sup>10</sup> Icutsonja Jesús, nímaytáp jém Peto y jém Xiwan:

—Cuando mitigiytámpa jém attebet, impáttámpa tum píxiñ ininicpa tum majcuy ni. Túñiytaamí hasta núcpa jém ticcíim jut tigüypa. <sup>11</sup> Nímaayi jém tic iomí iga jém imMaestro iñímáypa iga: “¿Jut it jém cuarto jut asíñatámpa con jém añcuyujciíwiñ?” <sup>12</sup> Jesic jém tic iomí miñquejáypa tum mijpic cuarto jém yucmipic piso, wítsacneum, jut it itumpiy cosa iga tawícmontámpa. Jemum wattamí jém wíccuy.

<sup>13</sup> Jesic nícyaj, ipátyaj jém tic juuts iñímáy Jesús. Jemum iwatyaj jém wíccuy iga wícmonyajpa jém pascuasín.

<sup>14</sup> Jesic núcum jém hora iga wícyajpa. Coñyajum Jesús jém mesaciíim con jém doce apóstolyaj. <sup>15</sup> Jesic iñímáy jeeyaj:

—Tsám ansunpa iga añawatpa yíp sinj con mimichtam antes que ayaachwattáp.

<sup>16</sup> Mannímaytámpa iga da eybic tawagawícpa jém pascuasín hasta que núcpa jém jáma iga Dios injacpa yíp naxyucmí.

<sup>17</sup> Jesic Jesús ipic tum copa icuijom. Inwejpát Dios.

Jesigam iñímáy jém icuyujciíwiñ:

—Pictaami yíp copa. Wéctaami entre mimichtam.

<sup>18</sup> Mannímaytámpatím iga da eybic ánuçpa yíp uvas iñi hasta que miñpa jém jáma iga Dios injacpa yíp naxyucmí.

**19** Jesic imatspic tum caxtánäñi. Cuando yaj iñwejpát Dios, iwéc jém caxtánäñi, ichi jém icuyujciíwiñ. Iñímáy:

—Yíp caxtánäñi ich ammijtay. Anchiba ammijtay iga accaatäiñ para mimichtam. Wattaami yímpic iga anjistámpa mimichtam.

**20** Ocmi jempictim iwat con jém copa. Cuando yajum wiiqui, iñímáy icuyujciíwiñ:

—Yíp copa jém jomipic trato jém añwatpáppic con mimichtam iga mañwitsagáyapa iñtáñca cuando antegáyapa anniipiñ.

**21** 'Síip yípm it con taichtam jém aciíjuñcotpáppic. It ici yíp mesayucmi. **22** Numa ich accaatap, jeeyucmi jém anJatuñ Dios acutsat yíp naxyucmi. Pero agui uuguytim jém píxiñ jém aciíjuñcotpaap jém malopic píxiñtam icíijom.

**23** Jesic moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga i ciíjuñcotpa jém iMaestro.

### *I tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi*

**24** Ocmi moj áñajiyaj jém icuyujciíwiñ. Nacwácyajta entre jeeyaj iga i tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi de jeeyaj.

**25** Pero Jesús iñímáy:

—Yíp naxyucmipic rey tsám pími iccámpa orde. Tsám ipíimíypa jém ipíxiñtam. Pero jeeyaj icujípyajpa jém irey aunque agui ipíimíy. **26** Pero mimichtam odoy wáti jempic. Da wí iga tsám impíimíypa jém iñtíwitam. Entre mimichtam jém más mijpic anjagooyi tienes que tsíypa juuts jém más mañipic. Jém más mijpic tienes que

micuyo~~x~~atámpa iñtumpiytam. <sup>27</sup> ¿I más iniit ipimi, jém coñnewip mesaciim o jém icuyo~~x~~apaap, jém inimiñpáppic jém wíccuy? Mannímáypa iga ich amiñ iga mañcuyo~~x~~ap.

<sup>28</sup> Nímtim Jesús:

—Mimichtam siempre miitta con aich cuando tsám acutítsta. <sup>29</sup> Jeeyucmí manchiiba jém pími iga michíytámiñ juuts minjagooyítam cuando ich miñpa ananjac jém ityajwip yíp naxyucmí. Siip manchiiba jém ampími porque ich achiiñe jém anJatuñ Dios. <sup>30</sup> Tawagaittámpa cuando miñpa ananjac jém píxiñtám yíp naxyucmí. Miwíctámpa y miñictámpa ammesaciim. Miwagacoñtámpa jém anjagooyi icóñcuyucmí iga inçípiñtámiñ jém doce tribu de jém Israelpic píxiñtám.

*Nímpa Jesús iga Peto injnécpa  
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)*

<sup>31</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—MiPeto, ixí iga jém Woccíwiñ miwácneta iñtumpiytam. Tsám micutítspa siiga numa inçupicneta Dios. Micuxicstámpa juuts trigo. <sup>32</sup> Pero anañwejpátpa Dios para mimich iga odoy iñchaguiñ iga inçupicpa Dios. Pero ocni cuando eybic inçupicsetpa Dios, jesic yoxpaatí jém iñtúwitam iga iwícupicyajíñ.

<sup>33</sup> Jém Peto iñímáy Jesús:

—MánQomi, ait listo iga tawaganicpa cárcel con mimich. Wiaptim tañwagaca.

<sup>34</sup> Pero jém Jesús iñímáy:

—MiPeto, mannímáyapa iga yíptim jama antes que aŋwejpa jém cayu anaŋnécpa túcciy, miñimpá iga da ánixpicpa.

*Núcum jém jama iga yaachwattap jém Jesús*

<sup>35</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Cuando maŋcutsatta sin morral, ni jém iñtumiñ accáycuy, ni tuŋgac iŋciac; ¿jesic ti mitogóyáy?

Nímyaj jém icuyujciiwiñ:

—Da ti.

<sup>36</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Siiga siiip inimiññe jém immoral o jém iñtumiñ accáycuy, jesic wiap ininic. Siiga da inii tum espada, maayı jém iñchamarra iga iñjuypa. <sup>37</sup> Mannímáyapa iga numa anaccupacpa jém Dios iñmați jém jaychacnetawiiip. Nímpa así: “Matstap jém Cristo, chiitap castigo juuts tum accaoynewiiip.” Cupacpa itumpiy juuts jaychacnetá jém Dios iñmați.

<sup>38</sup> Jesic nímyaj jém icuyujciiwiñ:

—MánQmi, yiim it wistén espada.

Ním Jesús:

—Itum wi.

*Jesús iñwejpát Dios jém lugar Getsemani*

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Jesic put Jesús, niç juuts icostumbre jém Olivos cotsic. Itúŋiyaj jém icuyujciiwiñ. <sup>40</sup> Cuando núcyaj jém cotsicyucmí, Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Aŋwejpáttaamí Dios iga odoy i wiqaiñ micutítsta.

<sup>41</sup> Jesic Jesús ichac icuyujciiwiñ, niç uxan más juumi, jutspiy taŋwípnícpa tum tsa. Jemum costeññeactiŋ, moj iñwejpát Dios. <sup>42</sup> Nímpa Jesús:

—ManJatun, siiga mich iñwianjam, odoy jíicí iga annascaaba yíp mijpic yaachaji. Pero odoy wáti juuts ich ansunpa, wáti juuts mich iñwianjam.

<sup>43</sup> Jesic miñ iwiñquejáy tñm siñyucmipic píxiñ iga iccamamwadáypa jém Jesús ianama. <sup>44</sup> Pero tsám pími ijispa iga accaatap, jesic más pími iñwejpátpa Dios. Agui pími cupijpa hasta witspa naxyucmí juuts niipiñ.

<sup>45</sup> Jesic yaj iñwejpát Dios. Tsucum, nic jut it jém icuyujciiwiñ. Ipát iga monyajpa jeeyaj porque tsám pími aňyácneyaj. <sup>46</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ.

—¿Tíiga mimontámpa? Tsucumtaami. Aňwejpáttaami Dios iga odoy i wiain micmalwat.

### *Matsta jém Jesús*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Iganam jiypa ixí jém Jesús, jesigam núcyaj tsám jáyan píxiñtam. Jém Judas, jém itwiip idic con jém docepic icuyujciiwiñ, inimiñ jém píxiñtam iga icijunjcotpa jém Jesús, icunúc, ichútsáy iacpac.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—MiJudas, ¿que mich aňwadáypa atracción aich, jém aMiñnewíp Siñyucmí, con tñm aňnacatsuuchi?

<sup>49</sup> Jesic cuando icuyujciiwiñ iixyaj iga matsta jém Jesús, iñimayyaj:

—Mánomí, ¿mañcupujpa con jém espada?

<sup>50</sup> Tñm de jeeyaj itin jém cobacpic panij imozo. Itinqúimáy itatsic jém aňwimipic. <sup>51</sup> Pero nimpa Jesús:

—Odoy wáti jempic.

Jesic Jesús itóbáy eybic jém p\xiñ itatsic.  
 52 Si\xbatim mex jém p\xanij anjagooyiyaj con jém mijpic ma\xtscic injagooyi y jém wi\xdaytam. Miñpa imatsyaj Jesús. Pero Jesús iñimáy:

—¿Tíiga miñ ammatsta con jém espada y con jém cuy? ¿Que ich anúmpaap? 53 Jáyum tawagaiti jém mijpic ma\xtscicjom, pero da i ammats. Pero si\xp Dios ijicpa iga wi\xp ammatsta. Núc jém hora, wi\xp injwatta juuts ixunpa jém piichci\xmpic ip\ximi.

*Jém Peto iñnécpa jém Jesús  
 (Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)*

54 Jesic matsta jém Jesús, nanicta jém p\xanij anjagooyi iticci\xm. Jém Peto ijuumactún\xy. 55 Jesic jém ityajwi\xp jém tigañnaca icnúcyaj jucti, coñyaj iga samyajpa. Jém Peto iwaganacoñ\xm. 56 Jesic tum yomo, jém p\xanij imozo, iix jém Peto iga coñ j\xut acnúcnet\xu jucti. Ts\xam iámpa jém Peto, iixpic. N\xm jém yomo:

—Y\xip p\xiñ si\xba idic con je.

57 Pero jém Peto iñnécpa. Iñimáy jém yomo:

—Miyomo, ich da áníxp\xcpa jém p\xiñ.

58 Ocm\xi tun\xagam p\xiñ iix jém Peto. N\xmayta\x:

—¡Mich, tum de mijeetim!

Pero jém Peto iñimáyapa jém p\xiñ:

—¡Mip\xiñ, da áníxp\xcpa!

59 Ocm\xi como tum hora, tun\xagam p\xiñ n\ximpaticim:

—Numa, y\xip p\xiñ it idic con je, quejpa iga Galileap\xcpa.

60 Jesic Peto iñimáy:

—Mipixiñ, da anjodoñ ti síp iññimta.

Jesic jeeti rato iganam jiypa jém Peto, jesigam anwej jém cayu. <sup>61</sup> Tánomí iámseedáy, iix jém Peto. Jesic Peto ijis ti iñimayñe jém tánomí cuando miñimayta jém Peto iga: “Antes que anwejpa jém cayu, mich anañnécpa tucciy.” <sup>62</sup> Jesic put jém Peto. Tsam pími wejpa. Agui anjyácnne.

*Jématseneyajwíp Jesús ixayiyyajpa  
(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)*

<sup>63</sup> Jesic jém imatsneyajwíp Jesús ixayiyyajpa. Ixoñyajpa. <sup>64</sup> Añmónayta jém Jesús iixcuy con tum puctucu. Jesic icwácyaj Jesús, nímayta:

—Siiga mixabio, anímaayi jí mixonj.

<sup>65</sup> Jesic pími imalmalnímayyajpa jém Jesús.

*Nanicta Jesús jut anuumaneyaj jém cobacpic  
panij anjagooyiyaj*

*(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)*

<sup>66</sup> Jesic cuquejum, anuumayajpa jém wiñdaytam jém Israelpic anjagooyiyaj. Ityajtim jém panij anjagooyiyaj con jém esribaspic maestroyaj. Nanicta Jesús jut anuumaneyaj jém wiñdaytam, jém Sanhedrín. Jesic jém anjagooyiyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

<sup>67</sup> —Siiga miCristo, jém micutsatnewíp Dios, jesic añañati.

Jesic Jesús iñímáy:

—Siiga mannímáyapa iga ich aCristo, datim inçupictámpa. <sup>68</sup> Siiga mannímáyapa iga tiiga micwágoytampa, jesic mich datim ańcutsonjtámpa ni datim ańcutsigaytampa. <sup>69</sup> Pero ich, jém

aMiññewiip Siñyucmi, siip niçpa acoñi jém Dios inwími, jém iniitwiip itümpiy ipími.

<sup>70</sup> Jesic itümpiy jém ityajwiip icwácyajpa Jesús. Nímyajpa:

—¿Que mich Dios miMañic?

Jesic jém Jesús icutsoñ. Nímpa:

—Mich miñimpa iga aicham.

<sup>71</sup> Jesic nímyajpa jém pixiñtam:

—Dam tammétstámpa tuñgac testigo, iyaagam nañmatcata.

## 23

*Nanicta jém Jesús iga icüpiñpa jém Pilato  
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)*

<sup>1</sup> Jesic tsucumyaj itümpiy jém Israelpic anjagooyiyaj. Nanicta jém Jesús jém anjagooyi Pilato iwiñjom. <sup>2</sup> Jenum moj iquejajwadayyaj. Nímayta jém Pilato:

—Yíp pixiñ tsám iccujíñayñe jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi. Nímpa iga da wi tanyoja pa jém impuesto para jém Romapic anjagooyi. Nímtím iga je jém Cristo, tum Rey.

<sup>3</sup> Jesic jém Pilato icwác jém Jesús. Nímayta:

—¿Que mich miRey de jém judíos?

Jesús icutsoñ, iñímáy:

—Núma juuts mich miñim.

<sup>4</sup> Jesic Pilato iñímáy jém paniñ anjagooyiyaj con jém aňtuumaneyajwiip jem:

—Da ampádáy ni tum itáñca yíp pixiñ.

<sup>5</sup> Pero jém pixiñtam más pími jiyyajpa. Nímyajpa:

—Yíbam tsám icujíñayñe itumpiy jém ityajwiip yíp naxyucmí de Judea con jém iñquímayooyi. Moj iñmat jém iñquímayooyi jém naxyucmí de Galilea. Siip núcneum hasta yíim.

*Nanicta jém Jesúis iga icüipiñpa jém anjagooyi  
Herodes*

<sup>6</sup> Jesic cuando Pilato imatoŋ, acwágóypa. Nímpa:

—¿Pero que yíp tum Galileapíc píxiñ?

<sup>7</sup> Cuando icutiiyíy iga Galileapíc píxiñ, jesic jém Pilato ipíimíy iga nanictaiñ Jesúis jut it jém Herodes, jém Galileapíc gobernador, porque noco it jém Herodes. Miññe joyi Jerusalén. <sup>8</sup> Jesic cuando jém Herodes iix Jesúis, agui maymay. Dende pecam iiptooba porque imatonje iga wiap iwat jém milagro. Siip ixunpa jém Herodes iga iwadiñ Jesúis tum milagro. <sup>9</sup> Tsám pími icwácpa jém Herodes, pero Jesúis da icutsonpa. <sup>10</sup> Ittim idic jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Pími iquejajwadayyajpa Jesúis. <sup>11</sup> Jesic jém Herodes con jém isoldado da iwíixyajpa jém Jesúis. Ixaayiyyajpa, iccámayyajpa wibic puctucu juuts tum rey. Jesic eybictim nanicta Jesúis jém Pilatocíim. <sup>12</sup> Jesic jeetim jama tsíyyaj juuts amigo jém Herodes con jém Pilato, porque wiñti pími najóyixyajtäp idic.

*Píimiya iga accaataiñ jém Jesúis*

(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

<sup>13</sup> Jesic jém Pilato iñtuumawatpa jém cocabcpic panij con jém anjagooyiyaj y jém píxiñtam jém ityajwiip jem. <sup>14</sup> Nímpa jém Pilato:

—Mimichtam anamíñayta yíp píxiñ. Miñimtampa iga tsám iccujíñayñe itumpiy jém píxiñtam jém ityajwiip yíp attebet. Ich aŋwíciipiñ. Siip íñixñeta iga da ampádáy itáñca tiiga inquejajwadayñeta. <sup>15</sup> Iciipintim jém Herodes. Datim ipádáy itáñca porque eybictim acutsadáy yiim. Tsám wíquejpa iga da ti mal iwatne, da wiap anacca. <sup>16</sup> Siip anchiiba castigo, jesic aŋcutsigáyapa.

<sup>17</sup> Jém Pilato siempre icutsigáyapa tūm preso cuando naspa jém siñ. Jém píxiñtam wiap icupinj up preso icutsigáyapa. <sup>18</sup> Pero itumpiy jém píxiñtam, jém ityajwiip jem, pími jiyyajpa. Niñyaj:

—¡Accai yíp píxiñ! ¡Cutsigaayi jém Barrabás!

<sup>19</sup> Yíptim Barrabás cotta cárcel porque ictsucum tūm rebelión jém attebet Jerusalén y porque accaoyñe. <sup>20</sup> Jém Pilato icutsigaytooba idic jém Jesús. Eybictim iñímáy jém píxiñtam iga icutsigaytooba. <sup>21</sup> Pero jeeyaj más pími jiyyajpa. Niñyajpa:

—¡Cunuuntaami cunusyucmi!      ¡Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>22</sup> Jesic eybictim jém Pilato iñímáy jém píxiñtam:

—¿Tíiga? ¿Tí mal iwatne? Ich da ampádáy itáñca iga accaataiñ. Siip anchiiba castigo, jesic aŋcutsigáyapa.

<sup>23</sup> Pero más pími jiyyajpa jém píxiñtam. Niñyajpa iga cunúntaiñ cunusyucmi. Jesic jém Pilato imatónay jeeyaj. <sup>24</sup> Iwat juuts iwianjamayaj. <sup>25</sup> Icutsigay jém Barrabás jém cotnetawíip idic cárcel porque tūm rebelde, tsam accaóyapa. Cutsigayta juuts ixunyajpa jém píxiñtam. Jém

Pilato icijunjcodáy Jesús jém malopic píxiñtam icijom iga imalwadawayyajin juuts iwianjamyaj.

*Cunúnta Jesús cunusyucmí  
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

**26** Jesic nanicta Jesús iga cunúntap cunusyucmí. Iganam niquiyaj, jém soldado ipátyaj tum píxiñ iñiyi Ximoj. Cirenepic píxiñ, seti idic icamjom. Matsta jém Ximoj, accónteñta jém cunus. Itutsapacpa jém Jesús.

**27** Itúñiyajpatim tsám jáyan jém píxiñtam. Nícyajpatim jáyan jém yomtam. Pi mi wejyajpa jém yomtam, anyácneyaj iga yaachwattap jém Jesús. **28** Iámseedáy jém Jesús. Iñímáy:

—MiJerusalénpic miyomtam, odoy anaweptaamí ich iga ayaachwattap. Wejtaamí iga miyaachwattamtap mimichtam con jém immañictam. **29** Porque miñpa jém jáma iga nímyajpa: “Tsám maymay jém yomo jém dapiç manigiy, jém dapiç maniccomcane y jém dapiç ictsútspa tum tsixi.” **30** Jesic jeetim jáma jém ityajwiip iñimayyajpa jém cotsic: “Acujécqueti.” Iñimayyajpatim jém lumu: “Accucumqueti.”

**31** Niñtim Jesús:

—Siiga jempigam iñasca jém tsococuy, ¿jesic ti naspa con jém titsnewiip?

**32** Nanictaptim wisten malopic píxiñ iga acayaajtап tumti lugar con jém Jesús. **33** Jesic núcyaj tum lumuyucmí, iñiyi jém Tsútsocabpacciim. Jeum cunúnta jém Jesús cunusyucmí. Cada lado cunúnyajtaptim jém wisten malopic píxiñ, tum jém

injwimí, tum jém injnaymí. <sup>34</sup> Iganam cunúntap jém Jesús, injwejpát Dios. Iñímáy:

—ManJatun, wadaayí perdón yípyaj píxiñtam porque da ijodoñ ti síp iwatyaj.

Jém soldado iwécyaj jém Jesús ipuctucu. Iwatyaj tum sorteo j icoñwíypa jém iyagatsyooti. <sup>35</sup> Jém píxiñtam jém ityajwiip jem, iámyajpa jém Jesús. Jém Israelpic anjagooyiyaj pímiixaayiyyajpatim. Nímyaj:

—Yíp píxiñ nímpa iga wiapiciacput tungac píxiñ. Jesic siiga numá je jém Cristo, jém icutsatnewiip Dios, wíiga naciacputtají iyaac.

<sup>36</sup> Ixaayiyyajpatim jém soldado. Icunúc, ichi jém cätsupic vino iga iuguiñ, pero Jesús da iuc. <sup>37</sup> Jesic jém soldado iñímattyaj jém Jesús:

—Siiga mimicham jém judíospic miRey, naciacputtají iñyaac.

<sup>38</sup> Accámaytä tum letrero icobacañticmi. Jayñe jém letrero tucutén arimatími, jém griego, jém latín y jém hebreo. Yímpic nímpa: “Yíbam jém judíos iRey.”

<sup>39</sup> Jesic tum de jém wisten malopic píxiñ, jém cunúnnetañwiip, pími imalnímáy jém Jesús. Iñímáy:

—Siiga mich miCristo, naciacputtají iñyaac. Aciacputtaamití aichtam.

<sup>40</sup> Pero jém tungac iwogáy itíwi. Iñímáy:

—¿Que mich da injcijpa Dios? Siip tampietsonjetim jexpictim castigo. <sup>41</sup> Taichtam tanait razon iga tayaachwattap porque siip

tanyojpa jém tantáŋca. Pero yíp píxiñ da ti mal iwatne.

**42** Nímtim jém píxiñ:

—MiJesús, ajisi cuando núcpa jém jaŋma iga michíypa juuts anjagooyi.

**43** Jesic Jesús iñímáy:

—Núma mannímáypa iga yíptim jaŋma nicpa tawagaiti paraíso.

*Accaata jém Jesús*

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

**44** Núc cugapjaŋma. Cupiichä icuwisti yíp naxyucmi. Pími piichä hasta las tres de la tarde.

**45** Jém jaŋma cupiichäne. Jém miŋpic maſticjom teeñaŋsajtím jém puctuctaañi icuyagats. **46** Jesic Jesús pími jiy. Ním:

—ManJatuŋ, maŋciŋjuŋcodáypa ánanaŋma.

Jesic yaj ními, caum jém Jesús.

**47** Cuando jém Romapic capitán iix ti iñasca, moj icujíp Dios. Nímpa:

—Núma, yíp tum wibic píxiñ. Da ti mal iwatne.

**48** Itumpiy jém píxiñtam, jém aŋtuumanejwíip, cuando iixyaj ti acnascata jém Jesús, ixonyajpa ipecho porque pími aŋyácneyaj. Ocni setyajum iticciim. **49** Pero itumpiy jém Jesús iamigoyaj con jém Galileapic yomtam jém miñneyajwíip con Jesús, tsíyyaj juumi iganam íamyajpa ti acnascata jém Jesús.

*Cumta Jesús tum tsaajosjom*

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

**50** Jesic ittim jem tum wibic pixiñ iñiyi José, Israelpic anjagooyitim. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios. **51** Sip injóc jem jama iga Dios injacpa yip naxyucmi. Jem pixiñ tsucum jem attebet Arimatea, jem naxyucmi de Judea. Je da tigiyicum con jem tunzac anjagooyiyaj cuando ijisyaj iga accaatap jem Jesús. **52** Jesic jem José nic iam jem Pilato. Iwágay jem Jesús imijtay. **53** Oy icquedáy jem imijtay jem cunusyucmi. Inmon con wibic puctucu de lino. Icum tum tsaajosjom, watnetawip, jut da i queman icum tum tsúts. **54** Yíptim jama jem Israelpic pixiñtam iwatyaajpa jem iwíccuy iga wiap ijejayaj jem jejcuyjama. Jesic cuando cumta jem Jesús, tsucumtooba jem jejcuy jama.

**55** Jem yomtam, jem miññeyajwiip de Galilea con Jesús, itúñiyaj jem José iga íamyajpa jem tsaajos y juuts cotnetaq jem Jesús imijtay. **56** Jesic jem yomtam setyaj itíccim, iwitsacyajpa jem pooti jem cínpáppic y jem wibic pomada. Ocni jejayajpa jem jejcuyjama juuts nimpa jem anquímayooyi.

## 24

*Acpisnetawum jem Jesús  
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)*

**1** Jesic jem wiñtipic jama de jem semana, tsam tsúytim, nicgac jem yomtam jem tsaajosciim. Ininicyaj jem pooti cínpaap jem iwatnewiip. Iwagananicyajtim jem tunzac yomtam. **2** Cuando núcyaj jem tsaajosciim, iixyaj iga áñáyñeum jem tsaajos. Anjoobayñetawum jem jos anñúccuy. **3** Tigiyyaj jem yomtam jem tsaajosjom. Ðam ipádáy

jém tán<sup>Q</sup>mi Jesús imijtay. <sup>4</sup> Agui ciñyaj, da icutiiyíy ti nasne jem. Jesic iixyaj iga jenum teñ wisten píxiñ, agui tsocpa jém ipuctucu. <sup>5</sup> Tsam pími ichiganjécyaj jém yomtam, ámquetneyaj naxyucmí. Jesic jém siñyucmípic píxiñ iñímáy jém yomtam:

—¿Tíiga miñ immétsta jém vivopic yíim jut cumnetä jém caaneyajwiip? <sup>6</sup> Je dam i yíim. Acpisnetawum. Jistaami juuts miñimayta cuando it idic jém Galilea. <sup>7</sup> Miñimáy iga jém Miññewiip Siñyucmí ciijunçottap jém malopic píxiñtam icijom, cunúntap cunusyucmí, jesic jém tucunajama acpistap.

<sup>8</sup> Jesic jém yomtam ijisyajpa jém aŋmaṭi juuts iñimayñe jém Jesús. <sup>9</sup> Jesic setyaj jém yomtam de jém tsaajos hasta jut aŋtuumaneyaj jém once con jém tunjac jém Jesús icuyujciwiñ. Iñmadayyaj ti iixyaj. <sup>10</sup> Siiba jém Malía Magdalena, jém Xiwana y jém Malía jém Jacobo iapa. Jeeyaj con jém tunjac más yomtam iñmadayyaj jém apóstolyaj ti iixyaj jém tsaajosjom. <sup>11</sup> Pero jém Jesús icuyujciwiñ ijisyaj iga migooyi. Da icupicyaj ti iñmaday jém yomtam.

<sup>12</sup> Jesic póyan̄tsucum jém Peto, nič jém tsaaosciim. Ámcum jém tsaajosjom, iix no más jém iñmónóycuy, tsacnetä tum ánejymi. Ocmi set jém Peto. Agui tinean̄jac, ijispā ijixian̄jom ti nasne.

### *Jém Emaús cutuŋ (Mr. 16:12-13)*

<sup>13</sup> Jesic jeetim jama nícyajpa jém tiganjoj Emaús wisten jém Jesús icuyujciwiñ. Jém Emaús como once kilómetro ijuumi de jém Jerusalén. <sup>14</sup> Iganam niquiyaj jém wisten icuyujciwiñ, síp iñmatyaj

ti iñasca jém Jesús. <sup>15</sup> Iganam aŋmatyajpa jém wisten, jesigam núc Jesús jut niquiyaj; mojum iwagananicyaj. <sup>16</sup> Dios da ijicpa iga iixpiguiñ jém icuyujciwiñ. <sup>17</sup> Jesic Jesús moj icwác jém wisten, iñimáy:

—¿Ti siip iniñmatta iganam miñiquitam tuñjom?  
¿Tiiga minyácneta?

<sup>18</sup> Tum de jeeyaj, iñiyi Cleofas, icutsoñ. Iñimáy:

—¿Mioy Jerusalén y da iñjodon ti nasne jemic?  
¿Que juumipic mipixiñ?

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñimáy jém pixiñ:

—¿Ti nasne jemic?

Nimpa jém Cleofas:

—Tsam jáyan cosa iñasca jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ. Je tum profeta tsam wiap, agui wiaptim inmat jém Dios iwiñjom. Itumpiy jém pixiñtam tsam iwixyajpatim. <sup>20</sup> Pero jém cobacpic paniyyaj con jém aichtampic ananjagooyiyaj icijunjcotyaj jém Jesús jém Romapic anjagooyi icijom iga accaatqaiñ. Jemum cunúnta cunusyucmi. <sup>21</sup> Ichítam anjistampa idic iga jém Jesús wiap taciacputta taichtam jém taIsraelpic tapixiñtam. Siip nasneum tucunajama iga accaata. <sup>22</sup> Jutén de jém aichtampic yomtam oy iamyaj jém tsajos tsúytim. Agui atsiganjécta, <sup>23</sup> porque aŋmadayyaj iga dam i jém tsúts jém tsajosjom. Animayta iga iixyaj wisten siŋyucmipic pixiñ. Nimpatim jém yomtam iga aŋmadaytatiñ iga pisneum jém Jesús. <sup>24</sup> Algunos de aichtam oy iamyaj jém tsajos. Numa iixyaj jém cosa juuts nim jém yomtam. Pero da iixyaj jém Jesús.

**25** Jesic Jesús iñímáy jém wisten icuyujciiwiñ:

—Odoj cuixataami. Agui mijixicumoneta iga da inçupictámpa itumpiy juuts ijaychacneyaj jém wiñicpic profeta. **26** ¿Que da injispa iga yaachwattap jém Cristo y ocni químpa siñyucni?

**27** Jesic jém Jesús moj inquejáy jém Dios inmáti jém ijaychacnewiip jém Moisés y jém wiñicpic profetayaj. Inquejáypa itumpiy jut jaychacnetá de jém Cristo.

**28** Jesic núcyajum jém wisten icuyujciiwiñ jém tiganjoj jut nicyajpa. Injamyajpa iga jém Jesús niçpanam más juumi. **29** Jesic jém icuyujciiwiñ iñimayyaj Jesús iga tsíyiñ con jeeyaj. Nímayta:

—Tsiyim yim con aichtam porque tsuuyim, piichabam iti.

Jesic jemum tsíy jém Jesús con jeeyaj.

**30** Wagacoñyajum mesaciim. Ipic Jesús tum caxtánäni, moj inwejpát Dios. Ocmi iwéc jém caxtánäni con jém wisten icuyujciiwiñ. **31** Jesic Dios ijigáy jém wisten iga iixpiguiñ jém Jesús. Pero jeeti rato coñtogo, da iixyaj jut iñ. **32** Jesic nacwacyajtap jeeyaj. Nímpa:

—¿Que da injispa iga agui imatspa tánanama cuando tanmadáypa tunjom y cuando tanquejáypa jém Dios inmáti?

**33** Jesic jeeti rato setyaj jém wisten Jerusalén. Tigiy jém ticjom jut antuumaneyaj jém once con jém tunjac jém Jesús icuyujciiwiñ. **34** Nímayyajta jém oyñewiip jém Emaús.

—Numa, pisneum jém tánomi. Dios icpis. Jém Peto iixñe.

**35** Jesic jém wisten iñmatyajtim ti iñascayaj tunjom y jutsaq miixpicyaj jém Jesús cuando iwécpa jém caxtánqáñi.

*Jesús iwiñquejáy jém icuyujciiwiñ  
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)*

**36** Iganam síp iñmatyaj jém icuyujciiwiñ, jesigam núc jém Jesús, iwiñquejáy jut aŋtuumanejay. Idioschi jeeyaj, iñímáy:

—Xutsóytam.

**37** Pero jeeyaj agui aŋjécyaj, cinqyaj. Ijisyaj iga iixyaj tum qanama. **38** Jesic Jesús iñímáy:

—¿Tíiga minjécneta? ¿Tíiga iniitta jexpic jixi iñqanamanjom? **39** Aámaayi jém aŋci y ampu. Icham ajesús. Atsictaami iga iñcutiyiytámiñ iga da je aqanama. Porque tum qanama da maayí ni da pagiy juuts ich anait.

**40** Iganam iñmadáy jém icuyujciiwiñ, iñquejáy ici y ipuy. **41** Agui maymayyaj jém icuyujciiwiñ. Como danam iwicupicne, agui tineanjacyaj. Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—¿Iniítta uxan wíccuy iga aŋciispa?

**42** Jesic chiiq tum jaca tiipi jaasnewiip. Chiiqatim tum jaca chiqnu con iñayi. **43** Ipictson jém Jesús. Mojiciis.

**44** Ocmi iñímáy:

—Siip accupacnetawum jém aŋmati jém mannímayñewiip cuando ait idic con mimichtam. Mannímayñe iga tienes que anaccupacpa itumpiy juuts ajaychagayñe jém Moisés, jém wiñicpic profetayaj y jém Salmojom.

**45** Jesic jém Jesús ichi ijixi jém icuyujciwiñ iga wiñaiñ icutiyyiyaj jém Dios injmáti jém jayñewiip.

**46** Jesús iñimáy jém icuyujciwiñ:

—Jém wiñicpic añmatciiwiñ ijaychacne iga tienes que accaatap jém Cristo jém icutsatnewiip Dios. Ocmi acpistap jém tucunajama de jut it jém caaneyajwiip. **47** Jesic yíptim Cristo icutsatpa jém icuyujciwiñ iga inmadayyajiñ jém píxiñtam jém wibic añaquímayooyi. Mojpa inmatyaj jém attebet Jerusalén. Ocmi núcpa yíp añañati itumpiy jém naciónyaj icuwíti jém naxyucmí. Añmadayyajtap jém malopic píxiñtam iga icucaguiñ jém ijixi dapiç wi. Cuando cucacum ijixi, jesic Dios iccáyáypa jém itáyca. **48** Mimichtam wiap iniñmadayta jém píxiñtam porque íníxñeta ti annascane. **49** ¡Matonjtaami! Mañcutsadáypa jém Dios ipími juuts mijiyacámayñe anJatuñ Dios. Jesic tsíytaami yíp attebet Jerusalén hasta impictsonjtámpa jém siñyucmípic pími.

*Químpa Jesús siñyucmí*

(Mr. 16:19-20)

**50** Jesic Jesús ininic jém icuyujciwiñ hasta jém tiganjoj Betania. Icquím ici, inwejpátta Dios iga iwíwadáyiñ jém icuyujciwiñ. **51** Jesic yajum inwejpát Dios, níç Jesús. Nanicta siñyucmí.

**52** Costeñyaj jém icuyujciwiñ iga ijisyajpa Jesús. Ocmi setyajum Jerusalén. Agui pími maymayyaj.

**53** Seguido wagaityaj jém mijpic masticjom. Icujípyajpa Dios.

Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewíip tánomi  
Jesucristo  
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoluca, Highland

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d